UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK WUPPERTAL
BERGISCHE UNIVERSITÄT WUPPERTAL

Universitätsbibliothek Wuppertal

Titi Livi Ab urbe condita libri

Buch VI - VIII

Livius, Titus

Berlin, 1924

Buch VII

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

urn:nbn:de:hbz:468-1-2369

Visual Library

T. LIVI
AB VRBE CONDITA
LIBER VII.

1 Annus hic erit insignis novi hominis consulatu, insignis novis duobus magistratibus, praetura et curuli aedilitate. hos sibi patricii quaesivere honores pro concesso plebi altero consulatu. 2 plebes consulatum L. Sextio, cuius lege partus erat, dedit; patres praeturam Sp. Furio M. f. Camillo, aedilitatem Cn. Quinctio Capitolino et P. Cornelio Scipioni, suarum gentium viris, gratia campestri ceperunt. L. Sextio collega ex patribus datus L.

1. Die neuen kurulischen Ämter. Die Pest in Rom. Tod des Camillus. Plut. Cam. 43; Zon. 7, 24 C; Oros. 3, 4, 1—3.

1. *annus hic*] da das vorhergehende Buch mit den Worten *eius anni comitiis fierent* schließt, so ist wohl mit *hic* eben dieses Jahr, für das die dort erwähnten Wahlen gehalten werden, bezeichnet; vgl. 4, 1, 1. — *erit*] indem sich der Erzähler in den Anfang des Jahres versetzt: es wird dem Leser auffällig, beachtenswert erscheinen; s. 21, 46, 8: Lucan 1, 30: *nec tantis cladibus auctor Poenus erit*; Flor. 1, 22 (2, 6), 11: *hic erit Scipio, qui in exitium Africae crescit.* — *novi hominis*] ist hier (anders als 4, 54, 6) mit besonderem Nachdruck gebraucht, da erst jetzt, nachdem das Konsulat für die Plebs erlangt und der Zugang zur Nobilität eröffnet war (s. 6, 37, 11), es *novi homines* geben konnte, Sextius aber der erste war. Der Gegensatz zu *novi hom.* ist *nobilis*; s. 1, 34, 6: *Ancum Sabina matre ortum nobilemque una imagine Numae esse*; 4, 28: *Vettius, . . ., nobilior vir factis quam genere.* — *curuli*] mit Nachdruck vorangestellt; vgl. 6, 38, 1. — *patricii*] s. § 2: *patres*; § 5: *nobilitas.* — *quaesivere*] ‘verschafften sich’; s. § 5: *sumpsisset*; vgl. 6, 34, 5.

2. *plebes . . dedit*] nicht als ob sie allein das Konsulat übertragen hätte, sondern durch ihren überwiegenden Einfluß setzte sie die Wahl durch. Diese ist schon 6, 42, 9 berichtet, dann auch die *auctoritas patrum* für sie zugestanden. Es soll also schwerlich hier gesagt werden, daß sie von neuem veranstaltet ist; sondern die Wahl eines Plebejers zum Konsul wird als das wichtigste Ergebnis des Streites noch einmal berichtet und die seines Kollegen nur nachträglich erwähnt; s. § 2. — *Sextio*] nach den kapitolinischen Fasten (CIL. I 1² S. 20) *L. Sextius Sex. f. N. n. Sextîn. Lateran. prîmus e plebe*; s. Clason 1, 140. — *praeturam . . ceperunt**] sie nahmen in Beschlag; vgl. 25, 2; 42,2; der ungewöhnliche Ausdruck (sonst hat *magistratum capere* eine andere Bedeutung; s. 2, 33, 1; 5, 13, 2) soll wohl nur die Errungenschaft der Patrizier gegenüber derjenigen der Plebs hervorheben; daher auch *suarum gentium viris* (s. 6, 11, 2), was sich nach 6, 42, 11. 14 von selbst verstand. — *gratia campestri*] Einfluß bei den Wahlen auf dem cam-

Aemilius Mamercus. principio anni et de Gallis, quos primo 3
palatos per Apuliam congregari iam fama erat, et de Hernicorum
defectione agitata mentio. cum de industria omnia, ne quid per 4
plebeium consulem ageretur, proferrentur, silentium omnium
rerum ac iustitio simile otium fuit, nisi quod non patientibus ta- 5
citum tribunis, quod pro consule uno plebeio tres patricios ma-
gistratus curulibus sellis praetextatos tamquam consules sedentes
nobilitas sibi sumpsisset, praetorem quidem etiam iura redden- 6
tem et collegam consulibus atque iisdem auspiciis creatum, vere-
cundia inde inposita est senatui ex patribus iubendi aediles curu-
les creari. primo, ut alternis annis ex plebe fierent, convenerat;
postea promiscum fuit.

pus Martius, weniger genau auch auf die der kurulischen Ädilen bezogen, wenn nicht etwa die ersten unter Camillus auch auf dem Marsfelde stattfanden; s. 6, 42, 9. — *Camillo . . viris*] freier Dativ: für Camillus . .; vgl. 31, 41, 9: *tumulum suis cepit.* — *Mamercus**] s. zu 5, 1, 2, auch Cassiodor in der Chronik nennt ihn so, nicht Mamercinus; nach den Fasten vom Kapitol (CIL I 1 ² S. 20) ist es der magister equitum 6, 38, 4; vgl. 7, 3, 3.

3. *Apuliam*] s. 6, 42, 8. — *Hernicorum*] während 6, Kap. 2—17 Latiner und Herniker, 6, Kap. 21—33 Latiner, so treten jetzt die Herniker allein als Feinde Roms auf bis 15, 9. — *agitata mentio*] wie *consilia agitare* 6, 2, 1; vgl. 3, 34, 4: *agitare sermonibus.*

5. *tacitum*] s. 1, 50, 9; ‘sie ließen es nicht ungerügt, übergingen es nicht mit Stillschweigen’; vgl. 42, 16, 9. — *patricios magistratus*] bedeutet hier: Magistrate, die Patrizier sind; anders 6, 41, 6; Mms. StR. 1³, 17ff. — *curulibus sellis praetextatos*] die *sella curulis* und die *toga praetexta* haben auch die *aediles curules*, nicht die *aediles plebis.*

6. *quidem*] zu *praetorem, etiam* zum folgenden gehörig; vgl. Cic. de off. 3, 74: *mihi quidem etiam verae hereditates non honestae videntur*; Liv. 22, 36, 8; 33, 32, 1 u. a. — *iura reddentem*] s. 6, 42, 11; zeigt die Bedeutung des Amtes, da die Jurisdiktion bis dahin nur von dem höchsten Magistrate geübt wurde. — *consulibus*] von *collegam* abhängig, welches schon die Bestimmung für jemanden enthält, wie *legatus*; vgl. *tribunus militum* Cic. somn. Scip. 1; Liv. 39, 14, 10; zu 10, 41, 5. — *iisdem auspiciis creatum*] genauere Bestimmung des vorhergehenden; vgl. 3, 55, 11; 8, 32, 3: *praetores iisdem auspiciis, quibus consules, creati*; s. Mms. StR. 1 ³, 99; doch war der Prätor nur *collega minor* der Konsuln und hatte geringere Auspicien; s. 43, 14, 4: *praetores . ., quibus et vis imperii minor et auctoritas esset* (quam consulibus); 45, 43, 2: *minor ipse imperator . . et iure imperii praetor cum consule conlatus.* — *verecundia . .*] sie schämten sich; s. 24, 42, 9. — *inde*] nach dem Abl. abs. wie 4, 50, 2; vgl. 2, 54, 7; *tum* 3, 19, 1. — *inposita* est . .*] um das unfreiwillige zu bezeichnen; vgl. 5, 4, 10; *verecundia iubendi* wie 5, 14, 2. — *iubendi*] s. 6, 14, 1; es hätte also, wie in Rücksicht auf die Konsulartribunen (4, 6, 8), in der Macht des Senats gestanden zu bestimmen, daß patrizische Ädilen gewählt würden, ein Recht, welches er, wenn er es wirklich gehabt hätte, wohl nicht leicht aufgegeben hätte. — *convenerat*] setzt ein Übereinkommen

7 Inde L. Genucio et Q. Servilio consulibus et ab seditione et a bello quietis rebus, ne quando a metu ac periculis vacarent,
8 pestilentia ingens orta. censorem, aedilem curulem, tres tribunos plebis mortuos ferunt, pro portione et ex multitudine alia multa funera fuisse; maxumeque eam pestilentiam insignem
9 mors quam matura, tam acerba M. Furi fecit. fuit enim vere vir unicus in omni fortuna, princeps pace belloque, priusquam exulatum iret, clarior in exilio vel desiderio civitatis, quae capta absentis imploravit opem, vel felicitate, qua restitutus in patriam
10 secum patriam ipsam restituit; par deinde per quinque et viginti annos — tot enim postea vixit — titulo tantae gloriae fuit dignusque habitus, quem secundum a Romulo conditorem urbis Romanae ferrent.

voraus, das vorher getroffen war; s. 6, 42, 11. 14. — *postea*] wann dies geschah, läßt sich nicht genau bestimmen; doch wurden noch zur Zeit des älteren Scipio Africanus abwechselnd zwei Patrizier und zwei Plebejer gewählt. — *promiscum**] näml. *aediles fieri*; es war erlaubt, ohne Unterschied Patrizier und Plebejer zu wählen; s. 4, 6, 8. 43, 12; Tac. hist. 1, 84: *muta ista et inanima intercidere ac reparari promisca sunt.*

7. *Genucio*] mit dem Beinamen *Aventinensis* war Plebejer und zum ersten Male Konsul 389/365. — *Servilio*] *Ahala* war Patrizier. — *ne quando*] die Absicht statt der Folge; vgl. *ut* 5, 5, 6; 42, 13, 2.

8. *censorem*] daß 388 a. u. c. Censoren gewählt waren, bezeugen die Fasten u. d. Jahre; der eine von ihnen war gestorben. — *alia*] s. 4, 41, 8. — *fuit . .*] Livius pflegt bei dem Tode eines bedeutenden Mannes, seltener seinem Auftreten oder anderen Gelegenheiten, in wenigen scharfen Zügen ein Bild seines Charakters und Taten zu entwerfen; s. 33, 1; 1, 15, 6; 2, 33, 10; zu 21, 4, 2. Einl. 14ff. — *tam*]*

9. *clarior*] steigerndes Asyndeton zu *princeps*; vgl. 1, 7, 8: *venerabilior.* — *in exilio*]* bildet den Gegensatz zu *priusquam . . iret* und kann sich, genau genommen, nur auf *vel . . opem* beziehen, auf *vel . . restituit*, was in die Zeit nach dem Exil fällt, nur insofern, als bei seiner Zurückberufung in das Vaterland dieses in der Tat nicht gab, er also ungeachtet der *restitutio* noch im Exil war und erst das Vaterland herstellen, sich und dem Volke wiedergewinnen mußte; vgl. 5, 46, 11. Es ist ein Spiel mit der doppelten Bedeutung von *restituere*; vgl. 27, 34, 14: *M. Furium . . revocatum de exilio patriam pulsam sede sua restituisse*; Plut. 30: *τὸν ἀπολωλνίας σωτῆρα πατρίδος γενόμενον καὶ καταγαγόντα τὴν πόλιν αὐτὴν εἰς ἑαυτήν.*

10. *par*] ‘stark genug, um . . zu behaupten’; s. 4, 17, 11; vgl. 33, 21, 3: *aequavit.* — *quinque et viginti*] Liv. selbst hat nur 24 Jahre, aber es wird das 6, Kap. 34 übergangene mitgerechnet. — *titulo tantae gloriae*] die Inschrift (wie auf seinem Bilde). die . . enthielt. *tantae* bezieht sich zunächst auf *secum . . restituit.* — *secundum a Romulo*] vgl. 1, 17, 10. — *ferrent*] ‘daß man . . erklärte, anerkannte’; s. praef. 7: *Martem . . ferat*; 4, 45, 7; 6, 36, 7; 8, 7, 13; 21, 41, 7; 22, 29, 6; 35, 47, 5; 45, 44, 19.

Et hoc et insequenti anno C. Sulpicio Petico C. Licinio 2
Stolone consulibus pestilentia fuit. eo nihil dignum memoria 2
actum, nisi quod pacis deum exposcendae causa tertio tum post
conditam urbem lectisternium fuit. et cum vis morbi nec huma- 3
nis consiliis nec ope divina levaretur, victis superstitione animis
ludi quoque scaenici, nova res bellicoso populo — nam circi modo
spectaculum fuerat —, inter alia caelestis irae placamina insti-
tuti dicuntur. ceterum parva quoque, ut ferme principia omnia, 4
et ea ipsa peregrina res fuit. sine carmine ullo, sine imitando-
rum carminum actu ludiones, ex Etruria acciti, ad tibicinis mo-

2—3. Einführung der scenischen Spiele. Einschlagen des Nagels. Val. Max. 2, 4, 4; Plut. Ῥωμαϊκ. 107.

1. *pestilentia*] vielleicht war sie und das prodigium (6, 1) als Folge der Verletzung der Götter durch die Annahme der Licinischen Gesetze dargestellt, wie 6, 10; 6, 20, 15.

2. *tertio*] wie 8, 25, 1; 42, 22, 7; statt des gewöhnlichen *tertium*; das zweite ist von Livius nicht erwähnt. — *lectisternium*] s. zu 5, 13,6.

3. *quoque*] inbezug auf das folgende *inter alia*. — *scaenici**] wahrscheinlich wurde der Cirkus für die Zuschauer benützt, in ihm eine einfache Bretterbude für das Ankleiden der Schauspieler (σκηνή) errichtet und so durch öffentliche Autorität das Spiel, zunächst als ein Teil des Kultus (s. 1, 35, 7) eingeführt. Vielleicht hing die Einrichtung mit der Verlängerung der ludi Romani und der Einsetzung der aediles curules, denen die Besorgung der Spiele oblag, zusammen. — *placamina*] s. 3, 2; ist sonst selten.

4. *parva quoque**] da *parva* voransteht, kann *quoque* inbezug auf *nova* oder proleptisch in Rücksicht auf *peregrina* gesagt sein. — *et ea ipsa*] und noch dazu, selbst dieser geringe Anfang stammte aus der Fremde. Im folgenden gibt Livius, wohl nach einem Gelehrten, vielleicht dem Grammatiker Cincius (s. 3, 7) eine Übersicht über die Entstehung und Entwickelung des Schauspiels in Rom. — *sine carmine . .*] gehört zu *dabant*: ohne einen Text in gebundener, feierlicher Sprache. — *imitandorum carminum actu*] ohne Gestikulation, wie sie, wenn der Inhalt eines Textes durch Gebärdenspiel veranschaulicht werden soll, nötig ist. Der Gegensatz ist § 5: *nec absoni*; § 9: *canticum egisse*. — *ludiones*] vgl. Dion. 2, 71: καί εἰσιν οὗτοι τῆς πομπῆς ἡγεμόνες καλούμενοι πρὸς αὐτῶν ἐπὶ τῆς παιδιᾶς τῆς ὑπὸ Λυδῶν ἐξευρῆσθαι δοκούσης λυδίωνες, εἰκόνες, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, τῶν σαλίων. Hiernach war die Form *ludio* die gebräuchliche, die sich auch bei Apul. flor. 18 (83): *histrio gesticulatur ceterique omnes ludiones ostentant populo, quod cuiusque artis est* und in Glossarien (Corp. gloss. Lat. 2, 430, 2 *ludio*. σατυριστὴς ὁ σκηνικός; 5, 572, 20 *ludio Tusco verbo dicitur histrio*) findet. Val. Max. sagt: *eaque res ludium ex Etruria arcessendi causam dedit. cuius decora pernicitas vetusto ex more Curetum Lydorumque, a quibus Tusci originem traxerunt, novitate grata Romanorum oculos permulsit*; in dieser Form aber hat er die Bemerkung, trotz mancher Anklänge auch im folgenden, nicht aus Livius, sondern aus einer Quelle wie Dionys geschöpft. *ludio* ist der Tänzer (daher *saltantes*), dann der Schauspieler. — *ex Etru-*

5 dos saltantes haud indecoros motus more Tusco dabant. imitari
deinde eos iuventus simul inconditis inter se iocularia fundentes
6 versibus coepere, nec absoni a voce motus erant. accepta itaque
res saepiusque usurpando excitata. vernaculis artificibus, quia
ister Tusco verbo ludio vocabatur, nomen histrionibus inditum;
7 qui non, sicut ante, Fescennino versu similem inconpositum

ria] s. Tac. ann. 14, 21; in Etrurien, wo diese Künste schon lange zum Teil von Sklaven geübt wurden (s. 5, 1, 5), war vielleicht aus Tanz und Flötenspiel ein Gewerbe geworden; Tänzer und Spielleute dieser Art werden jetzt um Lohn nach Rom gezogen; vgl. 9, 30, 5. — *haud indecoros*] 'anmutig', 'geschmackvoll'. — *motus . . dabant*] 'sie machten Bewegungen'. So häufig bei Lucrez und anderen Dichtern, z. B. Verg. Georg. 1, 350; Ov. met. 5, 629; s. zu Liv. 2, 19, 7; vgl. 44, 9, 6: *cum alios decursu edidissent motus*; Plin. 8, 4: *munere gladiatorio* (elephantes) *quosdam etiam inconditos meatus edidere saltantium modo.* — *more Tusco*] dies Moment wird besonders hervorgehoben, wohl im Gegensatz zu der Nachahmung der Römer.

5. *imitari . .*] die zweite Stufe der Entwickelung; Livius glaubt wohl, daß die im folgenden geschilderten Darstellungen erst damals entstanden seien, während nach Verg. Georg. 2, 385; Hor. epist. 2, 1, 139ff.; Tibull. 2, 1, 51 solche Scherze, Tänze und heitere Spiele schon in der ältesten Zeit im Kult der ländlichen Gottheiten, am Erntefest u. a. stattfanden. — *simul*] weil die Tusker nur Tänze aufgeführt hatten. — *inconditis inter se . .*] improvisierte Wechselreden, Schwänke usw. in rohen (saturnischen) Versen mit dramatischer Darstellung (wie sie schon lange geübt waren) wurden mit den kunstreicheren etruskischen Tänzen verbunden und auf die Bühne gebracht, nach Livius durch die römische *iuventus*, jedoch nur so, daß sie den Übergang zu den römischen Schauspielen vermittelte, wie § 11.

6. *accepta*] 'fand Eingang'. — *excitata*] 'wurde belebt': näml. das Bühnenspiel (*res*). Durch *itaque* wird angedeutet, wie durch die Teilnahme der jungen Leute an den Bühnenspielen sich auch römische oder latinische Schauspieler bildeten; doch wird nicht die Sache, sondern nur der Name erklärt. Wahrscheinlich gab es in Latium wie in Etrurien herumziehende Tänzer und Sänger, die nun auch in Rom auftraten und *ludiones* genannt wurden. — *artificibus*] näml. *scaenicis*, ein besonderes Gewerbe der Schauspieler, welche *histriones*, nach dem Fremdworte *ister* genannt, unter Flötenspiel und Gesang mit entsprechenden Gebärden mannigfache Schwänke (*saturas*) aufführten. — *ludio*]*

7. *sicut ante*] näml. *fieri solebat* oder *iaciebantur*; s. 4, 37, 7; 23, 49, 4: es sind die vorher *iocularia* genannten Wechselgesänge und die Possen, welche die jungen Leute aufführten. — *Fescennino*] der Name ist vielleicht von dem etruskischen Orte Fescennia im Falisker-lande hergenommen, nur um die Späße an einen Ort anzuknüpfen (vgl. § 11: *Atellanis*), nicht um ihren etruskischen Ursprung zu bezeichnen; nach anderen hängt der Name mit *fari* (*fasi*) zusammen; vgl. Paul. Diac. S. 85 (S. 76, 7 Lindsay): *sive ideo dicti* (versus Fescennini) *quia fascinum* (Zauber) *putabantur arcere*, also Zaubersprüche, dann Spott- und Neck-

temere ac rudem alternis iaciebant, sed impletas modis saturas descripto iam ad tibicinem cantu motuque congruenti peragebant. Livius post aliquot annis, qui ab saturis ausus est primus 8

verse, sodaß schon der Name auf den latinischen Ursprung hinwiese; s. Wissowa in d. Realencyklop. d. klass. Altert. 6, 2222f. — *Fescennino versu*] = *versui*; s. 9, 5, 6; bedeutet nicht eine besondere Art Verse, sondern wohl das ganze Spiel nach Form und Inhalt; vgl. *Fescennina licentia* bei Hor. ep. 2, 1, 139: *agricolae prisci . . condita post frumenta . . tempore festo . . Silvanum lacte piabant; . . Fescennina per hunc inventa licentia morem versibus alternis opprobria rustica fudit*, also Neckverse in Wechselgesprächen. — *temere*] wie sie der Augenblick eingab, 'ohne vorher überlegten Plan'; ist wie *alternis* mit *iaciebant* zu verbinden; s. 1, 10, 5: *apte*. Von diesen rohen Versuchen, die auch *saturae* waren, sind die von Livius im folgenden beschriebenen Versuche verschieden durch ihren Inhalt dadurch, daß sie mit Gesang verbunden waren und weil sie von Histrionen, nicht von jungen Leuten, die keine Schauspieler waren, aufgeführt wurden. — *modis*] vgl. Val. Max.: *paulatim deinde ludicra ars ad saturarum modos perrepsit*; Cic. de leg. 2, 39: *illa quidem, quae solebant quondam conpleri severitate iucunda Livianis et Naevianis modis*. — *saturas*] wahrscheinlich gehört *satura* und *satur* (s. die Stellen zu § 5) zu dem Wortstamme *sero, satum, satis*, wie *Saturnus* (*Saeturnus*), *Saturnalia, Saturnius versus*, und war ursprünglich die Bezeichnung der Lieder, welche am Erntefeste, den Saturnalien, zur Flöte gesungen wurden. Diese einfachen seit alter Zeit gebräuchlichen Gesänge und Scherze meint Livius nicht, sondern der Nachdruck liegt auf *impletas modis*, womit bezeichnet wird, daß die Gesänge vollständig nach Melodie und Tempo komponiert waren: sie führten *saturae* auf, aber andere als früher, näml. nach Melodie usw. Nur wenn beides für den tibicen bestimmt war, konnte nach dessen Vortrag der Gesang angeordnet werden (*descripto ad tibicinem cantu*) und die Gebärden damit harmonieren. Livius gibt hier die drei wesentlichen Bestandteile des *canticum* des römischen Theaters an, welches nicht mehr extemporiert wurde und, wie schon die Aufführung durch Schauspieler beweist, größere Übung als die früheren Versuche forderte. Daß neben den künstlicheren Gesängen auch improvisierte (wenigstens ohne festen Text) Possen gespielt wurden, zeigt das folgende *ab risu iocoque* § 11. — *descripto . .*] vgl. Cic. Tusc. 4, 3.

8. Die vierte Stufe. *Livius*] *Andronicus*; s. Cic. Brut. 72: *hic Livius primus fabulam C. Claudio Caeci filio et M. Tuditano consulibus docuit anno ipso ante, quam natus est Ennius, post Romam conditam . . quartodecimo et quingentesimo*. Er war griechischer Abkunft und 482 a. u. c. bei der Einnahme von Tarent gefangen, dann von M. Livius Salinator freigelassen worden. — *post aliquot annis**] s. 5, 55, 1; 32, 5, 10: *post paucis diebus*; 40, 47, 4. 52, 1. 57, 2; diese *aliquot anni* umfassen ein Jahrhundert; vgl. 2, 32, 4. Livius bezieht die Worte nur auf *egisse . .*, weil er vorher von dem *canticum* gesprochen hat, und so die zweite wichtigere Veränderung in einem Relativsatz vorausschickt (*qui . . serere*); man erwartete, daß er diese gleichfalls mit *post aliquot annis* verbunden hätte. — *ab saturis*] seit der Zeit, wo die

argumento fabulam serere, idem scilicet, id quod omnes tum
9 erant, suorum carminum actor, dicitur, cum saepius revocatus
vocem obtudisset, venia petita puerum ad canendum ante tibi-
cinem cum statuisset, canticum egisse aliquanto magis vigente
10 motu, quia nihil vocis usus impediebat. inde ad manum cantari
histrionibus coeptum, diverbiaque tantum ipsorum voci relicta.
11 postquam lege hac fabularum ab risu ac soluto ioco res avoca-

Saturae aufkamen, nach den Saturae zuerst; daß sie jetzt ganz aufgegeben seien, liegt nicht in den Worten. — *argumento fabulam serere*] vermittelst eines zusammenhängenden Stoffes (einer Handlung) das Schauspiel zu einem gegliederten, einheitlichen ganzen verknüpfen, so daß nicht mehr wie in den Saturae ein geordneter Gang der Handlung fehlt; also planmäßige, in ihren Teilen zusammenhängende Dramen, wie die griechischen, welche Livius nach Rom verpflanzte; s. Quint. 5, 10, 9: *fabulae ad actum scaenarum compositae argumenta dicuntur.* — *serere*] = *componere*; s. 38, 56, 8: *alia tota serenda fabula est*; vgl. 40, 12, 7. — In diesen Worten ist angedeutet, wie Livius das römische Schauspiel nach Inhalt und Form, im folgenden § 9f., wie er es in der Aufführungsweise umgestaltete. — *idem . .*] Dichter und Schauspieler war wie bei den Fescenninen und den saturae eine Person. Ebenso waren im griechischen Drama nach dem Sinken und Eingehen des Chors die Gesänge (Arien) mit Gebärden von einem Schauspieler vorgetragen worden.

9. Die Trennung des *canticum* von den *diverbia*. — *revocatus*] wenn ein Schauspieler in einem Vortrage gefallen hatte, wurde er aufgefordert, ihn zu wiederholen; vgl. Cic. p. Arch. 18: *dicere ex tempore . ., revocatum eandem rem dicere commutatis verbis atque sententiis.* — *venia . . statuisset*] von den beiden aufeinander folgenden Sätzen mit *cum* steht der zweite mit dem Nachsatze in engerer Verbindung; s. 1, 5, 3; 6, 34, 6; 8, 11, 4. — *puerum*] einen untergeordneten Schauspieler. — *canticum*] ein Gesang oder gesangartiger Monolog mit Flötenbegleitung und Gebärdenspiel. Der Gesang wäre also jetzt dem *cantor* allein überlassen, die Gebärden dem Histrionen verblieben; diese gingen, um die verschiedenartigen im Texte und in der Musik angedeuteten Gefühle auszudrücken, in pantomimischen Tanz über, weshalb sie auch im engeren Sinne *actio* (daher *canticum agere, saltare*) genannt wurden; vgl. Val. Max.: *adhibito pueri ac tibicinis concentu gesticulationem tacitus peregit*; Friedländer bei Marq. StVw. ^{2} 3, 551 ff.

10. *ad manum cantari histrionibus*] nach den Gebärden, welche bei dem römischen Schauspieler das wichtigste waren, an diese sich anschließend. — *histrionibus*] um sie zu unterstützen. Indes erwähnt Cic. de or. 1, 254; de leg. 1, 11, daß Roscius die Gesänge selbst vortrug, und wahrscheinlich geschah dies auch von anderen Schauspielern dieser Zeit. — *diverbiaque*] Deklamation ohne Musikbegleitung; vgl. Diomed. 3 S. 491, 20 K.

11. Fünfte Stufe. *lege hac fabularum*] daß planmäßige Dramen in der bezeichneten Weise kunstgemäß dargestellt wurden. Da so das ältere nationale Drama verdrängt zu werden schien (*a risu . . avocabatur*), so machen junge Römer,

batur et ludus in artem paulatim verterat, iuventus histrionibus fabellarum actu relicto ipsa inter se more antiquo ridicula intexta versibus iactitare coepit; quae exodia postea appellata consertaque fabellis potissimum Atellanis sunt. quod genus ludorum ab 12

wie gegen das etruskische Spiel § 5, so auch jetzt gegen das fremde Opposition und erhalten neben der kunstreichen die ursprünglicheForm des Dramas. — *fabellarum actu*] die gesamte Darstellung der eigentlichen Theaterstücke, Komödien wie Tragödien. — *postquam . . avocabatur . . verterat*] s. 5, 37, 8; 24, 36, 8. — *inter se*] wie § 5 und 7: *alternis*. — *ridicula*] wie § 5 *iocularia*; *Fescennino versu*. — *intexta versibus*] verwebt, gefaßt in Versen. — *iactitare*] nur hier von Livius gebraucht; vgl. § 7: *iaciebant*. — *exodia**] Nachspiele, die sich, wie das Satyrdrama, an andere Dramen, näml. die nach griechischer Art verfaßten Tragödien, anschlossen. — Doch geschah dies erst später (*postea*), vielleicht im 7. Jahrhundert, als die Atellane auch von Dichtern wie L. Pomponius u. a. bearbeitet wurde; vgl. Suet. Tib. 45: *in Atellanico exhodio*; Iuven. 6, 71: *Urbicus exodio risum movet Atellanae gestibus Autonoes*. Daß die Dramen vorausgegangen waren, wird teils durch *actu relicto* angedeutet, teils liegt es in dem Worte *exodia*, da dieser Name der *ridicula* (auf diese bezieht sich *quae*), die schon lange bestanden hatten, erst durch ihre neue Bestimmung veranlaßt wurde. — *consertaque*] die Schwänke wurden angereiht, verbunden mit den Atellanen; es soll wohl nicht gesagt sein, daß sie in den Atellanen als besonderer Teil fortbestanden, sondern daß sie in ihnen aufgingen und so eine besondere Art von Lustspiel entstand. — *potissimum*] gerade, mit Ausschluß anderer Spiele; s. praef. 7. — *Atellanis*] s. Diomed. 3, S. 489, 32 K.: *tertia species est fabularum Latinarum, quae a civitate Atella, in qua primum coeptae, appellatae sunt Atellanae argumentis dictisque iocularibus similes satyricis fabulis Graecis*, eine burleske Volkskomödie. Von dem früheren § 5 waren die so bezeichneten Spiele dadurch verschieden, daß sie, wenn auch locker verbunden, Handlungen darstellten, durch welche die eingefügten Scherze zusammengehalten wurden (daher *fabellae*) und stehende Charaktere (*Maccus, Pappus, Bucco, Dossennus*) hatten, welche Masken trugen. Obgleich Livius selbst berichtet, daß die Spiele, aus denen die Atellane sich entwickelte, seit alter Zeit in Latium und Rom gewöhnlich waren (s. § 5ff.) und daß sie in Rom in lateinischer Sprache aufgeführt wurden, so läßt er sie doch nach seinem Gewährsmann, wie auch Diomedes, aus Kampanien stammen; daher *ab Oscis*, wie Livius die kampanischen Samniter nennt, welche wie die übrigen samnitischen Stämme, ferner Lukaner, Bruttier oskisch sprachen; s. Mms. Unterit. Dial. 109. In der römischen Literatur bürgerten sich diese immer kurz zu denkenden Stücke durch die Dichter zur Zeit des Sulla, Novius und L. Pomponius ein. Da wir zahlreiche Titel kennen und für die Kürze ziemlich viele Bruchstücke, so kann man sich von dem possenhaften, recht derben Inhalte einiger von ihnen eine ungefähre Vorstellung machen; s. O. Roßbach in der Wochenschr. f. klass. Philol. 37, 1920, 331f. Wahrscheinlich ließen sich die Antiquare durch den Namen *Atellanae* leiten, der aber nicht

Oscis acceptum tenuit iuventus nec ab histrionibus pollui passa
est: eo institutum manet, ut actores Atellanarum nec tribu mo-
veantur et stipendia, tamquam expertes artis ludicrae, faciant.
13 inter aliarum parva principia rerum ludorum quoque prima origo
ponenda visa est, ut appareret, quam ab sano initio res in hanc
vix opulentis regnis tolerabilem insaniam venerit.
3 Nec tamen ludorum primum initium procurandis religioni-
2 bus datum aut religione animos aut corpora morbis levavit; quin

notwendig den oskischen Ursprung der Spiele bedeutete, sondern auch gewählt sein konnte, um einen Ort zu haben, an den die in Rom für unpassend erachteten burlesken Darstellungen anknüpften. Atella in Kampanien (oskisch Aderlo, in der Mitte der Straße von Kapua nach Neapel, prägte bis 210 a. u. eigene Münzen; s. Nissen, ital. Landesk. 2, 716), früher eine in der fruchtbaren Gegend blühende Landstadt, aber seit dem Abfall von Rom im zweiten punischen Kriege und ihrer Bestrafung (s. 26, 33, 12) herabgekommen, mochte dafür geeignet scheinen (s. Mms. RG. 2^{7}, 438ff.; Friedländer Sitteng. Roms ^{9} 2, 112ff.) und so der Name entstanden sein; vgl. zu § 7: *Fescennino.*

12. *nec . . passa est*] es wäre darnach anzunehmen, daß junge Römer in Masken auf der Bühne auftraten und als Dilettanten, nicht wie Schauspieler um Lohn (§ 5), die Spiele aufführten, was bei der Ansicht der Römer von dem Theater und der Stellung der Schauspieler nicht wahrscheinlich ist; eher ist glaublich, daß in Landstädten solche Aufführungen durch Dilettanten stattfanden und auf diese das folgende *ut actores . . faciant* sich bezieht, da die Atellanen als volkstümliches Lustspiel galten, weshalb auch *actores* gebraucht scheint im Gegensatze zu *histriones*; s. Mms. a. a. O. — *ab histrionibus pollui*] die Schauspieler galten von Anfang an in Rom als bescholten und römische Bürger, die so auftraten, wurden aus den tribus gestoßen und unter die Ärarier versetzt; s. 4, 24, 7; Cic. de orat. 18: *histrionum lĕvis ars.* — *stipendia . .*] s. Val. Max.: *quod genus delectationis* (Atellanae) *. . vacuum nota est, . . nec a militaribus stipendiis repellitur.* Dagegen von den handwerksmäßigen Schauspielern Augustin civ. d. 2, 13 aus Cicero de rep.: *cum artem ludicram scaenamque totam in probro ducerent, genus id hominum non modo honore civium reliquorum carere, sed etiam tribu moveri notatione censoria voluerunt*; Nep. praef. 5 u. a.

13. *ponere*] s. 23, 6, 8: *ponere pro certo.* — *quam ab*] s. 37, 8. — *sano initio . . insaniam*] vgl. 44, 9, 4. — *hanc*] s. zu praef. 9. — *vix opulentis regnis tolerabilem*] schon gegen das Ende der Republik wurden die scenischen Spiele mit aller Pracht und mit kostspieligen Vorrichtungen für den Genuß und die Bequemlichkeit der Zuschauer aufgeführt, sodaß selbst reiche Männer, wie die sie ausrichtenden Beamten in Rom, kaum den Aufwand zu tragen vermochten.

3. 1. *primum initium*] s. praef. 12. — *religionibus*] die Prodigien; s. 6, 7; 30, 2, 9 u. a. — *datum*] mit *initium* verbunden, statt *ludi . . dati*; von *initium datum* hängt der Dativ ab; s. 1, 1, 8. 44, 2; 36, 35, 4; Ter. Hec. 821. — *religione*] die durch die Prodigien hervorgerufene ängstliche Stimmung.

etiam, cum medios forte ludos circus Tiberi superfuso inrigatus impedisset, id vero, velut aversis iam dis aspernantibusque placamina irae, terrorem ingentem fecit. itaque *Cn.* Genucio L. Aemilio Mamerco iterum consulibus, cum piaculorum magis conquisitio animos quam corpora morbi adficerent, repetitum ex seniorum memoria dicitur, pestilentiam quondam clavo ab dictatore fixo sedatam. ea religione adductus senatus dictatorem clavi figendi causa dici iussit. dictus L. Manlius Imperiosus L. Pinarium magistrum equitum dixit. 3 4

Lex vetusta est, priscis litteris verbisque scripta, ut, qui praetor maximus sit, idibus Septembribus clavum pangat; fixa 5

2. *ludos*] ist auf die Spiele in ihrer Gesamtheit, auch die circensischen, nicht allein auf die damals untergeordneten scenischen Spiele zu beziehen; über *medios* s. 9, 12, 2. — *placamina irae*] hier und bei Silius 13, 415; *placamentum* nur in der späteren Prosa, Plin. 21, 42; Tac. hist. 1, 63; Apuleius de deo Socr. 13.

3. *Cn.*]* — *Aemilio*] s. 1, 2. — *repetitum ex . . memoria*] wieder hervorgeholt aus der Erinnerung; sie erinnerten daran, daß . .; s. Cic. de inv. 1, 1: *res . . remotas ex litterarum monumentis repetere*; Liv. 8, 18, 12. Obgleich die § 5 erwähnte *lex* über die Einschlagung des Jahresnagels an dem Tempel angebracht gewesen sein soll, müßten doch die Greise ebenso die ursprüngliche Bedeutung der Ceremonie nicht gekannt, wie an die Nageleinschlagung, die zu einem anderen als dem ursprünglichen Zweck veranstaltet war, als eine bereits fern liegende sich erinnert haben. — *pestilentiam*] die bedeutendste ist die 3, 6, 2 geschilderte vom Jahre 291 a. u. c. — *sedatam*] dem Einschlagen des Nagels und dem Nagel selbst wurde magische Kraft beigelegt und dadurch die böse Macht gebannt; vgl. 8, 18, 12; 9, 34, 12; Plin. 10, 152: *remedium contra tonitrus clavus ferreus sub stramine ovorum positus*; ebd. 28, 63: *clavum ferreum defigere, in quo loco primum caput fixerit corruens morbo comitiali, absolutorium eius mali dicitur*; Wissowa, Relig. d. Röm. [2] 126. 288. 430.

5. *lex est . . crearetur* (§ 8)] ist eine mit der an u. St. berichteten Nageleinschlagung locker (etwa durch *per se* § 8) verknüpfte antiquarische Bemerkung, wie Kap. 2 über eine andere Verwendung dieser Ceremonie. Aus *fixa fuit* geht hervor, daß die Tafel sich nicht mehr an jenem Orte befand; s. 3, 26, 11; 6, 29, 9. Sie mag bei dem Brande des Kapitols im Jahre 83 v. Chr. zugrunde gegangen sein (6, 4, 3). — *praetor maximus*] kann nur bedeuten: der höchste Magistrat im Staate (nicht: der erste unter den Prätoren); s. 25, 12, 10; zu 6, 42, 11; Fest. S. 161 (S. 152, 27 Lindsay); der Sinn der Worte scheint in bezug auf § 8: *a consulibus . .* zu sein: anfangs hätten die Konsuln die Ceremonie vollzogen, dann, als Diktatoren gewählt wurden, habe man sie diesen als den höheren Magistraten übertragen; später, als die Ceremonie bereits unterlassen war, habe man selbst, um sie zu einem anderen als dem ursprünglichen Zweck zu vollziehen, Diktatoren ernannt; vgl. Huschke, Ser. Tull. 516; Schwegler 2, 93. — *idibus Septembribus*] nach § 7: *notam nu-*

fuit dextro lateri aedis Iovis optimi maximi, ex qua parte Mi-
6 nervae templum est. eum clavum, quia rarae per ea tempora litterae erant, notam numeri annorum fuisse ferunt eoque Minervae templo dicatam legem, quia numerus Minervae inventum
7 sit. Volsiniis quoque clavos indices numeri annorum fixos in templo Nortiae, Etruscae deae, conparere diligens talium monu-
8 mentorum auctor Cincius adfirmat. Horatius consul *ea* lege templum Iovis optimi maximi dedicavit anno post reges exactos; a consulibus postea ad dictatores, quia maius imperium erat,

meri annorum = jedesmal an den Iden des September; vgl. 1, 19, 6: *vicesimo*. — *fixa*] der gewöhnliche Ausdruck von dem Anschlagen der Gesetze; s. Lange[3] 2, 652 und das auf einer Ciste von Praeneste an einer Säule neben einem Altar angenagelte Täfelchen mit der Aufschrift *leges*, Monumenti dell' Inst. archeol. 9 Taf. 22/23, 2. — *lateri*] ist als Lokativ zu nehmen, wie 1, 26, 6: *arbori*; vgl. 5, 51, 9. — *ex qua parte*] von welcher Seite aus = auf welcher Seite; vgl. 44, 40, 4. — *templum*] hier und § 7 die cella der Minerva; vgl. 6, 29, 9.

6. *rarae*] s. 6, 1, 2. — *notam numeri annorum*] vgl. Paul. Diac. S. 56 (S. 49, 7 Lindsay): *clavus annalis appellabatur, qui figebatur in parietibus sacrarum aedium per annos singulos, ut per eos numerus colligeretur annorum*. Wahrscheinlich sollte durch das jährliche Einschlagen des Nagels bei dem wechselnden Anfange der Magistratsjahre ein sicherer Anhaltspunkt für die Zahl der Kalenderjahre gewonnen werden; s. Nieb. RG. 1, 295. 311. Mommsen, Chron. 176ff. nimmt an, man habe wegen der Pest (§ 3) gelobt, in jedem 100. Jahre am Tage der Einweihung des kapitolinischen Tempels, dem 13. September, einen Nagel einzuschlagen. — *dicatam*] ihr, als der Erfinderin der Zahl, der Schützerin von Gesetz und Ordnung geweiht und unter ihren Schutz gestellt; s. Wissowa in Roschers mytholog. Lex. 2, 2992.

7. *Nortiae*] bei den Etruskern die Schicksalsgöttin; s. Wagner und Deecke in Roschers mytholog. Lex. 3, 456f. — *conparare*]* — *Cincius*] der jüngere, ein Grammatiker und Jurist, der gegen das Ende der Republik, wohl noch vor Varro lebte; s. zu 1, 8, 7; zu 10, 8, 10 u. a.; vgl. Einl. 25ff.

8. *Horatius*] s. 2, 8, 5. — *ea* lege . . *dedicavit*] nach der § 5 genannten Ordnung, von welcher dort ein einzelner Artikel angeführt ist. Da er die Weihung nach der *lex* vollzieht, so scheint damit angedeutet zu sein, daß Horatius derselben gemäß auch den ersten Nagel eingeschlagen habe. Jedenfalls hat Liv. sagen wollen, daß die Sitte des Nageleinschlagens an den Tag der Weihe des kapitolinischen Tempels, die Iden des September, von dem man wohl auch die Jahre der Republik zählt (s. Mms. Chron. 199), geknüpft worden ist, wenn auch die Worte nicht bestimmt aussprechen, daß Horatius den ersten Nagel eingeschlagen hat. — *consulibus*] da immer nur ein Konsul die Ceremonie vollzog, so konnte *praetor maximus* § 5 auf diesen bezogen werden. — *ad dictatores* . .] da es *sollemne* heißt, scheint Liv. anzunehmen, daß regelmäßig ein Diktator (*dictatores*) den Jahresnagel einschlug, weil nach der Einführung der Diktatur

sollemne clavi figendi translatum est. intermisso deinde more digna etiam per se visa res, propter quam dictator crearetur. qua de causa creatus L. Manlius, perinde ac rei gerendae ac 9
non solvendae religionis gratia creatus esset, bellum Hernicum adfectans dilectu acerbo iuventutem agitavit; tandemque omnibus in eum tribunis plebis coortis, seu vi seu verecundia victus, dictatura abiit.

Neque eo minus principio insequentis anni Q. Servilio Ahala 4
L. Genucio consulibus dies Manlio dicitur a M. Pomponio tribuno plebis. acerbitas in dilectu non damno modo civium sed 2

der Konsul nicht mehr *praetor maximus* war; aber obgleich so die Sitte längere Zeit bestanden haben müßte, hat er noch keinen *dictator clavi figendi causa* erwähnt, sondern Manlius ist der erste; ebensowenig hat er bei der Einweihung des kapitolinischen Tempels (2, 8, 7) die lex § 5, noch bei der großen Pest 291 a. u. c. die Nageleinschlagung berührt, vielmehr ist ihm die ganze Sache neu. — *intermisso deinde more*] s. 27, 8, 7; als dann (nachdem der Gebrauch der Schrift bekannter geworden) die Sitte, einen Jahresnagel einzuschlagen (*more* entspricht *sollemne*), unterlassen, nicht ihr gemäß der Jahresnagel eingeschlagen wurde, hielt man die Ceremonie an sich (*per se*; wohl wegen der magischen Kraft der Nageleinschlagung) für wichtig genug, (sie wieder aufzunehmen [daher *intermisso*] und deshalb wieder) einen Diktator zu wählen. Die Wiederaufnahme des Gebrauchs (*propter quam . .*) bezieht sich wohl auf die § 3 angegebene Zeit, sodaß bei *digna . .* zunächst an das § 3 erwähnte Nageleinschlagen zu denken ist. Livius geht so nach der Unterbrechung auf die Geschichte des Jahres zurück.

9. *perinde ac*] ohne *si*; s. 2, 58, 1; 28, 38, 10; 32, 21, 3; vgl. *tamquam* 10, 34, 5. — *rei gerendae*] das Recht hierzu nimmt also der Diktator, obgleich er nur *clavi figendi causa* ernannt ist, in Anspruch; s. Mms. StR. 2 ^{3}, 156 ff. — *religionis*] bezeichnet (wie 6, 28, 6; 10, 40, 11) den auf dem Staate lastenden Fluch. — *adfectans*] er suchte eifrig ohne Grund oder Berechtigung die Führung des Krieges. — *tribunis plebis coortis*] soll wohl nur andeuten, daß sie gegen das Verfahren des Diktators intercedierten, im folgenden *vi* genannt, vielleicht weil dies dem Diktator gegenüber nicht gestattet war. Doch läßt es Livius unentschieden, ob sich der Diktator nicht aus freien Stücken fügte; vgl. 6, 38, 9. 13. — *seu vi seu verecundia victus*] Die Alliteration neben *seu . . seu* ist wohl nicht zufällig.

4—5. Anklage des L. Manlius Imperiossus. Cic. de off. 3, 112; Val. Max. 5, 4, 3; de vir. illustr. 28; Seneca de benef. 3, 37, 4 f.; Zon. 7, 24 D.

1. *Servilio . . Genucio*] s. 1, 7. — *dies Manlio dicitur*] die Anklage würde die Unverantwortlichkeit des Diktators aufheben; vgl. 5, 32, 8; 6, 38, 9 f.; nach Livius ist der Grund die Härte bei der Aushebung; dagegen heißt es bei Cicero: *quod is paucos sibi dies ad dictaturam gerendam addidisset.*

2. *damno . . laceratione*] freier Gebrauch des Abl., = unter; s. 2, 13, 2; 7, 20, 9; zur Sache s. 4, 53, 7.

etiam laceratione corporum lata, partim virgis caesis, qui ad nomina non respondissent, partim in vincula ductis, invisa erat, 3 et ante omnia invisum ipsum ingenium atrox cognomenque Imperiosi, grave liberae civitati, ab ostentatione saevitiae adscitum, quam non magis in alienis quam in proximis ac sanguine ipse 4 suo exerceret. criminique ei tribunus inter cetera dabat, quod filium iuvenem, nullius probri conpertum, extorrem urbe domo penatibus, foro luce congressu aequalium prohibitum, in opus 5 servile, prope in carcerem atque in ergastulum dederit, ubi summo loco natus dictatorius iuvenis cotidiana miseria disceret vere imperioso patre se natum esse. at quam ob noxam? quia infacun- 6 dior sit et lingua impromptus. quod naturae damnum utrum nutriendum patri, si quidquam in eo humani esset, an castigandum ac vexatione insigne faciendum fuisse? ne mutas quidem bestias minus alere ac fovere, si quid ex progenie sua parum 7 prosperum sit; at hercule L. Manlium malum malo augere filii

— *lata*] = *perlata, tolerata*; vgl. 22, 54, 11: *minore animo latae* (clades) *sunt*; Sen. de ira 2, 14, 4; 3, 11, 3. Die *laceratio corporum*, im Gegensatz zu *damno* (Multen), scheint auch bei der Abführung in das Gefängnis und in ihm angenommen zu werden. — *virgis caesis*] da nicht dagegen provoziert ist, war dies dem Diktator gegenüber auch jetzt nicht gestattet; s. 2, 29, 12. — *ad nomina . . respondissent*] iterativ; s. 3, 41, 7.

3. *Imperiosi*] s. 4, 29, 6. In den Inschriften öfters *Imperiossus* geschrieben; s. CIL. I 1 ² S. 20. — *ab ostentatione*] *ab* = 'nach, wegen'; s. 1, 23, 3. — *adscitum*] 'den er sich zugezogen hatte'; häufig bei Liv. 4, 31, 6; 8, 27, 6; 27, 7, 2 u. ö.; sonst gewöhnlich *datum, inditum*.

4. *criminique . .*] Erklärung von *sanguine*; s. 1, 53, 10. — *dabat . . dederit*] s. 3, 29, 3; zu 10, 6, 11. — *nullius probri conpertum*]s. 22, 57, 2; Tac. ann. 1, 3: *nullius tamen flagitii conpertum*; die Anklage ist nicht auf diesen Punkt gerichtet, da die *patria potestas* dem Vater sogar das Recht über Leben und Tod des Sohnes gab, sondern das Verfahren des Manlius soll nur seine Härte kennzeichnen. — *foro*] s. 6, 14, 7. — *luce*] hier überhaupt das öffentliche Leben in der Stadt, im Gegensatze zu *latebrae*; vgl. Cic. p. S. Rosc. 15. 17. — *opus servile*] rhetorische Bezeichnung der *vita agrestis*; s. § 7; 5, 9. — *ergastulum*] s. 2, 23, 6. —

5. *noxam**] s. zu 2, 54, 10. — *infacundior*] vgl. 33, 23, 8: *inhonoratior*; 36, 17, 3: *inexsuperabilior*; *infacundus* und *impromptus* sind wohl vor Livius nicht, überhaupt selten gebraucht worden, *impromptus* von Ausonius 3, 4, 9 S. 22 Peiper, *infacundia* von Gellius 11, 16, 9.

6. *nutriendum*] der Vater hätte Pflege anwenden müssen, um den Fehler zu beseitigen, nicht aber usw.; vgl. 4, 52, 3; Celsus 5, 26, 33: *repurgatum ulcus . . . nutriendum est*; 6, 6, 16: *hactenus oculorum morbi lenibus medicamentis nutriuntur. — ne mutas quidem . .*] vgl. Cic. Lael. 27. — *prosperum*] 'geraten', dem Wunsch entsprechend.

7. *at hercule*] bekräftigter Gegensatz, wie 5, 6, 12. — *malum malo*] s. 4, 49, 11; vgl. 1, 46, 7; 3, 16, 4.

et tarditatem ingenii insuper premere et, si quid in eo exiguum naturalis vigoris sit, id extinguere vita agresti et rustico cultu inter pecudes habendo. omnium potius his criminationibus quam 5
ipsius iuvenis inritatus est animus; quin contra, se quoque parenti causam invidiae atque criminum esse aegre passus, ut 2
omnes di hominesque scirent sē parenti opem latam quam inimicis eius malle, capit consilium rudis quidem atque agrestis animi et quamquam non civilis exempli, tamen pietate laudabile. inscientibus cunctis cultro succinctus mane in urbem atque a 3
porta domum confestim ad M. Pomponium tribunum pergit; ianitori opus esse sibi domino eius convento extemplo ait: nuntiaret T. Manlium L. f. esse. mox introductus — etenim per- 4
citum ira in patrem spes erat aut criminis aliquid novi aut consilii ad rem agendam deferre — salute accepta redditaque esse ait, quae cum eo agere arbitris remotis velit. procul inde 5
omnibus abire iussis cultrum stringit et super lectum stans ferro intento, nisi in quae ipse concepisset verba iuraret, se patris eius accusandi causa concilium plebis nunquam habiturum, se eum extemplo transfixurum minatur. pavidus tribunus, quippe qui 6
ferrum ante oculos micare, se solum inermem, illum praevalidum iuvenem et, quod haud minus timendum erat, stolide ferocem

— *quid . . exiguum*] hier nicht *exigui*, wie gewöhnlich (s. § 6), weil ein Genetiv folgt.

5. 2. *di hominesque*] s. 2, 5, 7. — *scirent . .*] vgl. 8, 7, 13. — *et*]* — *civilis*] s. 6, 40, 15; über den Wechsel der Form s. 23, 6; zu 3, 62, 6.

3. *inscientibus*] vgl. 21, 12, 4: *insciis*. — *domum . . ad*] vgl. 5, 47, 7; bei Cicero de off. 3, 112: *Pomponii domum*. — *opus esse . . convento*] s. zu 3, 27, 7. — *extemplo*] wie vorher *confestim* durch die Stellung gehoben. — *Manlium . . esse*] Manlius sei es, der wünsche vorgelassen zu werden.

4. *spes erat . . deferre*] s. 1, 5, 5. — *criminis . . novi*] eine neue Anschuldigung, die der Ankläger, wenn die Sache vor dem Volke verhandelt würde, zur Begründung seiner Klage verwenden konnte; s. 2, 61, 7. — *arbitris remotis*] hier = 'unter vier Augen, ohne Zeugen'.

5. *super lectum stans*] da es *mane* heißt, ist wohl an den *lectus cubicularis* zu denken; = oben an . . stehend; vgl. Cic. a. a. O.: *surrexit e lectulo*. — *in quae*] = *in ea verba, quae*; s. 5, 34, 3; vgl. 43, 16, 15; § 6 dagegen *adiurat in (ea, in) quae adactus est (iurare)*; der, welcher den Eid abnahm, sagte die Eidesformel vor (*praeire verba*). — *se . . eius*] beide Pronomina auf andere Personen bezogen als im folgenden *se . . eum; sui* wäre undeutlich. — *concilium plebis*] der Prozeß wird nicht als Kapitalprozeß betrachtet, der wie 6, 20, 10 in Centuriatkomitien geführt worden wäre; s. Mms. StR. 23, 302.

6. *solum inermem*] 'in seiner Verlassenheit wehrlos'; vgl. 1, 58, 3. — *stolide ferocem*] 'in dummdreister

viribus suis cerneret, adiurat in quae adactus est verba. et prae
7 se deinde tulit ea vi subactum se incepto destitisse. nec perinde
ut maluisset plebes sibi suffragii ferendi de tam crudeli et su-
perbo reo potestatem fieri, ita aegre habuit filium id pro parente
ausum; eoque id laudabilius erat, quod animum eius tanta acer-
8 bitas patria nihil a pietate avertisset. itaque non patri modo
remissa causae dictio est, sed ipsi etiam adulescenti ea res
9 honori fuit, et, cum eo anno primum placuisset tribunos mili-
tum ad legiones suffragio fieri — nam et antea, sicut nunc,
quos Rufulos vocant, imperatores ipsi faciebant —, secundum
in sex locis tenuit, nullis domi militiaeque ad conciliandam gra-
tiam meritis, ut qui rure et procul coetu hominum iuventam
egisset.

(brutaler) Wildheit vertrauend auf . .', s. 10, 5; 3, 29, 3; Tac. ann. 1, 3: *robore corporis stolide ferocem. — prae se . . tulit*] er erklärte . . öffentlich.

7. *perinde ut*] s. 6, 8; hier verbunden; sonst entspricht *perinde* dem vergleichenden *ut* oder *tamquam, ac* (= in gleicher Weise wie); d. h. obgleich unter anderen Verhältnissen das Volk ihn lieber hätte verurteilen als freigeben wollen. — *aegre habuit*] s. Sall. Cat. 51, 11: *multi eas gravius aequo habuere*; Tac. ann. 4, 21: *quae . . civiliter habuit. — id*] die Tat des Sohnes; das Urteil spricht Livius als das seinige aus (*erat*), obgleich der Grund als Ansicht des Volks berichtet wird.

8. *remissa*] der Ankläger gibt den Prozeß auf; vgl. 4, 42, 8: *nihil moror. — causae dictio*] wie *causam dicit* auch vom angeklagten gesagt wird. — *ipsi . . honori*] die Vergewaltigung des sakrosankten Tribunen hätte die härteste Strafe verdient; vgl. Sen. de benef. 3, 37, 4: *nulli alii licuit inpune tribunum in ordinem redigere.*

9. *ad legiones*] hängt wohl von *fieri* ab; vgl. 22, 19, 4; 34, 6, 13: *servos ad remum . . dabamus*; zur Sache vgl. Ascon. zu Cic. in Verr. I 30: *tribunorum militarium duo genera: primum eorum qui Rufuli dicuntur: hi in exercitu creari solent; alii sunt comitiati, qui Romae comitiis designantur*; s. Fest. S. 261 (= 316, 21 Lindsay) und zu 10, 18, 3. Vorher waren alle von den Konsuln ernannt worden, jetzt nimmt das Volk die Wahl eines Teiles der Tribunen an sich, und später wird das Ernennungsrecht der Konsuln noch weiter beschränkt; s. zu 9, 30, 3. Daß sie in Tributkomitien gewählt wurden, geht an u. St. aus dem Zusammenhange hervor. — *et antea*]* — *sicut nunc*] wenn Livius nicht die Worte aus seiner Quelle hat, so müßte noch zu seiner Zeit das Volk die Kriegstribunen zum Teil ernannt haben; nach Augustus wählte alle der Kaiser als höchster Feldherr (*imperator*); vgl. Mms. R. S. ^{3} 2, 576. — *in sex locis*] später wenigstens hatte jede Legion 6 Kriegstribunen, von den 24 Tribunen der 4 gewöhnlich ausgehobenen Legionen wählt jetzt das Volk nur 6. — *tenuit*] nahm ein, 'erlangte'; s. 4, 3, 12. — *nullis . .*] zu Polybios' Zeit (s. Pol. 6, 19, 1) mußten die, welche gewählt sein wollten, schon mehrere Jahre gedient haben; vgl. 22, 53, 1.

Eodem anno, seu motu terrae seu qua vi alia, forum medium 6
ferme specu vasto conlapsum in immensam altitudinem dicitur;
neque eam voraginem coniectu terrae, cum pro se quisque ge- 2
reret, expleri potuisse, priusquam deum monitu quaeri coeptum,
quo plurimum populus Romanus posset: id enim illi loco dican- 3
dum vates canebant, si rem publicam Romanam perpetuam esse
vellent. tum M. Curtium, iuvenem bello egregium, castigasse fe-
runt dubitantes, an ullum magis Romanum bonum quam arma
virtusque esset, silentio facto templa deorum inmortalium, quae 4
foro inminent, Capitoliumque intuentem et manus nunc in cae-
lum, nunc in patentes terrae hiatus *ad* deos manes porrigentem
se devovisse; equoque deinde quam poterat maxime exornato in- 5
sidentem armatum se in specum immisisse, donaque ac fruges
super eum a multitudine virorum ac mulierum congestas, lacum-
que Curtium non ab antiquo illo T. Tati milite Curtio Mettio,

6. 1—7. M. Curtius. Varro l. L. 5, 148ff.; Dionys 14, 20f.; Cass. Dio fr. 30, 1; Val. Max. 5, 6, 2 u. a.

1. *seu . . alia*] nur Vermutungen des Livius; s. Zon. 7, 25e: *διαστῆναι λέγεται τὸ πεδίον τὸ μεταξὺ τοῦ Παλατίου καὶ τοῦ Καπιτωλίου ἐξάπινα, μήτε σεισμοῦ προηγησαμένου μήτ' ἄλλου τινός, οἷα συμβαίνειν εἴωθε φυσικῶς ἐπὶ τοῖς τοιούτοις παθήμασι.* Wegen seines Waffenschmuckes und der Wohnung unter der Erde gehört Curtius zu der langen Reihe der italischen und griechischen Kriegs- und unterirdischen Götter, über die s. O. Roßbach, Castrogiovanni, d. alte Henna 28. — *specu vasto*] durch eine, indem sich eine . . bildete; s. 35, 9, 3: *collapsa quaedam ruinis sunt*; vgl. 6, 8, 7: *procellis*. — *in . . altitudinem*] s. 21, 36, 2.

2. *coniectu*] hier = Zusammenwerfen, Zusammentragen; erklärt durch *cum . . gereret*, indem . . (Erde hinzu) trug. — *priusquam . . coeptum*] s. zu 21, 15, 3. — *deum monitu*] s. 26, 19, 4; Dion.: *οἱ ἐπὶ τῶν Σιβυλλείων χρησμῶν ἐπισκεψάμενοι τὰ βιβλία εἶπον, ὅτι τὰ πλείστου ἄξια τῷ Ῥωμαίων δήμῳ λαβοῦσα ἡ γῆ συνελεύσεταί τε καὶ πολλὴν ἀφθονίαν εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον ἁπάντων αὐτῶν ἀνήσει.*

3. *vates*] wie 1, 55, 6; ebenso erzählte Procilius nach Varro a. a. O.: *in eo loco dehisse terram, et id ex s. c. ad aruspices relatum esse: responsum deum Manio postilionem postulare, id est civem fortissimum eo dimitti. — dubitantes an ullum . .*] = *credentes nullum . . esse*; vgl. 8, 10, 2; *ullum*, nicht *aliquod*, wegen der Hervorhebung und weil in *castigasse* ein Begriff der Mißbilligung vorangegangen war; vgl. Cic. Phil. 8, 12: *laberis, quod quicquam stabile in regno putas. — arma virtusque*] vgl. Val. Max.: *interpretatus urbem nostram virtute* (= Mannestugend) *armisque praecipue excellere.*

4. *templa . .*] s. 2, 49, 7; Tac. hist. 1, 40. — *inmortalium* . . inminent**] — *patentes . . hiatus*] der Plural ist steigernd. — *ad* deos manes*] denen er sich soeben weihen will; s. die St. zu § 3; 8, 9, 6.

5. *insidentem armatum*] s. 3, 43, 6. — *lacumque Curtium*] zur Zeit des Augustus kein Brunnen mehr, sondern ein trockenes *puteal*; s. Richter, Topogr. Roms ^{2} 102f. — *ab . . illo*] wie Livius 1, 12, 10 und

6 sed ab hoc appellatum. cura non deesset, si qua ad verum via inquirentem ferret; nunc fama rerum standum est, ubi certam derogat vetustas fidem; et lacus nomen ab hac recentiore insignitius fabula est.

7 Post tanti prodigii procurationem eodem anno de Hernicis consultus senatus cum fetiales ad res repetendas nequiquam misisset, primo quoque die ferendum ad populum de bello indicendo 8 Hernicis censuit, populusque id bellum frequens iussit. L. Genucio consuli ea provincia sorte evenit. in expectatione civitas erat, quod primus ille de plebe consul bellum suis auspiciis gesturus esset, perinde ut evenisset res, ita communicatos honores 9 pro bene aut secus consulto habitura. forte ita tulit casus, ut Genucius ad hostes magno conatu profectus in insidias praecipitaret *et* legionibus necopinato pavore fusis consul circumven- 10 tus ab insciis, quem inter*cep*issent, occideretur. quod ubi est Romam nuntiatum, nequaquam tantum publica calamitate maesti patres, quantum feroces infelici consulis plebei ductu, fremunt omnibus locis; irent, crearent consules ex plebe, transferrent au- 11 spicia, quo nefas esset. potuisse patres plebi scito pelli honori-

vorher Piso berichtet hatte; eine dritte Version gibt Varro l. L. 5, 150 nach Cornelius und Lutatius: *eum locum esse fulguritum et ex s. c. saeptum esse, id quod factum est a Curtio consule, cui M. Genucius fuit collega*, also im J. 309 a. u. c.; dies hat Livius 4, 1, 1 nicht berührt.

6. *cura*] näml. *inquirendi*. — *fama . . standum est*] man muß bei der Überlieferung stehn bleiben, sich an sie halten; s. zu 26, 17, 11. — *derogat . . fidem*] wird selten so verbunden; vgl. 8, 18, 3. — *insignitius*] s. 4, 4, 5.

6. 7—9. 1. Krieg mit den Hernikern.

7. *primo quoque die*] s. 4, 58, 8. — *bellum frequens iussit*] s. 9, 43, 2; zur Sache s. 1, 3.

8. *suis*] wie sie ein Plebejer halten kann, nicht die echten, patrizischen; s. § 10. — *perinde ut*] s. zu 5, 7. — *communicatos honores*] die Einräumung der Teilnahme an usw.; s. 4, 54, 7. 56, 12 u. a. — *pro . . consulto*] für etwas usw.; vgl. 6, 40, 17; 9, 11, 4: *omnia pro infecto sint*.

9. *forte . . casus*] tautologisch, um den Umstand zu heben; der Gewährsmann des Livius (Licinius Macer?) will den Unfall entschuldigen, das Verfahren der Patrizier als gehässig darstellen. — *magno conatu*] s. 5, 16, 4. 18, 7: *Titinius Genuciusque . . . . dum bellum maiore animo gerunt quam consilio, praecipitavere in insidias. Genucius morte honesta temeritatem luens inter primores cecidit.* — *praecipitaret* et**] — *consul*] ist wohl nur wegen des Gegensatzes zu *legionibus* hinzugesetzt. — *intercepissent**]

10. *tantum . . quantum*] s. 6, 32, 8; vgl. 6, 34, 1; 28, 2, 13. — *quantum feroces*] in welchem Maße stolz; s. 3, 70, 10; zum Gedanken vgl. 2, 21, 6. — *irent, crearent*] s. 10, 4, 10: *ite, dicite* u. a.

11. *plebi scito*] s. 6, 42, 9. — *num*

bus suis; num etiam in deos immortales inauspicatam legem valuisse? vindicasse ipsos suum numen, sua auspicia, quae ut primum contacta sint ab eo, a quo nec ius nec fas fuerit, deletum cum duce exercitum documento fuisse, ne deinde turbato gentium iure comitia haberentur. his vocibus curia et forum per- 12
sonat. Ap. Claudium, quia dissuaserat legem, maiore nunc auctoritate eventum reprehensi ab se consilii incusantem, dictatorem consensu patriciorum Servilius consul dicit, dilectusque et iustitium indictum.

Priusquam dictator legionesque novae in Hernicos venirent, 7
ductu C. Sulpici legati res per occasionem gesta egregie est. in 2
Hernicos, morte consulis contemptim ad castra Romana cum haud dubia expugnandi spe succedentes, hortante legato et plenis irae atque indignitatis militum animis eruptio est facta. multum ab spe adeundi valli res Hernicis afuit; adeo turbatis inde ordinibus abscessere. dictatoris deinde adventu novus veteri exercitus iun- 3
gitur et copiae duplicantur; et pro contione dictator laudibus legati militumque, quorum virtute castra defensa erant, simul audientibus laudes meritas tollit animos, simul ceteros ad aemu-

etiam] stellt nachdrücklich das Nichtstattfinden des zweiten dem eingeräumten Stattfinden des ersten entgegen; umgekehrt 4, 3, 9. — *inauspicatam*] ohne Auspicien gegeben, die somit den Tribunen abgesprochen werden; s. 6, 41, 5; vgl. 10, 47, 1. — *numen*] ihren Willen (seine Nichtbeachtung s. 6, 27, 3), den sie ihren Vertrauten offenbaren durch *auspicia*; vgl. 1, 55, 3. — *contacta*] wie 8, 17, 4; = ‘entweiht’; zu *ius . . fuerit* ist *contingi* in der Bedeutung ‘berühren, anstecken’ zu denken. — *nec fas*] s. 4, 3, 8: *nefas aiunt esse consulem plebeium fieri*; 4, 6, 2; 6, 41, 4f. — *documento fuisse ne . .*] *s.* 8, 35, 7. 10; vgl. Cic. de or. 2, 196; de leg. 1, 58. — *gentium iure*] s. 4, 1, 2.

12. *curia et forum*] Senats- und Volksversammlungen. — *personat*] vgl. 43, 10, 5. — *Claudium*] nach den Fasten (CIL I 1 ² S. 116) *Ap. Claudius P. f. Ap. n. Crassus Inregillensis*, also wohl der 4, 48, 5 und 6, 40, 2 von Livius erwähnte. — *nunc**] — *dictatorem*] die Ernennung des Magister equitum ist übergangen; s. Fasti cons. a. 392 (CIL I 1 ² S. 127). — *consensu patriciorum*] die Patrizier sind mit der Wahl des strengen Aristokraten einverstanden; s. 3, 26, 6; 4, 51, 3.

7. 1. *per occasionem*] s. 5, 26, 9.

2. *indignitatis*] = ‘Entrüstung’, statt des ebenfalls üblichen *indignationis*; s. 1, 59, 11; 3, 38, 11; 8, 28, 6. — *ab spe . .*] ist auf *res* statt auf *Hernici* bezogen; vgl. § 7; *spe adeundi* steht *expugnandi spe* scharf gegenüber. — *res*] die Unternehmung; vgl. 2, 49, 9; 9, 9, 13. — *Hernicis*] freier Dativ; statt des ungewöhnlichen Ausdrucks könnte es heißen: *sed ne adeundi quidem spem Hernici habebant; adeo . .* oder *tantum afuit ut . . ut.*

3. *pro contione*] vor der Front. — *audientibus*] ist wegen *meritas* und des Gegensatzes von *ceteros* auf das frühere Heer zu beziehen, auf das auch schon *legati militumque* hinweist. — *tollit animos*] s. 8, 4; 3, 67, 6.

4 landas virtutes acuit. neque segnius ad hostes bellum apparatur, qui et parti ante decoris memores neque ignari auctarum virium hostis suas quoque vires augent. omne Hernicum nomen, omnis militaris aetas excitur; quadringenariae octo cohortes, lecta
5 robora virorum, scribuntur. hunc eximium florem iuventutis eo etiam, quod, ut duplex acciperent stipendium, decreverant, spei animorumque inplevere; immunes quoque operum militarium erant, ut in unum pugnae laborem reservati plus sibi quam pro
6 virili parte adnitendum scirent; extra ordinem etiam in acie locati, quo conspectior virtus esset.

Duum milium planities castra Romana ab Hernicis dirime-
7 bat; ibi pari ferme utrimque spatio in medio pugnatum est. primo stetit ambigua spe pugna nequiquam saepe conatis equitibus
8 Romanis impetu turbare hostium aciem. postquam equestris pugna effectu quam conatibus vanior erat, consulto prius dictatore equites, permissu deinde eius relictis equis, clamore ingenti
9 provolant ante signa et novam integrant pugnam. neque sustineri poterant, ni extraordinariae cohortes pari corporum ani-
8 morumque robore se obiecissent. tunc inter primores duorum populorum res geritur; quidquid hinc aut illinc communis Mars belli aufert, multiplex quam pro numero damnum est. vulgus

4. *ad*] auf Seiten, wie häufiger *apud*; ist bei Livius nicht selten; s. 10, 35, 4 u. a. — *hostis*]* — *omne Hernicum nomen*] alle Gemeinden (*populi*), die den Bundesstaat, den 'Stamm' der Herniker bilden; vgl. 3, 2, 3; s. Nissen, ital. Landesk. 1, 515; 2, 648. — *cohortes*] wie bei den Samniten; s. 10, 40, 6; so werden später die Bundesgenossenkontingente der Römer bezeichnet. Die acht Kohorten zu je 400 Mann, als Kern des Heeres, zeigen übrigens, daß die Herniker damals die Römer an Kriegsstärke fast erreichten. — *robora virorum*] s. 24, 46, 2.

5. *florem*] s. 8, 8, 6. — *inplevere*]* — *immunes . .*] von Lager- und Schanzarbeiten, wie später die Veteranen; s. 38, 44, 4; Tac. ann. 1, 36: *retineri sub vexillo ceterorum inmunes, nisi propulsandi hostis.* — *pro virili parte*] s. zu 3, 71, 8.

6. *conspectior*] s. 2, 5, 5. 55, 3. — *duum*] s. 3, 25, 4. — *utrimque*] von beiden Lagern aus.

7. *spe*] sodaß sie keinem Heere Hoffnung auf den Sieg gewährte. — *conatis equitibus*] vgl. 4, 53, 1.

8. *quam conatibus*] diese sind schon durch *nequiquam* als *vani* bezeichnet; also konnte auch der Erfolg kein wirklicher sein. Die Vergleichung und der Gedanke sind gesucht; vgl. 6, 28, 7. — *prius . . deinde*] s. 37, 32, 2. — *novam integrant pugnam*] *integrare* ist bei Livius noch etwas häufiger als das gleichfalls von ihm gebrauchte *redintegrare*. Beide Verba braucht auch Cicero; vgl. zu 6, 24, 4.

9. *poterant, ni*] wie 45, 20, 5; gewöhnlicher ist in diesem Falle das Perfekt; vgl. 3, 5, 8. — *robore*] vom Geist und Körper, wie 23, 26, 11.

8. 1. *primores*] auch die Herniker sind *lecta corpora virorum*. — *multiplex*] vielfach, um vieles größer, da-

aliud armatorum, velut delegata primoribus pugna, eventum suum in virtute aliena ponit. multi utrimque cadunt, plures vulnera accipiunt; tandem equites alius alium increpantes, quid deinde 2
restaret, quaerendo, si neque ex equis pepulissent hostem neque pedites quicquam momenti facerent? quam tertiam expectarent pugnam? quid ante signa feroces prosiluissent et alieno pugnarent loco? — his inter se vocibus concitati clamore reno- 3
vato inferunt pedem et primum gradu moverunt hostem, deinde pepulerunt, postremo iam haud dubie avertunt; neque, tam vires 4
pares quae superaverit res, facile dictu est, nisi quod perpetua fortuna utriusque populi et extollere animos et minuere potuit. usque ad castra fugientes Hernicos Romanus sequitur; castro- 5
rum oppugnatione, quia serum erat diei, abstinuere. diu non perlitatum tenuerat dictatorem, ne ante meridiem signum dare posset; eo in noctem tractum erat certamen. postero die deserta 6
fuga castra Hernicorum, et saucii relicti quidam inventi, agmenque fugientium ab Signinis, cum praeter moenia eorum infrequentia conspecta signa essent, fusum ac per agros trepida fuga palatum est. nec Romanis incruenta victoria fuit; quarta pars 7
militum amissa, et, ubi haud minus iacturae fuit, aliquot equites Romani cecidere.

her wie ein Komparativ mit *quam* verbunden; s. 2, 64, 4; zur Sache vgl. 21, 59, 9: *maior Romanis quam pro numero iactura fuit, quia equestris ordinis aliquot . . . . sunt interfecti*; 9, 38, 8.

2. *alius alium*] s. 4, 22, 5; 5, 47, 3. — *quid deinde*] vgl. 4, 49, 15: *incipite . . deinde*. — *restaret*] unpersönlich. — *ex equis*] nämlich *pugnantes*. — *quam tertiam*] vgl. 21, 53, 3.

3. *inter se*] attributiv zu *vocibus*; s. 21, 39, 9. — *gradu moverunt*] erschütterten sie in ihrer Stellung. — *pepulerunt*] brachten sie zum Weichen; vgl. 6, 32, 8, wo sich ein dem vorliegenden ähnliches Phantasiebild einer Schlacht findet; 6, 12, 6ff. u. a. — *avertunt*] s. 2, 53, 3.

4. *tam vires pares**] vgl. Cic. ad Att. 3, 10, 2: *tam ex amplo statu, tam in bona causa*; in Verr. 5, 127: *tam in paucis* u. a., wo jedoch nur eine Präposition zwischen *tam* und dem Adjektiv steht. Man sieht daraus, wie eng die Präposition mit dem von ihr abhängigen Worte verbunden ist. Vgl. auch Tusc. 1, 30: *tam est immanis*. — *quae*] nachgestellt wie 1, 26, 1. — *nisi quod*] s. 4, 12, 9. — *perpetua*] bis jetzt sind beide Völker meist verbunden gewesen; vgl. 6, 2, 3. — *et . . et . .*] den Mut der einen und der anderen. — *extollit*] vgl. 7, 3.

5. *serum . . diei*] schon spät am Tage; vgl. Tac. ann. 2, 21. — *diu non perlitatum*] s. 22, 1; zu 1, 53, 1; = der Umstand, daß mehrere Opfertiere geschlachtet werden mußten, ehe günstige Zeichen erfolgten; s. 6, 1, 12; vgl. 4, 18, 6. — *tenuerat*] s. 3, 29, 6.

6. *Signinis**] s. zu 1, 36, 3; 2, 21, 7.

9—16. 2. Kriege gegen die Herniker, Tiburtiner, Gallier und Falisker. T. Manlius Tor-

9 Insequenti anno cum *C.* Sulpicius et C. Licinius Calvus consules in Hernicos exercitum duxissent neque inventis in agro hostibus Ferentinum urbem eorum vi cepissent, revertentibus 2 inde eis Tiburtes portas clausere. ea ultima fuit causa, cum multae ante querimoniae ultro citroque iactatae essent, cur per fetiales rebus repetitis bellum Tiburti populo indiceretur.

3 Dictatorem T. Quinctium Poenum eo anno fuisse satis con- 4 stat et magistrum equitum Ser. Cornelium Maluginensem. Macer Licinius comitiorum habendorum causa et ab Licinio consule dictum scribit, quia collega comitia bello praeferre festinante, ut continuaret consulatum, obviam eundum pravae cupiditati fuerit. 5 quaesita ea propriae familiae laus leviorem auctorem Licinium facit. cum mentionem eius rei in vetustioribus annalibus nullam inveniam, magis ut belli Gallici causa dictatorem creatum arbi-

quatus tötet einen Gallier im Zweikampf. Bund mit Latium. Innere Verhältnisse. Gell. 9, 13, 4ff.; Pol. 2, 18, 5ff.; Appian *Κελτ.* 1; Cass. Dio fr. 31; de vir. illustr. 28; Oros. 3, 6, 1ff.

1. *Sulpicius**] s. 2, 1. — *Calvus*] in den kapitolinischen Fasten (CIL I 1 ² S. 20) heißt er Stolo, während der 2, 1 von Livius erwähnte in denselben Fasten Calvus heißt; s. 6, 39, 3. — *neque*] = *et . . non*; die Negation gehört bisweilen zu dem untergeordneten Satze oder Satzteile, während *et* den folgenden Satz anknüpft, wie 2, 30, 12; 4, 27, 9; 6, 1, 12 u. a.; vgl. 3, 48, 1: *nego*. — *Ferentinum*] s. zu 4, 51, 7. — *Tiburtes*] die Bewohner von Tibur, j. Tivoli, welches auf einer Felsenhöhe an den Wasserfällen des Anio lag und viele Reste, u. a. auf der Höhe zwei zierliche Tempel und aus der Kaiserzeit, als Tibur eine Villenstadt geworden war, die ausgedehnten Ruinen des Sommerpalastes des Hadrian am linken Ufer des Anio mit daselbst gefundenen zahlreichen Werken der Plastik und Mosaiks erhalten hat; s. Nissen, ital. Landesk. 2, 610ff. und L. von Sybel, Weltgesch. d. Kunst ² 374. Die Tiburtiner nehmen bis zum J. 400 (s. 19, 1) eine selbständige Stellung Rom gegenüber ein, wie früher die Pränestiner; s. 6, 29, 6.

3. *Quinctium*] s. 6, 42, 4.

4. *Macer*] s. 4, 7, 12. — *bello praeferre*] hier = vor seinem Abgange zum Kriege die Wahlkomitien halten; s. 39, 5, 12: *praetulit triumphi diem*. — *continuaret*] s. 3, 21, 2; Mms. StR. 1 ³, 517ff.; Liv. setzt wohl voraus, daß Sulpicius die Wahl geleitet und für sich Stimmen angenommen hätte. Die Wahl des Diktators ist ohne einen Senatsbeschluß unmöglich. — *cupiditati*] s. 25, 2; 3, 64, 11.

5. *propriae*] um seinem Vorfahren den Ruhm, die Sitte aufrecht erhalten zu haben, zuzuwenden. Die Anführung des Licinius zeigt, daß Livius ihn für diese Zeit benutzt hat. — *vetustioribus annalibus*] s. 4, 7, 10. 20, 8. 23, 3. — *ut*]* — *belli Gallici*] Livius weiß aus dem ersten Kriegsjahre nur den Zweikampf zu berichten, den andere in andere Jahre setzen; s. 6, 42, 5; vgl. die St. aus Polybios zu 11, 2. Nach den Triumphalfasten hat Quinctius über die Gallier, Sulpicius über die Herniker triumphiert; s. CIL I 1 ² S. 44.

trer inclinat animus. eo certe anno Galli ad tertium lapidem 6
Salaria via trans pontem Anienis castra habuere.

Dictator cum tumultus Gallici causa iustitium edixisset, omnes iuniores sacramento adegit ingentique exercitu ab urbe profectus in citeriore ripa Anienis castra posuit. pons in medio 7
erat neutris rumpentibus, ne timoris indicium esset. proelia de occupando ponte crebra erant, nec, qui poterentur, incertis viribus satis discerni poterat. tum eximia corporis magnitudine 8
in vacuum pontem Gallus processit et, quantum maxima voce potuit, 'quem nunc' inquit 'Roma virum fortissimum habet, procedat, agedum, ad pugnam, ut noster duorum eventus ostendat, utra gens bello sit melior.' diu inter primores iuvenum Roma- 10
norum silentium fuit, cum et abnuere certamen vererentur et praecipuam sortem periculi petere nollent; tum T. Manlius L. 2

6. *Galli*] ob sie aus Oberitalien oder als neue Einwanderer aus Gallia Transalpina kommen, läßt sich nicht erkennen. — *Salaria via*] = die Salzstraße, weil auf ihr das Salz vom Meere her geholt wird (s. über sie Nissen a. a. O. 2, 477; 544), wie *Gabina via* 3, 6, 7; *nova via* 5, 32, 6; *Appia* und *Latina via* 22, 55, 4; *sacra via* 43, 16, 4 u. a.; dagegen *via Labicana* 4, 41, 8; *via Flaminina* 22, 11, 5; *via Nomentana* 3, 52, 3 u. a. Die Salaria via führt über den Anio und die Allia; s. zu 5, 38, 10. — *tumultus Gallici*] ein plötzlicher, gefahrvoller Krieg, bei dem ohne die gewöhnlichen Formalitäten wer irgend tauglich war, auch vom Kriegsdienst befreite, sechzigjährige usw., ausgehoben und vereidigt wurden; s. 32, 26, 11; Cic. Phil. 8, 3: *maiores nostri tumultum Italicum, quod erat domesticus, tumultum Gallicum, quod erat Italiae finitimus, praeterea nullum nominabant. gravius autem tumultum esse quam bellum hinc intellegi potest, quod bello vacationes valent, tumultu non valent*; doch bezeichnet *tumultus* auch einen plötzlich entstandenen Kriegslärm, der mehr Verwirrung als Gefahr bringt; s. 2, 26, 1; 5, 37, 8. — *iustitium*] s. 6, 12. — *omnes iuniores . .*] kurze Bezeichnung des *tumultuarius dilectus*; s. 6, 38, 8; 9, 29, 4; 32, 26, 11.

7. *rumpentibus**] s. 1, 28, 10. Die folgende Schilderung gab, jedoch mit manchen Abweichungen, auch Claudius; s. Gell. a. a. O. — *proelia . .*] anders Claudius: *is* (Gallus) *maxime proelio commoto atque utrisque summo studio pugnantibus manu significare coepit utrisque, quiescerent. pugnae facta pausa est.* — *qui*] *statt utri*; s. 35, 2; zu 1, 6, 4. — *poterentur*] besitzen, behaupten würden; s. 25, 11, 17; über die Form s. zu 23, 43, 13; über das Tempus s. 2, 55, 9. — *incertis*] s. 4, 6, 2.

8. *discerni*] unterscheiden, beurteilen. — *magnitudine*] vgl. Claud. bei Gell.: *qui et viribus et magnitudine . . . . ceteris antistabat.* — *quantum*] ist mit *potuit* zu verbinden; s. Cic. ad Att. 15, 26, 3: *ut, quantum homo possit, quam cautissime navigem*; gewöhnlich sagt Livius *quantus* (oder *quam*) *maximus* oder *quantus maxime*; s. 9, 10, 10; 10, 40, 8 u. a. — *noster duorum*] s. 40, 9; 6, 23, 9.

10. 1. *praecipuam*] s. 44, 41, 1; vgl. 6, 11, 5.

f., qui patrem a vexatione tribunicia vindicaverat, ex statione ad dictatorem pergit. ‘iniussu tuo’ inquit, ‘imperator, extra ordinem numquam pugnaverim, non si certam victoriam videam; 3 si tu permittis, volo ego illi beluae ostendere, quando adeo ferox praesultat hostium signis, me ex ea familia ortum, quae Gallorum 4 agmen ex rupe Tarpeia deiecit.’ tum dictator ‘macte virtute’ inquit ‘ac pietate in patrem patriamque, T. Manli, esto. perge 5 et nomen Romanum invictum iuvantibus dis praesta’. armant inde iuvenem aequales; pedestre scutum capit, Hispano cingitur gladio ad propiorem habili pugnam; armatum adornatumque adversus Gallum stolide laetum et — quoniam id quoque memoria dignum antiquis visum est — linguam etiam ab inrisu exseren- 6 tem producunt. recipiunt inde se ad stationem, et duo in medio armati spectaculi magis more quam lege belli destituuntur, ne- 7 quaquam visu ac specie aestimantibus pares. corpus alteri magnitudine eximium, versicolori veste pictisque et auro caelatis refulschon bei Claud.: *scuto pedestri et gladio Hispanico cinctus.* — *armatum . .*] vgl. 1, 25, 1. — *stolide laetum*] s. 5, 6. — *quoniam*] ‘da einmal’: entschuldigt die anstößige Bemerkung. — *linguam . . exserentem*]* s. Claudius: *linguam exsertare*; Cic. de or. 2, 266: *demonstravi digito pictum Gallum in Mariano scuto Cimbrico* (Marius hatte es aus der cimbrischen Beute am Forum aufhängen lassen). . *distortum, eiecta lingua*; vgl. Quintilian 6, 3, 38; Plin. 35, 25; Grimm Gesch. d. deutsch. Spr. 2, 441 ff. — *ab inrisu*] s. 3, 15, 7.

6. *duo*] s. 1, 13, 8. — *in medio*] Claudius: *ea congressio in ipso ponti, utroque exercitu inspectante, facta est.* — *destituuntur*] sie werden allein gelassen, sich überlassen. — *ac specie*] nicht *aut specie*, weil *visus* und *species*, Erscheinung und Gestalt, nicht wesentlich verschieden sind. — *aestimantibus*] vgl. 6, 14, 2: *intuenti*; 10, 30, 4: *vero stanti* u. ö.

7. *versicolori veste*] Claudius: *nudus.* — *auro caelatis*] vgl. Plin. 33, 15: *Gallos cum auro pugnare solitos Torquatus indicio est.* — *re-*

2. *extra ordinem*] s. 8, 6, 16. 7, 15. — *non si*] = *ne tum quidem, si.*

3. *ego*] im Gegensatze zu dem übrigen Heere. — *illi beluae*] *belua* brauchen die Komiker und Redner mit Vorliebe als Schimpfwort gegen dumme, anmaßende Menschen, Plaut. Most. 607; Rud. 543; Terenz Eun. 704; Cic. p. Sull. 76; Plin. paneg. 48. — *adeo*] s. praef. 11. — *praesultat*] προμαχίζεται, mit dem Nebenbegriff des verächtlichen; s. 2, 36, 2 (*praesultator*); nur hier gebraucht. — *quae . .*] verallgemeinert den Ruhm.

4. *macte*] s. zu 2, 12, 14. — *invictum . . praesta*] s. 10, 14, 11: *invictam gloriam praestent*; vgl. 9, 17, 4.

5. *pedestri*] s. 6, 8, 6. — *Hispano*] ein kurzes, zweischneidiges Schwert; s. 22, 46, 5: *Gallis Hispanisque . . dispares ac dissimiles gladii, Gallis praelongi ac sine mucronibus, Hispano punctim magis quam caesim adsueto petere hostem, brevitate habiles et cum mucronibus*; vgl. zu 21, 5, 10. Dies kam jedoch erst im 2. punischen Kriege in Gebrauch; vgl. 31, 34, 4. Der Anachronismus

gens armis; media in altero militaris statura modicaque in armis habilibus magis quam decoris species. non cantus, non exultatio 8 armorumque agitatio vana, sed pectus animorum iraeque tacitae plenum; omnem ferociam in discrimen ipsum certaminis distulerat. ubi constitere inter duas acies, tot circa mortalium animis 9 spe metuque pendentibus, Gallus velut moles superne inminens proiecto laeva scuto in advenientis arma hostis vanum caesim cum ingenti sonitu ensem deiecit; Romanus mucrone subrecto, 10 cum scuto scutum imum perculisset totoque corpore interior periculo vulneris factus insinuasset se inter corpus armaque, uno alteroque subinde ictu ventrem atque inguina hausit et in spatium ingens ruentem porrexit hostem. iacentis inde corpus ab omni 11 alia vexatione intactum uno torque spoliavit, quem respersum

fulgens] vgl. 8, 10, 5; sonst bei Cic. (Aratea), Vergil, Horaz, Velleius, Sen. philos. — *decoris*] = *decoratis*; anders praef. 6.

8. *agitatio*] vgl. 1, 25, 5: *agitatio anceps telorum armorumque.* — *sed*] ebenso wird ein Satz mit *et* angereiht; s. 1, 54, 10. — *pectus*] s. 1, 59, 8; Claudius: *animo magis quam arte confisus.* — *animorum*] s. 1, 34, 4. — *discrimen*] s. 6, 17, 1. — *distulerat*] schließt den Erfolg ein; = hielt zurück bis auf.

9. *animis . . pendentibus*] s. 30, 22. — *velut moles*] der Gallier erscheint als Riese, sodaß Manlius unter seinen Schild kommen kann; s. § 10. — *inminens*]* — *in advenientis . . deiecit*] Claudius: *constiterunt; Gallus . . scuto proiecto cantabundus . .* — *vanum*] der Helm oder der über ihn gehaltene Schild wird nicht durchhauen. — *deiecit*] s. 1, 40, 7.

10. *subrecto*] s. 8, 8, 10; der transitive Gebrauch von *surgere* (*subrigere* = *susrigere*) findet sich bei Verg. Aen. 4, 183; wegen der Größe des Galliers wird das Schwert nicht geradeaus, sondern in die Höhe gerichtet, auch der Schild von unten vorgedrängt. — *interior periculo . .*] d. h. innerhalb des Bereiches der Waffen, näher als daß er getroffen werden konnte; vgl. 24, 34, 10: *propius . . subibant naves, quo interiores ictibus tormentorum essent.* — *factus*] eigentlich: sich gemacht hatte zu einem, 'sich gebracht hatte'; vgl. 1, 56, 8; ein neues Moment enthält *insinuasset . .* — *subinde*] zu wiederholten Malen; s. 21, 20, 8. — *ventrem . . inguina*] anders Claudius: *Manlius . . scuto scutum percutit; . . eo pacto ei sub Gallicum gladium successit atque Hispanico pectus hausit, deinde continuo umerum dextrum . . incidit.* — *hausit*] durchbohrte; so auch bei Claudius; vgl. 24, 4; Tac. hist. 1, 41; vgl. Ov. met. 5, 126; schon Hom. *N* 507: *διὰ δ' ἔντερα χαλκὸς ἤφυσε.* — *spatium ingens*] vgl. Hom. *Π* 776: *κεῖτο μέγας μεγαλωστί.*

11. *vexatione*] ohne zu verletzen, *αἰκίζεσθαι*; Claudius: *ubi eum evertit, caput praecidit, torquem detraxit.* — *intactum*] mit *ab* verbunden auch von Caelius bei Cic. ad fam. 8, 2, 1. — *torque*] ein gewundener Halsring, wie sie die Gallier und später in kleinerer Gestalt die Römer als Ehrenzeichen trugen; s. 24, 42, 8 und den *torques* am sterbenden Gallier des Kapitolinischen Museums (Baumeister, Denkm. 2, 1234; vgl. 3, 2050. 2052). Der Ring ist an einer Stelle, wo er meist in Knöpfe ausläuft, offen und

12 cruore collo circumdedit suo. defixerat pavor cum admiratione Gallos; Romani alacres ab statione obviam militi suo progressi, 13 gratulantes laudantesque ad dictatorem perducunt. inter carminum prope modo incondita quaedam militariter ioculantes Torquati cognomen auditum; celebratum deinde posteris etiam 14 familiaeque honori fuit. dictator coronam auream addidit donum **11** mirisque pro contione eam pugnam laudibus tulit. et hercule tanti ea ad unversi belli eventum momenti dimicatio fuit, ut Gallorum exercitus proxima nocte relictis trepide castris in Tiburtem agrum atque inde, societate belli facta commeatuque benigne 2 ab Tiburtibus adiutus, mox in Campaniam transierit. ea fuit causa, cur proximo anno C. Poetelius Balbus consul, cum collegae eius M. Fabio Ambusto Hernici provincia evenisset, adversus 3 Tiburtes iussu populi exercitum duceret. ad quorum auxilium cum Galli ex Campania redissent, foedae populationes in Labicano Tusculanoque et Albano agro haud dubie Tiburtibus 4 ducibus sunt factae; et, cum adversus Tiburtem hostem duce consule contenta res publica esset, Gallicus tumultus dicta-

läßt sich, da das massive Gold biegsam ist, leicht um den Hals herumbiegen.

12. *defixerat . .*] s. 3, 47, 6. — *cum admiratione*] vgl. 39, 4; 21, 3, 4.

13. *inter carminum prope modo*]* = *cognomen Torquati auditum inter ioculantes militariter incondita quaedam carminum prope modo*, zu der verwickelten Wortstellung vgl. praef. 5; 2, 23, 5; 42, 10; zur Sache s. 5, 49, 7: *inter iocos militares, quos inconditos iaciunt . . appellatur.* — *familiaeque*]* nähere Bestimmung zu *posteris*; er wurde Beiname der Familie des Manlius.

11. 1. *societate*] s. 8, 14, 9. — *facta . . adiutus*] s. 5, 18, 5.

2. *Balbus*] statt dieses sonst nicht erwähnten Zunamens der Pötelier haben die Kapitolinischen Fasten *Libo*; s. CIL I 1 ² S. 20. — *Hernici*] der Geschäftskreis der Magistrate (3, 2, 3) wird oft mit dem Namen des Volkes bezeichnet, gegen welches sie Krieg zu führen haben; s. 19, 8; 3, 10, 9; 6, 30, 3 u. ö. a. — *iussu populi*] ist wohl die 9, 2 erwähnte Kriegserklärung, da sonst der Senat, nicht das Volk, die Provinzen bestimmt; s. 10, 24, 18; zu 28, 40, 3.

3. *ad quorum auxilium*] s. 4, 29, 8. — *ex Campania*] s. 1, 3; Nonius u. *spolior* S. 480: *Quadrigarius annali: ita per sexennium vagati Apuliam atque agrum Campanum . . exspoliabantur.* — *Labicano . .*] s. 3, 25, 6. — *Albano*] von Alba Longa; Polybios, der die 6, Kap. 42 und 7, Kap. 10 erwähnten Kriege nicht kennt, berichtet 2, 18, 6: *παραγενομένων . . πάλιν τῶν Κελτῶν εἰς Ἄλβαν στρατεύματι μεγάλῳ μετὰ τὴν τῆς πόλεως κατάληψιν ἔτει τριακοστῷ, τότε μὲν οὐκ ἐτόλμησαν ἀντεξαγαγεῖν Ῥωμαῖοι τὰ στρατόπεδα διὰ τὸ παραδόξου γενομένης τῆς ἐφόδου προκαταληφθῆναι.* Vgl. Mms. RF. 2, 362 ff. — *ducibus*] auf ihren Antrieb und unter ihrer Leitung.

4. *contenta . . esset*] nur bedurfte oder bedurft hätte. — *dictatorem*

torem creari coegit. creatus Q. Servilius Ahala T. Quinctium magistrum equitum dixit et ex auctoritate patrum, si prospere id bellum evenisset, ludos magnos vovit. dictator, ad continendos proprio bello Tiburtes consulari exercitu iusso manere, omnes iuniores nullo detractante militiam sacramento adegit. pugnatum haud procul porta Collina est totius viribus urbis in conspectu parentum coniugumque ac liberorum, quae magna etiam absentibus hortamenta animi tum subiecta oculis simul verecundia misericordiaque militem accendebant. magna utrimque edita caede avertitur tandem acies Gallorum. fuga Tibur sicut arcem belli Gallici petunt; palati a consule Poetelio haud procul Tibure excepti, egressis ad opem ferendam Tiburtibus simul cum iis intra portas conpelluntur. egregie cum ab dictatore tum ab consule res gesta est. et consul alter Fabius proeliis primum parvis, postremo una insigni pugna, cum hostes totis adorti copiis essent, Hernicos devincit. dictator consulibus in senatu et apud populum magnifice conlaudatis et suarum quoque rerum illis remisso honore dictatura se abdicavit. Poetelius de Gallis Tiburtibusque geminum triumphum egit; Fabio satis visum, ut ovans urbem iniret.

creari] wie 9, 6; der Acc. c. inf. bei *cogere* findet sich bisweilen bei Livius (s. 21, 8, 12. 31, 8 u. a.), selten bei Cicero. — *Servilius*] s. 4, 1. — *Quinctium*] s. 9, 3. — *prospere . .*] vgl. 42, 28, 7: *ut id* (bellum) *prospere rum eveniret*; zu 5, 51, 5. — *ludos magnos*] s. 5, 31, 2; vgl. 8, 40, 2. — *omnes iuniores*] s. 9, 6.

6. *porta . . urbis*] s. praef. 1. — *porta Collina*] ähnlich 9, 7. Die obigen Worte bilden übrigens, wohl nur zufällig, einen Hexameter. — *hortamenta*] vgl. Sallust. Iug. 103: *ea cuncta Romanis magno hortamento erant*; Tac. G. 7: *in proximo pignora, unde feminarum ululatus audiri, unde vagitus infantium . . cibosque et hortamina pugnantibus gestant.* Livius gebraucht 10, 29, 5 auch *hortamen*, was sonst mehr bei Dichtern vorkommt wie Ovid met. 1, 277; aber auch bei Palladius 4, 11.

7. *belli Gallici*] um das unwürdige zu bezeichnen: eine latinische Stadt ist der Stützpunkt des gallischen Krieges. *cum iis*] s. 9, 1: *eorum*; 9, 7: *eum*; vgl. 32, 38, 7. — *intra . . conpelluntur**] s. 36, 12; 3, 4, 8.

8. *proeliis*] hier als unbedeutende Gefechte von *pugna* unterschieden; s. 4, 27, 5; 5, 26, 9; 40, 48, 2; doch stehen beide oft ohne Unterschied; s. 33, 5. 7; 3, 70, 6; 9, 14, 1. 2. 18, 9; und besonders *proelium* ist nicht selten Bezeichnung von bedeutenden Schlachten; s. 14, 5; 4, 9, 8; 22, 55, 5; 29, 36, 4; 39, 2, 8.

9. *remisso*] aufgegeben, den Konsuln überlassen; sonst triumphiert der Diktator und die Konsuln gelten als seine Unterfeldherren; sie kämpfen unter seinen Auspicien; s. 2, 31, 3; 4, 29, 4. 41, 11; Mms. StR. 2 ^{3}, 155; auch die Triumphalfasten erwähnen nur die Triumphe der Konsuln. — *Fabio*] von *satis* (*esse*) abhängig, = für Fabius; *visum*: näml. *senatui*. Über die Konstr. vgl. Draeger HS.^{2} 2, 272.

10 Inridere Poeteli triumphum Tiburtes; ubi enim eum secum
acie conflixisse? spectatores paucos fugae trepidationisque Gal-
lorum extra portas egressos, postquam in se quoque fieri impe-
tum viderint et sine discrimine obvios caedi, recepisse se intra
11 urbem: eam rem triumpho dignam visam Romanis. ne nimis
mirum magnumque censerent tumultum exciere in hostium por-
12 tis, maiorem ipsos trepidationem ante moenia sua visuros. ita-
que insequenti anno M. Popilio Laenate Cn. Manlio consulibus
primo silentio noctis ab Tibure agmine infesto profecti ad urbem
2 Romam venerunt. terrorem repente ex somno excitatis subita
res et nocturnus pavor praebuit, ad hoc multorum inscitia, qui
3 aut unde hostes advenissent; conclamatum tamen celeriter ad
arma est, et portae stationibus murique praesidiis firmati; et ubi
prima lux mediocrem multitudinem ante moenia neque alium
quam Tiburtem hostem ostendit, duabus portis egressi consules
4 utrimque aciem subeuntium iam muros adgrediuntur, apparuit-
que occasione magis quam virtute fretos venisse; adeo vix pri-
mum impetum Romanorum sustinuere. quin etiam bono fuisse
Romanis adventum eorum constabat, orientemque iam seditionem
inter patres et plebem metu tam propinqui belli compressam.
5 Alius adventus hostium fuit proximo bello agris terribilior
6 quam urbi: populabundi Tarquinienses fines Romanos, maxime

10. *inridere*] soll Kap. 12 vorbereiten. — *postquam . . viderint*] s. 1, 1, 8.

12, 1. *Manlio*] mit Beinamen *Capitolinus Imperiosus* — *primo silentio noctis*] s. zu 22, 60, 22.

2. *multorum inscitia*] *inscitia* hier Unkenntnis; vgl. 34, 13; der Zusatz *multorum* ist in Bezug auf § 3 nicht klar, da, wenn auch nur wenige es gewußt hätten, die Ungewißheit leicht hätte gehoben werden können. — *qui . . advenissent*] von *inscitia* abhängig; s. 28, 19, 5.

3. *stationibus*] sonst stehen diese auch vor den Toren; s. 3, 5, 4. — *praesidiis firmati*] durch starke . . gesichert. — *ostendit*] s. 9, 35, 2; vgl. 3, 15, 8: *aperuit*. — *duabus*] wohl die Esquilina und Viminalis oder die Collina; s. Richter, Topogr. Roms ² Taf. 6 u. Plan zu 132.

4. *bono fuisse*] steht für *profuisse*, vgl. Cic. p. Rosc. Amer. 13: *accusant ei, quibus occidi patrem Sex. Roscii bono fuit.* — *seditionem*] wahrscheinlich bezieht sich hierauf Cic. Brut. 56: *licet aliquid etiam de M. Popilli ingenio suspicari, qui cum consul esset eodemque tempore sacrificium publicum cum laena* (= Wollmantel) *faceret, quod erat flamen Carmentalis, plebi contra patres concitatione et seditione nuntiata, ut erat laena amictus, ita venit in contionem seditionemque cum auctoritate tum oratione sedavit.*

5. *alius adventus hostium*] = *aliorum hostium adventus*; s. 1, 1, 4. — *fuit*] ist auffallend gestellt. — *bello**] es ist in dem § 6: *novi consules* bezeichneten Jahr. — *agris*] im Gegensatze zu § 1 f. Die Etrusker haben seit dem J. 369 (s. 6, Kap. 9 ff.) nichts gegen Rom unternommen. — *terribilior quam urbi**]

qua ex parte Etruriam adiacent, peragravere; rebusque nequiquam repetitis novi consules iis C. Fabius et C. Plautius iussu populi bellum indixere; Fabioque ea provincia, Plautio Hernici evenere. Gallici quoque belli fama increbrescebat. sed inter multos ter- 7
rores solacio fuit pax Latinis petentibus data, et magna vis militum ab *iis* ex foedere vetusto, quod multis intermiserant annis, accepta. quo praesidio cum confulta res Romana esset, levius fuit, 8
quod Gallos mox Praeneste venisse atque inde circa Pedum consedisse auditum est. dictatorem dici C. Sulpicium placuit; con- 9
sul ad id accitus C. Plautius dixit; magister equitum dictatori additus M. Valerius. hi robora militum ex duobus consularibus exercitibus electa adversus Gallos duxerunt.

Lentius id aliquanto bellum quam parti utrique placebat, 10

6. *qua ex parte*] s. 3, 5; zur Sache s. 18, 2; 6, 9, 4; Diodor kennt das hier und 15, 10 erzählte nicht; vgl. 16, 2. — *Etruriam adiacent*] seltene Konstruktion statt *Etruriae* (2, 49, 9; 10, 31, 2; 26, 42, 4) oder *ad Etruriam*; vgl. Nep. Timoth. 2, 1: *gentes, quae mare illud adiacent*; auch bei Cäsar b. G. 6, 33, 2. — *C. Fabius*] bei Diodor 16, 23, 1 *M. Fabius*. — *indixere*] durch Fetialen.

7. *pax . . data*] der Umstand, daß usw. Da vorher von diesem Kriege nicht die Rede gewesen ist, so soll wohl nur gesagt sein, daß das nach dem Einfall der Gallier aufgelöste Bündnis und, da es *vetusto* heißt, wahrscheinlich das des Cassius (2, 33, 9) wiederhergestellt ist. Auch Polybios, der die Kriegsereignisse anders darstellt als Livius (s. zu 11, 3), erwähnt die Sache 2, 18, 5: ἐν ᾧ καιρῷ (bei dem Kap. 11 erwähnten Einfall der Gallier) Ῥωμαῖοι τήν τε σφετέραν δύναμιν ἀνέλαβον καὶ τὰ κατὰ τοὺς Λατίνους αὖθις πράγματα συνεστήσαντο; s. Schwegler 2, 338ff. Der Grund der Erneuerung des Bundes wird durch *Gallici . . increbrescebat* (vgl. 24, 11, 7) angedeutet. Die Herniker haben sich nach Liv. 15, 9 wohl zu gleicher Zeit wieder an Rom angeschlossen, Tibur (11, 2) und Präneste (§ 8) sich mit den Galliern verbündet, also von Latium getrennt oder vielleicht nicht zum latinischen Bundesstaate gehört; s. Diod. 16, 45, 8; Clason 1, 284ff. Übrigens scheint der neue Vertrag nicht lange bestanden zu haben; s. 19, 6. 25, 5. — *ab iis**] — *quod*] näml. *foedus*, welches seit 368 (s. 6, 10, 6) unterbrochen, d. h. nicht mehr gehalten war.

8. *cum confulta**] s. Lukrez 2, 98: *intervallis magnis* (corpora) *confulta resultant*; das Heer wurde so nach 8, 8, 14 verdoppelt. — *Gallos*] die wie im vorhergehenden Jahre (s. 11, 1) andere Gegenden durchzogen hatten; s. Appian Κελτ. 1. — *Praeneste*] ist, ungeachtet der Unterwerfung (6, 29, 7), wie Tibur, frei und unabhängig. — *circa*] in der Gegend von . .; s. 2, 39, 4.

9. *Sulpicium*] s. 9, 1. — *placuit*] der zu ernennende Diktator wird bisweilen durch den Senat bezeichnet; vgl. Mms. StR. 2 ^{3}, 150. — *additus*] die Ernennung des magister equitum steht dem Diktator zu; er wird ihm sonst nicht (wie hier, 21, 9. 28, 8; 9, 7, 13) vom Senat oder Konsul beigegeben; s. Mms. StR. 2 ^{3}, 147ff.

fuit. cum primo Galli tantum avidi certaminis fuissent, deinde Romanus miles ruendo in arma ac dimicationem aliquantum Gallicam ferociam vinceret, dictatori neutiquam placebat, quando nulla cogeret res, fortunae se committere adversus hostem, quem tempus deteriorem in dies [et] locis alienis faceret sine praeparato commeatu, sine firmo munimento morantem, ad hoc iis corporibus animisque, quorum omnis in impetu vis esset, parva eadem languesceret mora. his consiliis dictator bellum trahebat gravemque edixerat poenam, si quis iniussu in hostem pugnasset. milites aegri id patientes primo in stationibus vigiliisque inter se dictatorem sermonibus carpere, interdum patres communiter increpare, quod non iussissent per consules geri bellum: electum esse eximium imperatorem, unicum ducem, qui nihil agenti sibi de caelo devolaturam in sinum victoriam censeat. eadem deinde haec interdiu propalam ac ferociora his iactare: se iniussu imperatoris aut dimicaturos aut agmine Romam ituros; inmisceriique militibus centuriones, nec in circulis modo fremere, sed iam in principiis ac praetorio in unum sermones confundi, atque in contionis magnitudinem crescere turba et vociferare ex omnibus

10. *aliquantum*] bei dem Verbum, wie vorher *aliquanto* bei dem Adjektivum regelmäßig; s. 3, 15, 2; zu 6, 34, 1.

11. [*et*]..]* — *alienis*] s. 5, 48, 2. — *faceret*] ist auffallend gestellt, da *locis alienis* zu *morantem* gehört; vgl. zu 10, 13; 31, 14, 9. — *iis*]* — *praeparato*] ist Adjektiv; s. 44, 26, 9: *per quantam omnium praeparatam cura regis copiam ituri forent*; vgl. 23, 43, 7. — *sine firmo munimento*] steht zu *tempus deteriorem faceret* nur in loser Beziehung. — *eadem*] die aber zugleich usw.; zur Konstr. vgl. zu 4, 15, 3: *eodemque*.

12. *edixerat*] s. 8, 6, 16. — *in stationibus*] wenn sie in größerer Zahl auf Posten standen oder Wache hielten; s. 9, 24, 5. — *sermonibus carpere*] s. zu 34, 23, 3. — *patres*] s. § 9.

13. *imperatorem*] da er als oberster Magistrat das imperium und das Oberkommando hat, *ducem*: da er tatsächlich Heerführer ist; hier nur rhetorisch, wie 13, 6f., nebeneinander gestellt; s. zu 5, 23, 1; vgl. 22, 14, 9. — *devolaturam*] s. 6, 18, 9; 10, 8, 10.

14. *inmisceriique*]* — *circulis*] wo mehrere zusammen standen. — *principiis*] hier war die *via principalis*, an welcher das *tribunal* (s. 13, 2) lag. Dort versammelten sich die Soldaten (daher auch *forum* genannt); s. 28, 24, 10. 25, 5. — *praetorio*] hier der freie Platz vor dem Feldherrnzelte; s. 21, 53, 6. — *vociferare*]* Livius gebraucht neben dem häufigeren Deponens (2, 65, 3 *vociferantur*, 4, 1, 6 *vociferatus*, 8, 38, 13 *vociferabantur* 9, 14, 7; 10, 28, 12 *vociferari*, 10, 33, 3 *vociferaretur* u. ö.) auch das Aktivum (10, 28, 12 *vociferare*, 24, 21, 2: *tumultuatum in Leontinis aput milites fuerat vociferatumque*). Sonst findet sich die aktive Form noch bei Varro r. r. 3, 9, 5 und bei späteren; vgl. Neue ^{3} 3, 102ff.

locis, ut extemplo ad dictatorem iretur; verba pro exercitu faceret Sex. Tullius, ut virtute eius dignum esset. septimum pri- 13
mum pilum iam Tullius ducebat, neque erat in exercitu, qui quidem pedestria stipendia fecisset, vir factis nobilior. is praecedens 2
militum agmen ad tribunal pergit mirantique Sulpicio non turbam magis quam turbae principem Tullium, imperiis oboedientissimum militem 'si licet, dictator', inquit 'condemnatum se 3
universus exercitus a te ignaviae ratus et prope ignominiae causa destitutum sine armis oravit me, ut suam causam apud te agerem. equidem, sicubi loco cessum, si terga data hosti, si signa 4
foede amissa obici nobis possent, tamen, hoc a te impetrari aequum censerem, ut nos virtute culpam nostram corrigere et abolere flagitii memoriam nova gloria patereris. etiam ad Aliam 5
fusae legiones eandem, quam per pavorem amiserant, patriam profectae postea *a Veis* virtute recuperavere. nobis deum benignitate, felicitate tua populique Romani et res et gloria est integra. quamquam de gloria vix dicere ausim, si nos et hostes haud se- 6
cus quam feminas abditos intra vallum omnibus contumeliis eludunt, et tu imperator noster, quod aegrius patimur, exercitum tuum sine animis, sine armis, sine manibus iudicas esse et, prius
quam expertus nos esses, de nobis ita desperasti, ut te mancorum ac debilium ducem iudicares esse. quid enim aliud esse 7
causae credamus, cur veteranus dux, fortissimus bello, conpres-

13. 1. *septimum primum pilum . . ducebat*] er war zum siebenten Male Centurio der ersten Centurie der Triarier; von dem Centurio wird oft *ordines, pilum ducere* gebraucht; s. 2, 23, 4; 42, 34, 11; daß bei *septimum* an eine Wiederholung zu denken, nicht der 7. Manipel der Triarier gemeint ist, zeigt *iam*.

2. *tribunal*] s. 12, 14; 8, 32, 2.

3. *si licet*]* näml. *dicere*, = 'mit Erlaubnis'; vgl. 3, 71, 3, wo aber ein von *licet* abhängiger Infinitiv folgt; die gewöhnliche Höflichkeitsformel war *licetne* oder *licet* als Frage; s. Ter. Heaut. 973; Andr. 892. — *destitutum*] s. 10, 4, 4.

4. *sicubi*] s. 6, 26, 6; ist wie das dafür eintretende *si* konzessiv; s. 6, 18, 6. — *loco cessum*] in der Schlacht und sonst den angewiesenen Posten verlassen; das neutrum sing. (vgl. 8, 5) vertritt wie *data . . amissa* das abstractum der vollendeten Tätigkeit; s. 6, 2, 9.

5. *res*] Aufgabe, Kampf.

6. *quamquam*] vgl. 22, 60, 17. — *eludunt*] verhöhnen dürfen; s. 1, 48, 2. — *sine animis, sine armis*] häufige allitterierende Verbindung; s. 6, 24, 10; 29, 2; 27, 16, 1; 28, 14, 5; 31, 41, 13. — *mancorum*] = (arm- oder fußlose) Krüppel; vgl. Plin. 7, 104; *debilium* = unbrauchbare, kraftlose Invaliden, vgl. Cic. p. Mil. 25 *mancam ac debilem praeturam*.

7. *conpressis . .*]* die Hände untätig haltend, in den Schoß legend; vgl. Ter. Heaut. 590; Quintil. 11,

sis, quod aiunt, manibus sedeas? utcumque enim se habet res,
te de nostra virtute dubitasse videri quam nos de tua verius est.
8 sin autem non tuum istuc, sed publicum est consilium, et consensus aliqui patrum, non Gallicum bellum nos ab urbe, a penatibus nostris ablegatos tenet, quaeso, ut ea, quae dicam, non a militibus imperatori dicta censeas, sed a plebe patribus, — quae *si, ut* vos vestra habeatis consilia, sic se sua habituram dicat,
9 quis tandem suscenseat? — milites nos esse, non servos vestros, ad bellum, non in exilium missos? si quis det signum, in aciem educat, ut viris ac Romanis dignum sit, pugnaturos; si nihil armis opus sit, otium Romae potius quam in castris acturos? haec
10 dicta sint patribus; te, imperator, milites tui oramus, ut nobis pugnandi copiam facias. cum vincere cupimus tum te duce vincere, tibi lauream insignem deferre, tecum triumphantes urbem inire, tuum sequentes currum Iovis optimi maximi templum gra-
11 tantes ovantesque adire.' orationem Tulli exceperunt preces multitudinis, et undique, ut signum daret, ut capere arma iube-
14 ret, clamabant. dictator quamquam rem bonam exemplo haud probabili actam censebat, tamen facturum, quod milites vellent, *in* se recepit Tulliumque secreto, quaenam haec res sit aut quo
2 acta more, percunctatur. Tullius magno opere a dictatore petere, ne se oblitum disciplinae militaris, ne sui neve imperatoriae maiestatis crederet; multitudini concitatae, quae ferme auctoribus similis esset, non subtraxisse se ducem, ne quis alius, quales
3 mota creare multitudo soleret, exsisteret; nam se quidem nihil

3, 104. — *quod aiunt*] vgl. 22, 39, 19. — *verius est*] s. zu 32, 33, 4.

8. *sin autem*] weil auch im vorhergehenden eine Annahme angedeutet ist. — *publicum consilium*] dasselbe wie *consensus patrum*, welche die plebs aus der Stadt entfernen wollen; s. 3, 10, 9. — *si ut*]*

9. *det signum . . educat*] allgemein; daher ohne Objekte. — *ac Romanis*] s. 35, 8; Einl. 16. — *haec dicta sint*] s. 42, 34, 13; vgl. 8, 24, 18.

10. *milites*] Apposition zu dem Subjekt in *oramus*; ohne *nos*, weil kein Gegensatz zu einem anderen Subjekte stattfindet; s. 30, 6; 6, 6, 15: *facimus*; zu 45, 22, 2. — *templum*] s. 10, 7, 10. — *gratantes*] s. 9, 43, 17;; mehr dichterisch, bei Vergil, Ovid u. a.; zur Sache vgl. 45, 38, 12.

11. *exceperunt*] bei sächlichem Subjekte; s. 4, 52, 4; 6, 21, 1. — *signum*] s. 6, 12, 7. — *capere*]*

14. 1. *exemplo haud probabili*] s. 10, 15, 11. — *censebat*]* — *in se recepit*] vgl. 10, 40, 11; = er nahm die Verpflichtung auf sich . .; s. zu 33, 13, 15. — *aut quo . .*] s. 1, 1, 7.

2. *quae . . esset*] vgl. 3, 71, 5.

3. *nam . .*] der Grund von *ne . . crederent*; im folgenden bezieht sich *quoque* auf das Verfahren des Tullius: wie er alles getan habe, um die Soldaten im Gehorsam zu erhalten, so müsse gleichfalls usw.; durch *tamen* wird der Satz zugleich *se quidem . .* gegenübergestellt. —

non arbitrio imperatoris acturum; illi quoque tamen videndum magno opere esse, ut exercitum in potestate haberet; differri non posse adeo concitatos animos; ipsos sibi locum ac tempus pugnandi sumpturos, si ab imperatore non detur. dum haec loquuntur, iumenta forte pascentia extra vallum Gallo abigenti duo milites Romani ademerunt. in eos saxa coniecta a Gallis, deinde ab Romana statione clamor ortus ac procursum utrimque est. iamque haud procul iusto proelio res erat, ni celeriter diremptum certamen per centuriones esset. adfirmata certe eo casu Tulli apud dictatorem fides est; nec recipiente iam dilationem re in posterum diem edicitur acie pugnaturos. dictator tamen, ut qui magis animis quam viribus fretus ad certamen descenderet, omnia circumspicere atque agitare coepit, ut arte aliqua terrorem hostibus incuteret. sollerti animo rem novam excogitat, qua deinde multi nostri atque externi imperatores, nostra quoque quidam aetate, usi sunt. mulis strata detrahi iubet binisque tantum centunculis relictis agasones partim captivis partim aegrorum armis ornatos inponit. his fere mille effectis centum admiscet equites et nocte super castra in montes evadere ac silvis se occultare iubet neque inde ante moveri, quam ab se acceperint signum. ipse, ubi inluxit, in radicibus montium extendere aciem coepit sedulo, ut adversus montes consisteret hostis. instructo vani 4 5 6 7 8 9 10

in potestate . .] in Gehorsam; zur Sache vgl. 2, 59, 5.

4. *iumenta*] Pferde, Maultiere; s. § 7. — *extra vallum*] das Vieh befand sich sonst innerhalb des Walles, zwischen den Zelten und dem Wall; zur Sache vgl. 44, 40, 7. — *statione*] der Posten vor dem Lager.

5. *erat*, ni*] s. 2, 50, 10. — *recipiente . .*] ‘zuließ’; s. 29, 24, 7; vgl. zu § 1.

6. *multi nostri*] z. B. Marius bei Frontin 2, 4, 6.

7. *centunculis*] dies sind aus Stücken zusammengesetzte Decken, wie sie die Reiter hatten; vgl. auch Seneca epist. 80, 8; Apul. apol. 13; met. 1, 6; 7, 5; edict. Dioclet. 7, 52; es sind zwei, weil auf jeder Seite eine hängt; die *strata* dagegen hohe Pack- oder Saumsättel (*clitellae*), auf denen man nicht reiten konnte und woran sie erkannt worden wären. Ein anderes Strategem (nach Abwurf der Lanzen Niederknieen der vier Glieder, eins nach dem anderen, und zuletzt gemeinsamer Ansturm) gibt Appian *Κελτ.* 1 an. — *agasones*] s. 43, 5, 8; Lange ^{3} 1, 536. — *armis ornatos*] = *armatos*; s. 10, 40, 12. — *inponit*]*

8. *his effectis*] *effici* ist wie *esse* gebraucht in der Konstruktion wie 23, 35, 6: *ea maxima pars volonum erant*, und diese ist in den Abl. abs. übertragen; s. 1, 27, 3. — *admiscet*]* — *neque*] = *et iubet non ante*, statt *vetat*. — *acceperint*]*

9. *sedulo*] ‘absichtlich, angelegentlich’; s. 3, 46, 7; mit Nachdruck an das Ende gestellt; vgl. 10, 34, 8.

10. *adversus . .*] ‘zugekehrt, gegenüber’; s. 15, 5. — *instructo . .*] ohne Beziehung auf das Subjekt des Hauptsatzes und dessen Tätigkeit; s. 5, 25, 7; 8, 20, 7; gibt nur die

terroris apparatu, qui quidem terror plus paene veris viribus profuit, primo credere duces Gallorum non descensuros in aequum Romanos; deinde, ubi degressos repente viderunt, et ipsi avidi certaminis in proelium ruunt, priusque pugna coepit, quam 15 signum ab ducibus daretur. acrius invasere Galli dextrum cornu; neque sustineri potuissent, ni forte eo loco dictator fuisset Sex. 2 Tullium nomine increpans rogitansque, 'sicine pugnaturos milites spopondisset; ubi illi clamores sint arma poscentium, ubi minae iniussu imperatoris proelium inituros; en ipsum imperatorem clara voce vocare ad proelium et ire armatum ante prima signa; ecquis sequeretur eorum, qui modo ducturi fuerint, in castris 3 feroces, in acie pavidi.' vera audiebant; itaque tantos pudor stimulos admovit, ut ruerent in hostium tela alienatis a memoria periculi animis. hic primo impetus prope vecors turbavit hostes, 4 eques deinde emissus turbatos avertit. ipse dictator, postquam labantem una parte vidit aciem, signa in laevum cornu confert, quo turbam hostium congregari cernebat, et iis, qui in monte 5 erant, signum, quod convenerat, dedit. ubi inde quoque novus clamor ortus et tendere obliquo monte ad castra Gallorum visi

Zeit an, nach welcher das *credere . . non descensuros . .* stattfand; das folgende *deinde . .* bezieht sich auf § 9. — *qui quidem*] 'der jedoch'; Gegensatz zu *vanus*, da der *apparatus* zwar Blendwerk, aber in seinen Folgen von Bedeutung war. — *terror*] hier wiederholt, weil *qui* nicht auf *apparatu* bezogen werden soll; vgl. 33, 17; 21, 17, 4. — *repente*] bezieht sich wohl auch auf das von den Galliern erwartete Zögern des Diktators; s. 12, 12.

15. 1. *potuissent*] s. 4, 12, 7; Kühner-Stegmann 2, 2, 403.

2. *sicine*] s. 6, 16, 2. — *en*] um den Tadel zu schärfen; s. 28, 27, 8: *in castris en meis.* — *prima signa*] der hastati; s. 8, 8, 5. — *sequeretur*] s. 5, 2, 9; der Konj. noch von *rogitans* abhängig gedacht, obgleich schon ein Acc. c. inf. dazwischensteht. — *in castris . .*] die nur . . 'kampflustig' wären.

3. *alienatis a . .*] abgebracht von dem Gedanken an . .; s. zu 35, 31, 4. — *eques*] s. § 6.

4. *labantem . .*] schließt sich an *turbavit* an. — *una parte*] s. 4, 28, 2. — *signa . . confert*] läßt die signa sich gegen . . wenden, d. h. richtet den Angriff des Fußvolks (denn *signa* sind hier die Feldzeichen der *pedites*) gegen . . — *laevum cornu*] § 1 ist der rechte Flügel der Römer, wo der Diktator kommandiert, angegriffen worden. Die Gallier werden hier (ihr linker Flügel) zurückgeschlagen und von Valerius mit der Reiterei verfolgt. Darnach ist klar, daß sich der Diktator § 4 gegen den rechten Flügel der Feinde wendet, und daß Valerius § 6 den linken Flügel vernichtet. Demnach hat Liv. § 4 *laevum* und § 6 *dextro* unrichtig gebraucht, indem er von der Stellung der Römer aus die links und rechts stehenden Flügel benannte, was militärisch falsch ist.

5. *ortus et*]* — *obliquo monte*] der Berg, welchen die Gallier vor sich sehen, erstreckt sich an der einen Seite nach ihrem Lager zu, sodaß die agasones schräg an ihm hin-

sunt, tum metu, ne excluderentur, omissa pugna est, cursuque effuso ad castra ferebantur. ubi cum occurrisset eis M. Valerius magister equitum, qui profligato dextro cornu obequitabat hostium munimentis, ad montes silvasque vertunt fugam plurimique ibi a fallaci equitum specie agasonibusque excepti sunt; et eorum, quos pavor pertulerat in silvas, atrox caedes post sedatum proelium fuit. nec alius post M. Furium quam C. Sulpicius iustiorem de Gallis egit triumphum. auri quoque ex Gallicis spoliis satis magnum pondus saxo quadrato saeptum in Capitolio sacravit. 6 7 8

Eodem anno et a consulibus vario eventu bellatum; nam Hernici a. C. Plautio devicti subactique sunt. Fabius collega eius incaute atque inconsulte adversus Tarquinienses pugnavit. nec in acie tantum ibi cladis acceptum, quam quod trecentos septem milites Romanos captos Tarquinienses immolarunt, qua foeditate supplicii aliquanto ignominia populi Romani insignitior 9 10

reitend ihnen in den Rücken kommen konnten; vgl. 38, 20, 8. — *metu*] s. 6, 21, 7. — *excluderentur*] aus *ad castra* zu vervollständigen. — *omissa*] nämlich *a Gallis*; dagegen *ferebantur* = sie eilten, nämlich *Galli*; harter Wechsel des Subjekts. — *dextro*] s. zu § 4.

7. *a . . specie*] s. 2, 54, 5; *agasonibusque* ist Erklärung von *fallaci equitum specie*; s. 3, 1, 3. — *pertulerat**]

8. *Furium*] s. 5, 49, 7. Da nach Pol. 2, 18, 6ff. (s. zu 11, 3) eine Schlacht überhaupt nicht stattgefunden hat, so ist deren Schilderung und der Triumph erdichtet. — *saxo quadrato*] s. 6, 4, 12; es können nicht die stollenartig in den Felsen getriebenen *favissae* unter dem kapitolinischen Tempel gemeint sein (Nonius S. 112; vgl. Richter, Topogr. Roms ² 125, 127); s. 5, 50, 6, wo erzählt wird, daß das gallische Gold unter dem Thron der Kultstatue des Iuppiter auf dem Kapitol niedergelegt wurde. Wegen *sax. quadr.* möchte man hier an Keller aus Quadersteinen denken, die wie auf dem heutigen Kapitol mit den alten unterirdischen Grotten zusammenhängen, welche aus dem Fels (unter dem einst deutschen archäologischen Institut) herausgehauen sind.

9. *subactique*] ist wohl ein aus der unrichtigen Ansicht der Annalisten (s. 6, 2, 3) hervorgegangener zu starker Ausdruck dafür, daß die Herniker genötigt wurden, wieder in ein Bundesverhältnis mit den Römern zu treten, wie es in demselben Jahre (s. 12, 7) von den Latinern geschah.

10. *nec . . tantum . . quam*] s. 26, 1, 3: *non ab ira tantum . . quam . .*; 37, 51, 9: *non tantum gaudium . . attulerunt (litterae) quam a vetere fama . .*; Tac. dial. 6: *ullane tanta ingentium opum ac magnae potentiae voluptas quam spectare homines . .?*; vgl. Liv. 9, 38, 4. — *quod*] = *eo quod*. — *immolarunt*] die Sitte der Etrusker, die Gefangenen zu opfern, erwähnt schon Herodot 1, 167; vgl. Otfr. Müller u. Deecke, Etrusker 2, 20; 101; Liv. 22, 57, 6. — *insignitior*] vgl. 6, 6.

11 fuit. accessit ad eam cladem et vastatio Romani agri, quam Privernates, Veliterni deinde, incursione repentina fecerunt.

12 Eodem anno duae tribus, Pomptina et Publilia, additae; ludi votivi, quos M. Furius dictator voverat, facti; et de ambitu ab C. Poetelio tribuno plebis auctoribus patribus tum primum ad po-
13 pulum latum est; eaque rogatione novorum maxime hominum ambitionem, qui nundinas et conciliabula obire soliti erant, com-

11—13. Einzelne Angaben über die inneren Verhältnisse Roms; vgl. Nitzsch, Annalist. 212ff.

11. *Romani agri*] es ist wohl der ager Pomptinus gemeint; sonst hätten sie durch Latium ziehen müssen. — *Privernates*] da Privernum, j. Piperno, östlich von den pontinischen Sümpfen im Volskerlande am Amasenus liegt (dort auch Ruinen), so sind sie durch die Ansiedelung der Römer in ihrer Nähe (6, 21, 4) bedroht. Zweifel an seiner ursprünglichen Lage in der Ebene spricht wegen der sonstigen Anlage dieser Städte auf Anhöhen und aus anderen Gründen Nissen, ital. Landesk. 2, 646ff. aus. Die übrigen Volsker regen sich erst 19, 6. — *Veliterni*] diese sind nach der nicht beendigten Belagerung (6, 42, 4) nicht wieder erwähnt und noch so selbständig und von den Latinern unabhängig wie früher. — *deinde*] ohne *primum*; s. zu 31, 43, 1.

12. *Pomptina*] vgl. 6, 6, 4; es werden so 27 Tribus. Die Wahl von Censoren, die hierzu erforderlich ist, hat Livius hier wie 6, 5, 8 (vgl. 7, 1, 3) übergangen. — *ludi votivi*] können nicht die 5, 19, 6 gelobten sein, da diese bereits gehalten sind (s. 5, 31, 2), auch nicht die 6, 42, 13 erwähnten, die wohl schon nicht mehr *votivi* waren; ein späteres Geloben von Spielen durch Camillus hat Livius nicht berichtet. — *de ambitu*] vgl. 4, 25, 13. Das Gesetz ist nicht, wie spätere, gegen Bestechung gerichtet, jedoch gegen die im folgenden bezeichnete unwürdige Art der Bewerbung, welche einzureißen anfing. — *auctoribus patribus*] nachdem es der Senat veranlaßt oder gebilligt hatte. Es ist wohl nicht der erste Fall, daß ein Volkstribun so verfährt (s. 4, 49, 6; Nitzsch 184), sondern *de ambitu* ist mit Nachdruck vorangestellt, und darauf bezieht sich *tum primum* nicht auf *auctoribus patribus*.

13. *novorum*] wahrscheinlich sind Plebejer gemeint (s. 1, 1), während bei *credebant* nach 16, 1 die *patres* als Subjekt zu denken sind. — *ambitionem*] die Bewerbung. — *nundinae*] näml. *feriae*, bezeichnet gewöhnlich die achttägigen Wochen, in die das römische Jahr geteilt war, dann die Jahrmärkte, die alle 8 Tage (*nono quoque die*) gehalten wurden; da jedoch Livius sonst *fora et conciliabula* verbindet (s. 25, 5, 6; 22, 4; 29, 37, 3; 39, 14, 7; 40, 19, 3. 37, 3; 43, 14, 10), so ist wohl hier *nundinae* = *fora*, d. h. nicht von den Märkten, sondern von den Marktflecken gebraucht. — *conciliabula*] die Versammlungsorte für die Bewohner einer Gegend, welche keine Stadt hatte, aber von römischen Bürgern bewohnt war; es wurden daselbst Gericht, Märkte usw. gehalten; s. 39, 14, 7. Der Sinn des Gesetzes ist, daß die Kandidaten sich nur in Rom auf dem forum oder campus Martius, nicht bei fern von der Stadt wohnenden, mit den Personen und Verhältnissen weniger bekannten Bürgern um Stimmen bewerben sollen.

pressam credebant. haud aeque laeta patribus insequenti anno 16
C. Marcio Cn. Manlio consulibus de unciario fenore a. M. Duillio
L. Menenio tribunis plebis rogatio est perlata; et plebs aliquanto
eam cupidius scivit.

Ad bella nova priore anno destinata Falisci quoque hostes 2
exorti duplici crimine, quod et cum Tarquiniensibus iuventus eorum
militaverat, et eos, qui Falerios perfugerant, cum male pugnatum
est, repetentibus fetialibus Romanis non reddiderant. ea provincia 3
Cn. Manlio obvenit. Marcius exercitum in agrum Privernatem,
integrum pace longinqua, induxit militemque praeda inplevit.
ad copiam rerum addidit munificentiam, quod nihil in publicum
secernendo augenti rem privatam militi favit. Privernates cum 4
ante moenia sua castris permunitis consedissent, vocatis ad con-
tionem militibus ‹castra nunc› inquit ‹vobis hostium urbemque
praedae do, si mihi pollicemini vos fortiter in acie operam nava-
turos nec praedae magis quam pugnae paratos esse›. signum 5

16. 1. *haud aeque . .*] in Bezug auf 15, 13, da die Patrizier Wucher trieben. Das Gesetz scheint ohne weitere Zustimmung des Senats Geltung zu erhalten; s. 3, 55, 3. — *Manlio*] s. 12, 1; Diod. 16, 28, 1. — *unciario fenore*] die Einheit, von welcher die *uncia*, = $^1/_{12}$ jährlich, als Zins bezahlt werden soll, war das Kapital, welches als ganzes durch *as* bezeichnet wurde; die *uncia* (näml. *sortis*) war also $8^1/_3$ Prozent, und dies wahrscheinlich vom zehnmonatlichen Jahre, vom zwölfmonatlichen also 10 Prozent; vgl. Klingmüller in Pauly-Wissowas Realenzyklop. 6, 21, 89 ff. Schon in den 12 Tafeln war das Überschreiten des *unciarium fenus* verboten (s. Tac. ann. 6, 16), aber das Gesetz vielleicht abrogiert, sicher wenig beobachtet worden. — *Duillio*] s. 2, 58, 2. — *cupidius*] als das gegen den *ambitus*, das die ärmere Plebs wenig anging.

16, 2—18. Kriege mit den Faliskern, Tarquiniern, Privernaten. Innere Verhältnisse. Diod. 16, 31, 7. 36, 37; Dionys 14, 22; Plut. Cam. 39; Val. Max. 8, 6, 3.

1. *scivit*]*

2. *ad*] = *praeter*. — *priore anno destinata*] aber 12, 6 und im folgenden ist nur von einem Kriege die Rede. — *Falisci*] s. zu 5, 27, 15; in der Nähe von Falerii wohnten jetzt römische Bürger. — *et eos . .*] der Wechsel des Subjekts in den durch *et . . et* verbundenen Sätzen ist nicht ohne Härte. — *cum . . est*] s. 1, 41, 7; 6, 8, 6; 9, 25, 2.

3. *integrum . .*] die Stadt hat sich nach Livius an den Kriegen mit Rom früher nicht beteiligt. — *inplevit*]* — *nihil . .*] es stand dies dem Feldherrn zu; s. 37, 17; doch wurde gewöhnlich der Erlös aus den verkauften Gefangenen an die Staatskasse abgeliefert; s. 27, 9. — *augenti*]* enthält das Wollen; s. Lange[3] 2, 38.

4. *nunc*] schon jetzt. — *praedae*] zum Beutemachen; s. 22, 9, 5. — *praedae . . paratos*] wohl erst seit Vergil und Livius; s. 4, 6, 4; 9, 36, 8; bei Livius häufiger und früher gewöhnlich *paratus ad*.

5. *signum . .*] das Asyndeton soll den Eifer veranschaulichen; s. 22,

poscunt ingenti clamore celsique et spe haud dubia feroces in proelium vadunt. ibi ante signa Sex. Tullius, de quo ante dictum est, exclamat: 'aspice, imperator' inquit, 'quem ad modum exercitus tuus tibi promissa praestet' piloque posito stricto gladio in
6 hostem impetum facit. secuntur Tullium antesignani omnes primoque impetu avertere hostem; fusum inde ad oppidum persecuti, cum iam scalas moenibus admoverent, in deditionem urbem acceperunt. triumphus de Privernatibus actus.

7 Ab altero consule nihil memorabile gestum, nisi quod legem novo exemplo ad Sutrium in castris tributim de vicesima eorum, qui manu mitterentur, tulit. patres, quia ea lege haud parvum
8 vectigal inopi aerario additum esset, auctores fuerunt; ceterum tribuni plebis non tam lege quam exemplo moti, ne quis postea populum sevocaret, capite sanxerunt; nihil enim non per milites

3, 13. — *celsique*] s. 30, 32, 11. — *inquit*] nach *exclamavit* pleonastisch; vgl. 1, 45, 6; 8, 9, 4. — *piloque . .*] ohne das pilum gegen den Feind abzuwerfen; s. 6, 12, 8; 9, 13, 2: *pila velut dato ad id signo abiciunt*; vgl. 2, 30, 12. — *facit*]*

6. *secuntur*]* — *antesignani*] die erste Schlachtreihe, die hastati (s. 9, 32, 8. 39, 7), auf welche schon die pila (s. 8, 8, 7) hinweisen. Tullius ist zwar centurio der Triarier, aber er erscheint hier nicht an deren Spitze, sondern als bereits bekannter Führer vor der Front (*ante signa*), um die übrigen anzufeuern. — *avertere*] s. 17, 5; 2, 53, 3. — *deditionem*] anders wird 27, 8 verfahren; vgl. 6, 3, 3; die Stadt ist 42, 8; 8, 1, 1. 19, 4 noch selbständig. Was aus Veliträ wurde, ist nicht bemerkt. — *triumphus . .*] nach den Triumphalakten CIL I ² 1 S. 44 *ann. CCCXCVI. K. Iun.*

7. *nihil memorabile . .*] ebenso Diod. 16, 31, 7. — *Sutrium*] s. zu 6, 3, 2. — *tributim*] da nach tribus ausgehoben wurde (s. 4, 46, 1) und die tribus wohl ziemlich gleichmäßig in dem Heere vertreten waren, so konnten auch außer der Stadt im Lager Tributkomitien gehalten werden; doch war es nicht gewöhnlich (*novo exemplo*); denn wenn auch sonst bisweilen Tributsversammlungen außerhalb der Stadt gehalten wurden, so geschah es doch in ihrer Nähe; s. 3, 54, 11; 27, 21, 1; Mms. RF. 1, 190. Über ihre Berufung durch den Konsul s. 3, 71, 3. — *de vicesima*] 5 Prozent von dem Werte der Sklaven, die freigelassen wurden, deren Zahl schon damals nicht gering sein mochte. — *vectigal*] Einnahme aus indirekter Abgabe; das Geld wurde gesammelt und bildete später das *aurum vicesimarium quod in sanctiore aerario ad ultimos casus servabatur*; s. 27, 10, 11; Mms. MW. 401. — *auctores fuerunt*] s. 6, 42, 10; der Beschluß erhält so volle Gültigkeit; anders ist das Verfahren 15, 12.

8. *sevocaret*] wer außerhalb des Stadtbereiches, wo das imperium beschränkt ist, eine Volksversammlung beriefe; vgl. 3, 20, 7: *neque enim provocationem esse longius ab urbe mille passuum*; Cic. p. Mur. 15: *facis, ut rursus plebes in Aventinum sevocanda esse videatur* von einer Sezession der Plebs. — *capite sanxerunt*] sie setzten eine Kapital-

iuratos in consulis verba quamvis perniciosum populo, si id liceret, ferri posse.

Eodem anno C. Licinius Stolo a M. Popilio Laenate sua lege 9
decem milibus aeris est damnatus, quod mille iugerum agri cum filio possideret emancupandoque filium fraudem legi fecisset.

Novi consules inde, M. Fabius Ambustus iterum et M. Po- 17
pilius Laenas iterum, duo bella habuere, facile alterum cum Ti- 2
burtibus, quod Laenas gessit, qui hoste in urbem conpulso agros vastavit; Falisci Tarquiniensesque alterum consulem prima pugna fuderunt. inde terror maximus fuit, quod sacerdotes eorum facibus 3
ardentibus anguibusque praelatis incessu furiali militem Romanum insueta turbaverunt specie. et tum quidem velut lymphati et at-

strafe darauf. — *iuratos . .*] vgl. 45, 2, 10; sie waren dem Konsul durch den Eid zu Gehorsam verpflichtet und hätten gezwungen werden können, alle seine Anträge anzunehmen; s. 3, 20, 6f. — *ferri*] s. 3, 17, 9.

9. *Popilio*] s. 12, 1. — *damnatus*] die Verurteilung in Tributkomitien (s. Dionys 14, 22: *ἀλοὺς ἐν δίκῃ καὶ ὑπὸ τοῦ δήμου καταψηφισθείς*; Plut. Cam. 39) wurde durch Popilius bewirkt, der ihn, vielleicht als Ädil (s. 10, 13, 14), mit einer höheren Mult belegte, als im Gesetz bestimmt war, und seine Verurteilung in der 28, 9 bezeichneten Weise durchsetzte. — *mille iugerum*] s. 5, 26, 5; der Vorfall zeigt, wie die reichen Plebejer mit den Patriziern in dieser Beziehung gleiches Interesse haben und das Gesetz die Plebs in ihren Ansprüchen wenig sichert; vgl. 4, 48, 2; Clason 1, 210. 379; F. Münzer, röm. Adelsparteien 22. — *emancupandoque . .*] vermittelst der Emancipation; vgl. Val. Max. 8, 6, 3: *dissimulandi criminis gratia*; er habe die Emancipation um das Gesetz zu umgehen (*in fraudem legis*) vorgenommen; vgl. Plinius 18, 17: *substituta fili persona*; de vir. illustr. 20, 4.

17. 1. *Fabius*] s. 11, 2. — *Popilius*] s. 12, 1.

2. *facile alterum*] diesem entspricht nicht eine gleiche Beschaffenheit im folgenden, sondern die Sache selbst. So wird zugleich *Falisci . .* hervorgehoben, indem das zweite *alterum* auf einen anderen Begriff, als *facile* erwarten läßt, bezogen wird; vgl. 24, 5, 5: *convenientes*; 40, 27, 13. — *conpulso*]* — *prima*] 'im Anfange'.

3. *inde . . quod*] = *ex eo . ., quod* wie bei späteren *inde est, quod*. — *fuit*] 'trat ein'; s. 12, 5; zu 32, 30, 8. — *anguibus*] Florus 1, 6 (12), 7: *Fidenae . . facibus armatae et discoloribus serpentium in modum vittis* faßt dies so auf, daß es nicht wirkliche Schlangen waren; s. auch Frontin 2, 4, 18ff.; aus *vana miracula* (§ 4) und *vano apparatu* (§ 5; = 'leerer Spuk') folgt dies aber nicht mit Notwendigkeit; vgl. 4 33, 2. — *furiali*] den Furien ähnlich; vgl. 39, 13, 12 und die griechischen Vasenbilder, auf denen Erinyen Schlangen in den Händen tragen bei Baumeister, Denkm. d. Altert. 2, 1116 Fig. 1313; 1118 Fig. 1315. — *lymphati*] vgl. 10, 28, 10. Nach griechischem Aberglauben wurde der Zustand irrsinniger Menschen auf das Erblicken von Nymphen in Quellen zurückgeführt (s. Preller und Robert, griech. Mythol. 1, 720) und sie als *νυμφόληπτοι* be-

4 toniti munimentis suis trepido agmine inciderunt; deinde, ubi consul legatique ac tribuni puerorum ritu vana miracula paventes inridebant increpabantque, vertit animos repente pudor, et in ea 5 ipsa, quae fugerant, velut caeci ruebant. discusso itaque vano apparatu hostium cum in ipsos armatos se intulissent, averterunt totam aciem; castrisque etiam eo die potiti praeda ingenti parta victores reverterunt, militaribus iocis cum apparatum hostium 6 tum suum increpantes pavorem. concitatur deinde omne nomen Etruscum, et Tarquiniensibus Faliscisque ducibus ad salinas perveniunt. adversus eum terrorem dictator C. Marcius Rutilus primus de plebe dictus magistrum equitum item de plebe C. Plau- 7 tium dixit. id vero patribus indignum videri, etiam dictaturam iam in promiscuo esse; omnique ope impediebant, ne quid dictatori ad id bellum decerneretur parareturve. eo promptius cuncta 8 ferente dictatore populus iussit. profectus ab urbe utraque parte

zeichnet. Plato Phaedr. S. 238d sagt: *ἐὰν ἄρα πολλάκις νυμφόληπτος προιόντος τοῦ λόγου γένωμαι, μὴ θαυμάσῃς. τὰ νῦν γὰρ οὐκέτι πόρρω διθυράμβων φθέγγομαι*; vgl. Plutarch Arist. 11. Aus dieser Vorstellung hat sich dann im Latein der Begriff des *lymphatus* entwickelt, der geistig gestört ist und wie 'wasserscheu' umherirrt. Plautus Poen. 345ff. braucht ihn schon in übertragenem Sinne: *sunt mihi intus nescio quot nummi aurei lymphatici.:: Deferto ad me, faxo actutum constiterit lymphaticum.* Varro de l. L. 7, 87 erklärt richtig: *in Graecia commota mente quos lympholemptos appellant, ab eo lymphatos dixerunt nostri*; vgl. Festus 120 = S. 107, 17 Lindsay. S. auch Seneca nat. quaest. 6, 29, 3 *inter bella erravere lymphatici*; epist. 13, 9: *nulli . . tam perniciosi, tam inrevocabiles quam lymphatici metus sunt*; vgl. 85 (12, 3) 27; Plin. 24, 164: (*Thalassaegle herba*) *pota lymphari homines obversantibus miraculis*; 31, 9: (*in Phrygiae Gallo flumine*) *potando necessarius modus, ne lymphatos agat, quod in Aethiopia accidere iis, qui e Fonte Rubro biberint, Ctesias scribit.*

5. *victores*] Diodor 16, 36, 4 kennt wohl den Zug nach den Salinen, aber nicht den Sieg; nach den Annalisten muß ein Fabier die Niederlage seines Verwandten (s. 15, 10) rächen.

6. *omne nomen Etruscum*] s. 21, 9. — *ducibus*] s. 11, 3. — *ad salinas*] auf dem rechten Tiberufer; s. 5, 45, 8. — *Marcius Rutilus**] s. 16, 3; auch dessen Sieg erwähnt Diodor nicht.

7. *id vero . .*] s. zu 26, 11, 7. — *patribus*] der Konsul ist bei der Ernennung des Diktators nicht an die Wünsche des Senats gebunden; s. 12, 9; der plebejische Konsul konnte daher auch gegen dessen Willen einen plebejischen Diktator ernennen. Da jedoch die plebejischen Senatoren schwerlich über die Wahl unwillig waren, so ist *patribus* ungenau vom Senate gesagt, wie es nach dem folgenden scheint, oder es ist an die Patrizier zu denken. — *in promiscuo*] Gemeingut. — *decernerentur*] die dem Diktator feindliche Partei hindert, daß der Senat den dilectus und die Geldmittel zur Kriegführung bewilligt; s. 28, 45, 13. — *ferente dictatore*] der Diktator scheint ohne Senatsbeschluß seine

Tiberis ratibus exercitu, quocumque fama hostium ducebat, traiecto multos populatores agrorum vagos palantes oppressit; ca- 9
stra quoque necopinato adgressus cepit et octo milibus hostium captis, ceteris aut caesis aut ex agro Romano fugatis sine auctoritate patrum populi iussu triumphavit.

Quia nec per dictatorem plebeium nec per consulem comi- 10
tia consularia haberi volebant et alter consul Fabius bello retinebatur, res ad interregnum rediit. interreges deinceps Q. Servilius 11
Ahala, M. Fabius, Cn. Manlius, C. Fabius, C. Sulpicius, L. Aemilius, Q. Servilius, M. Fabius Ambustus. in secundo interregno 12
orta contentio est, quod duo patricii consules creabantur, intercedentibusque tribunis interrex Fabius aiebat in duodecim tabulis legem esse, ut, quodcumque postremum populus iussisset, id ius ratumque esset; iussum populi et suffragia esse. cum inter- 13
cedendo tribuni nihil aliud, quam ut differrent comitia, valuissent, duo patricii consules creati sunt, C. Sulpicius Peticus tertium M. Valerius Publicola, eodemque die magistratum inierunt.

Anträge an das Volk (die Centurien?) gestellt zu haben; s. Lange[3] 2, 629.

8. *populatores*] vor Livius (s. auch 3, 68, 13; 5, 43, 5 u. a.) nicht, sonst mehr von Dichtern gebraucht. — *vagos palantes*] s. 2, 50, 6; 5, 44, 5.

9. *populi iussu*] s. 3, 63, 8; 6, 42, 8.

10. *consulem*] näml. *plebeium*. — *interregnum*] die Abhaltung der Wahlkomitien durch interreges liegt im Interesse der Patrizier, da dieselben nur Patrizier sein können und von den patrizischen Senatoren gewählt werden; s. 22, 2. 28, 10; 22, 34, 9. Ihre lange Reihe setzt heftigen Widerspruch der Tribunen voraus. — *rediit*]*

11. *interreges*] wie 6, 5, 6.

12. *in secundo interregno*] also unter M. Fabius, wahrscheinlich dem 6, Kap. 22. 34. 36 genannten, dessen Parteistellung von Livius nicht genau angegeben ist oder sich geändert hat. Der zweite M. Fabius, der um diese Zeit lebte (s. § 1), steht anfangs (s. § 10) noch im Felde und ist erst der letzte der interreges. — *creabantur*] die Wahl fand statt, konnte aber nicht vollständig durchgesetzt werden. Die Tribunen scheinen nach der Abstimmung der praerogativa oder vor der renuntiatio Einsprache getan zu haben. Nur daraus, daß die Stimmen wirklich abgegeben sind, erklärt sich das folgende *quodcumque . . suffragia esse*: der durch das Volk vollzogene Wahlakt (hier die Wahl von zwei Patriziern) sei, da jede Wahl ebenso wie die Abstimmung über Gesetze nach einer rogatio erfolgte, ein *iussus populi* (vgl. 9, 33, 9) und hebe die Bestimmung des Licinischen Gesetzes, daß ein Plebejer zu wählen sei, auf; s. Lange[3] 1, 624. 540; Clason 1, 351. — *ut quodcumque . . .*] vgl. 9, 34, 7.

13. *nihil aliud quam*] s. zu 23, 3, 13. — *differrent*] die Komitien wurden vertagt (vgl. 3, 20, 6; 6, 42, 1), aber dann immer dasselbe Verfahren beobachtet, sodaß die Tribunen zuletzt von der Interzession abstanden. — *valuissent*] schließt den Begriff des Bewirkens ein; vgl. 6, 42, 11. — *duo patricii*] das ungesetzliche Verfahren der Patrizier

18 Quadringentesimo anno quam urbs Romana condita erat, quinto tricesimo quam a Gallis reciperata, ablato post undecimum annum a plebe consulatu patricii consules ambo ex interregno magistratum iniere, C. Sulpicius Peticus tertium M. Vale- 2 rius Publicola. Empulum eo anno ex Tiburtibus haud memorando certamine captum, sive duorum consulum auspicio bellum ibi gestum est, ut scripsere quidam, seu per idem tempus Tarquiniensium quoque sunt vastati agri ab Sulpicio consule, quo 3 Valerius adversus Tiburtes legiones duxit. domi maius certamen consulibus cum plebe ac tribunis erat. fidei iam suae non solum virtutis ducebant esse, ut accepissent duo patricii consulatum, ita 4 ambobus patriciis mandare: quin aut toto cedendum esse *sic*, ut plebeius iam magistratus consulatus fiat, aut totum possidendum, 5 quam possessionem integram a patribus accepissent. plebes contra fremit: quid se vivere, quid in parte civium censeri, si,

ist Folge der zwar nicht ungesetzlichen (s. 2, 18, 5: *consulares legere*), aber bis jetzt unerhörten Wahl eines Plebejers zum Diktator. — *Sulpicius*] s. 12, 9.

18—20. Streit um das Konsulat. Krieg mit Tibur und Etrurien. Diod. 16, 40, 1.

1. *quadringentesimo . .*] das Jahr ist nach denselben Quellen, wie 5, 54, 5 die Einnahme der Stadt, auf 365 a. u. c. angesetzt, nach der Varronischen Ära ist es 399. Das 6, Kap. 34 übergangene Jahr ist mitgerechnet. — *quam*] s. zu 6, 29, 10. — *quinto tricesimo*] ohne *et* dazwischen; vgl. 22, 54, 2; 37, 59, 6; 38, 38, 15; 41, 7, 3; Kühner-Holzweißig 1, 643ff. — *a Gallis reciperata*] nur hier folgt Livius dieser bisweilen (nach Claudius Quadrig.?) vorkommenden Ära; vgl. Eutr. 2, 1; Pol. 2, 18, 6ff. — *a Gallis*] wie sogleich *a plebe*; s. 3, 13, 10. — *post undecimum . .**] aus *ablato a plebe* ist zu denken: seit es die Plebs erlangt hatte; das 11. Jahr ist abgelaufen, mit den genannten Konsuln hat das 12. begonnen.

2. *Empulum**] vielleicht das j. Ampiglione an der Straße nach Subiaco, eine von Tibur abhängige Stadt, deren Lage nicht durch Funde feststeht (Nissen, ital. Landesk. 2, 615), wie 19, 1 *Sassula*; vgl. 6, 29, 6. — *haud*] findet sich bei affirmativen Begriffen seltener; s. 16, 1; 3, 11, 4. — *sive . . seu*] s. 9, 26, 7. — *auspicio*] allgemein: Zeichenschau, wie *imperium* Bezeichnung der höchsten Amtsgewalt; s. 4, 20, 6. 41, 11; auch *imperium auspiciumque* 22, 30, 4; 28, 27, 5; häufiger *auspiciis* oder *ductu auspicioque* wie 5, 46, 6; 7, 32, 10.

3. *fidei*] durch die Umstellung wird *fidei* auch ohne *etiam* gehoben. — *iam*] bereits, nachdem der erste Versuch gelungen war; s. § 9; 5, 12, 11; sie hielten es für ihre Pflicht, das Vertrauen, das ihre Standesgenossen in sie gesetzt hatten, nicht zu täuschen, nicht bloß für eine Aufgabe ihrer Tüchtigkeit. — *ducebant esse*] s. 34, 2, 3. — *duo . . ambobus*] hier wie § 1 und 2 und 19, 5 wenig verschieden: die zwei . . alle beide.

4. *sic, ut**] — *quam possessionem . .*] wie sie die Besitzung . .; s. 4, 2, 4.

5. *quid se vivere*] Frage des Unwillens; sie wollten lieber gar nicht usw.; s. zu 27, 40, 2. — *in parte*

quod duorum hominum virtute, L. Sexti ac C. Licini, partum
sit, id obtinere universi non possint? vel reges vel decemviros 6
vel si quod tristius sit imperii nomen patiendum esse potius,
quam ambos patricios consules videant, nec in vicem pareatur 7
atque imperetur, sed pars altera in aeterno imperio locata plebem
nusquam alio natam quam ad serviendum putet. non desunt 8
tribuni auctores turbarum, sed inter concitatos per se omnes
vix duces eminent. aliquotiens frustra in campum descensum 9
cum esset multique per seditiones acti comitiales dies, postremo
victae perseverantia consulum plebis eo dolor erupit, ut tribunos,
actum esse de libertate vociferantes relinquendumque non cam-
pum iam solum sed etiam urbem, captam atque oppressam re-
gno patriciorum, maesta plebs sequeretur. consules relicti a parte 10
populi per infrequentiam comitia nihilo segnius perficiunt. creati
consules ambo patricii, M. Fabius Ambustus tertium T. Quinc-
tius. in quibusdam annalibus pro T. Quinctio M. Popilium con-
sulem invenio.

Duo bella eo anno prospere gesta. cum Tiburtibus *us*que ad 19

civium censeri] wie *in qua tribu ista praedia censuisti*? Cic. p. Flacc. 80, wo nur römische Bürger sich abschätzen lassen; anders ist 6, 15, 6: *in parte*.

6. *tristius*] finster, streng, der plebs feindlich; s. 2, 30, 5; 25, 6, 2. — *imperii nomen*] statt der Herrschaft, Macht selbst; vgl. 6, 18, 15. — *quam*] ohne *ut*, vgl. zu 2, 15, 2; in orat. recta: 30, 17. 40, 14 u. a. — *videant*] s. zu 3, 30, 6.

7. *in vicem . .*] s. 3, 39, 8. — *locata*] vgl. 6, 35, 1. — *nusquam alio*] = *ad nullam aliam rem*; s. 4, 54, 7.

8. *auctores*] die gewöhnlichen Anstifter von Unruhen (s. 2, 23, 8) lassen es an sich nicht fehlen; s. 24, 25, 9.

9. *perseverantia*] s. 33, 22, 10; der Vorsitzende der Komitien besteht auf der Wahl der vorgeschlagenen Konsuln. — *non campum iam . .*] vgl. 6, 14, 2. — *maesta*] wiederholt des Nachdrucks wegen den schon in *dolor* liegenden Begriff; ebenso konnte wegen der Entfernung von *plebis*, und um einen Gegensatz zu *tribunos* zu bilden, *plebs* wiederholt werden; s. 6, 9. — *plebs*]*

10. *relicti a parte populi*] vgl. 2, 24, 4: *parte civitatis*; Livius nimmt an, daß die ganze plebs das Marsfeld verlassen hat, obgleich die armen in ihr, tief verschuldet (s. 19, 5. 21, 3) und von den Patriziern beherrscht (s. 6, 32, 2), wohl an der Wahl teilnahmen, aber den vornehmen aus ihrem Stande, von denen sie sich in der Not wenig unterstützt sahen, bei ihrer Bewerbung um das Konsulat nicht beistanden. — *per infrequentiam*] wie § 9; 5, 2, 5. In den Centuriatkomitien war es nicht notwendig, daß alle Centurien vertreten waren, wenn nur die Majorität erreicht wurde. — *Fabius*] s. 11, 2. — *Quinctius*] s. 9, 3; ebenso Diodor 16, 40, 1. — *M. Popilium*] in diesem Falle wäre das Konsulat regelmäßig gewesen.

19—20. Krieg mit Tibur, Tarquinii, Caere. Diod. 16, 45, 8; Strabo 5, S. 220; 226; Gell. 16, 13.

19. 1. *usque* ad deditionem*] doch

deditionem pugnatum. Sassula ex his urbs capta; ceteraque oppida eandem fortunam habuissent, ni universa gens positis ar-
2 mis in fidem consulis venisset. triumphatum de Tiburtibus; alioquin mitis victoria fuit. in Tarquinienses acerbe saevitum; multis mortalibus in acie caesis ex ingenti captivorum numero trecenti quinquaginta octo delecti, nobilissimus quisque, qui Romam mit-
3 terentur; volgus aliud trucidatum. nec populus in eos, qui missi Romam erant, mitior fuit; medio in foro omnes virgis caesi ac securi percussi. id pro immolatis in foro Tarquiniensium Ro-
4 manis poenae hostibus redditum. res bello bene gestae, ut Samnites quoque amicitiam peterent, effecerunt. legatis eorum comiter ab senatu responsum, foedere in societatem accepti.

5 Non eadem domi quae militiae fortuna erat plebi Romanae. nam etsi unciario fenore facto levata usura erat, sorte ipsa obrue-

ist Tibur später (s. 8, 12, 7) frei wie Präneste und Privernum; s. 16, 6. Da Diodor a. a. O. berichtet: *Ῥωμαῖοι πρὸς μὲν Πραινεστίνους ἀνοχὰς, πρὸς δὲ Σαμνίτας συνθήκας ἐποιήσαντο*, so ist es möglich, daß Präneste (s. 6, 29, 8) und Tibur zu gleicher Zeit in ein Vertragsverhältnis mit Rom traten, wie die Latiner und Herniker (s. Kap. 12 und 15). — *Sassula*] etwas weiter östlich als Empulum (18, 2), aber gleichfalls nicht mit Sicherheit festzustellen; die übrigen (*ceteraque*) sind sonst nicht bekannt. — *gens*] s. 9, 2: *populus*. — *consulis*] nach den Fasten Fabius.

2. *alioquin*] übrigens, d. h. abgesehen von dem Triumph. Der Satz bildet zugleich den Übergang zum folgenden *saevitum*. — *nobilissimus* . .] freie Apposition; s. 1, 7, 5. — *aliud*] die übrigen, welche . . waren; s. 2,17, 6; 4, 41, 8.

3. *medio in foro*] vgl. 34, 5, 8; gewöhnlich *in medio foro*; vgl. 44, 44, 4; die Hinrichtung berichtet auch Diodor a. a. O., aber nicht den Krieg und die Teilnahme der Cäriten an ihm.

4. *Samnites*] s. 4, 44, 12. 52, 6; wahrscheinlich sind die verbündeten samnitischen Völker (s. 31, 11) gemeint; auf der andern Seite schließt Rom allein den Vertrag, aber wohl zugleich im Namen seiner Bundesgenossen, der Latiner und Herniker, die durch das Verhältnis zu den Samniten berührt wurden. Beide Bundesstaaten grenzen jetzt fast aneinander, da die Römer südlich (s. Kap. 28), die Samniten nördlich und westlich bis zum Liris vorgedrungen sind, und schließen ein *aequum foedus* (s. 9, 4, 4; 34, 57, 9), in dem gegenseitige freundschaftliche (6, 2, 3: *amicitia*) und gesetzliche Verhältnisse für die Bürger beider Staaten, die Grenzen für Kriegführung, Eroberung u. a. bestimmt wurden; s. 8, 1, 8; Ihne RG.^{2} 1, 273ff.

5. *unciario* . .] s. 16, 1; obgleich durch die Herabsetzung des Zinsfußes die Zahlung der Zinsen erleichtert war, war das Kapital so groß, daß die Schuldner es nicht in der ausbedungenen Frist zurückzahlen konnten und sich wegen Zahlungsunfähigkeit in Schuldknechtschaft (*nexum* von *nexus*, Gen. *nexus*) abführen lassen; s. 2, 27, 1; 8, 28, 1: *necti desierunt*; zur

bantur inopes nexumque inibant; eo nec patricios ambo consules neque comitiorum curam publicave studia prae privatis incommodis plebs ad animum admittebat. consulatus uterque apud 6
patricios manet; consules creati C. Sulpicius Peticus quartum M. Valerius Publicola iterum.

In bellum Etruscum intentam civitatem, quia Caeritem populum misericordia consanguinitatis Tarquiniensibus adiunctum fama ferebatur, legati Latini ad Volscos convertere nuntiantes exercitum conscriptum armatumque iam suis finibus inminere; inde populabundos in agrum Romanum venturos esse. censuit 7
igitur senatus neutram neglegendam rem esse, utroque legiones scribi consulesque sortiri provincias iussit. inclinavit deinde pars 8
maior curae in Etruscum bellum, postquam litteris Sulpici consulis, cui Tarquinii provincia evenerat, cognitum est depopulatum agrum circa Romanas salinas praedaeque partem in Caeritum fines avectam et haud dubie iuventutum eius populi inter praedatores fuisse. itaque Valerium consulem, Volscis oppositum 9
castraque ad finem Tusculanum habentem, revocatum inde senatus dictatorem dicere iussit. T. Manlium L. f. dixit. is cum sibi 10
magistrum equitum A. Cornelium Cossum dixisset, consulari exercitu contentus ex auctoritate patrum ac populi iussu Caeritibus bellum indixit. tum primum Caerites, tamquam in verbis 20
hostium vis maior ad bellum significandum quam in suis factis,

Sache vgl. 6, 34, 2. — *ambo consules*] der Umstand, daß alle beide usw. (wie sonst das Part. Perf.; vgl. 39, 12: *pes* u. a.); dagegen sogleich *uterque*: jedes für sich, einzeln genommen. — *ad animum admittebat*] so zuerst von Livius gebraucht; s. 25, 21, 7. Andere wie Seneca epist. 85, 15 verbinden es mit *in* oder wie Lukan 2, 373 mit dem bloßen Dativ.

6. *consules*] dieselben wie 18, 1. — *Caeritem*] sie scheinen bis jetzt mit dem nahen Rom in Frieden gelebt zu haben; s. 1, 60, 2. Daß sie durch das *hospitium publicum* (5, 50, 3) nicht römische Bürger geworden sind, geht daraus hervor, daß sie als selbständige Gemeinde auftreten; s. § 10; 20, 2. 8. — *Volscos*] diese haben sich mit Ausnahme von Privernum (s. 15, 11) seit 6, 33, 4 ruhig verhalten; vgl. Kap. 27. — *nuntiantes . .*] wahrscheinlich forderten sie die nach dem Bunde zu leistende Hülfe; s. 12, 7; 3, 4, 10. — *venturos*] näml. wenn keine Hülfe von Rom käme.

8. *salinas*] wie 17, 6.

9. *finem*] s. 9, 6, 10. — *revocatum*] weil der Diktator ursprünglich *in agro Romano*, im Weichbilde der Stadt, ernannt werden sollte; vgl. 12, 9. Daß auch das Heer zurückgezogen wurde, ist damit nicht gesagt.

10. *T. Manlium*] Livius hält ihn für den Kap. 5 und 10 erwähnten, obgleich dieser noch nicht Konsul war; s. 8, 12, 2. — *sibi*] s. 4, 21, 10. — *ex auctoritate . .*] nach einem Senatsbeschluß stellt der Diktator den Antrag; s. 1, 32. — *indixit*] s. 12, 6.

20. 1. *verbis*] die Kriegserklärung. — *ad bellum significandum*] der

qui per populationem Romanos lacessierant, esset, verus belli terror invasit, et, quam non suarum virium ea dimicatio esset, 2 cernebant; paenitebatque populationis, et Tarquinienses execrabantur defectionis auctores; nec arma aut bellum quisquam apparare, sed pro se quisque legatos mitti iubebat ad petendam 3 erroris veniam. legati senatum cum adissent, ab senatu reiecti ad populum deos rogaverunt, quorum sacra bello Gallico accepta rite procurassent, ut Romanos florentes ea sui misericordia caperet, quae se rebus adfectis quondam populi Romani cepisset; 4 conversique ad delubra Vestae hospitium flaminum Vestaliumque 5 ab se caste ac religiose cultum invocabant: eane meritos crederet quisquam hostes repente sine causa factos? aut, si quid hostiliter fecissent, consilio id magis quam furore lapsos fecisse, ut sua vetera beneficia, locata praesertim apud tam gratos, novis conrumperent maleficiis florentemque populum Romanum ac felicissimum bello sibi desumerent hostem, cuius adflicti amicitiam petissent? ne appellarent consilium, quae vis ac necessitas 6 appellanda esset. transeuntis agmine infesto per agrum suum Tarquinienses, cum praeter viam nihil petissent, traxisse quosdam agrestium populationis eius, quae sibi crimini detur, comites. 7 eos seu dedi placeat, dedere se paratos esse, seu supplicio adfici,

ungewöhnliche Ausdruck scheint zu bedeuten: den Krieg in Aussicht zu stellen, ihnen anzuzeigen, daß sie Krieg führen müßten. — *qui*] auf das bei *suis* wieder zu denkende *Caerites* bezogen: sie, die . . — *verus . . timor*] die bloßen Worte erregten einen wahren Schrecken, nicht aber ihre Taten; bei diesen hatten sie nicht bedacht, daß sie Krieg führen müßten. — *quam non*] s. 5, 9, 5.

2. *erroris*] vgl. 3, 12, 8; 6, 23, 11.

3. *reiecti*] s. 5, 36, 10; sonst entscheidet in dieser Zeit der Senat allein über Frieden und Bündnisse. Hier handelt es sich darum, einen Beschluß des Volkes aufzuheben; was der Senat nicht einseitig tun konnte; s. 4, 7, 5. — *rite procurassent*] durch ihre Aufnahme den regelmäßigen Kultus möglich gemacht hätten, wie § 4. — *caperet*] als Objekt der Bitte wird bisweilen nur eine Handlung selbst statt deren Zulassung genannt; s. Caes. b. G. 7, 8, 4; Tac. ann. 2, 58; = die Götter möchten geben, daß . .

4. *delubra*] der Tempel der Vesta, das Atrium regium u. a. — *flaminum*] nach 5, 52, 13 könnte es der flamen Martialis und Quirinalis gewesen sein; s. jedoch 5, 40, 7. — *invocabant*] auf das *hospitium cultum* der Priester der Götter statt auf die Götter selbst bezogen, wie *fidem invocare* u. a.

5. *crederet*] der Konjunktiv, weil er auch in direkter Rede stehen würde (*quis credat?*); vgl. Caes. b. G. 5, 29; b. c. 1, 72. — *consilio . . magis quam . .*] ohne die Frage: *non consilio magis quam*, oder ohne die Milderung durch *magis*: *non furore, sed consilio*; das folgende *ut* wie *ne* 1, 7; 42, 13, 2. — *quae vis*] s. 6, 10, 8.

6. *transeuntis*]*

7. *seu . . seu . .*] jedes mit einem

daturos poenas. Caere, sacrarium populi Romani, deversorium sacerdotum ac receptaculum Romanorum sacrorum, intactum inviolatumque crimine belli hospitio Vestalium cultisque dis darent. movit populum non tam causa praesens quam vetus meritum, ut maleficii quam beneficii potius inmemores essent. itaque pax populo Caeriti data, indutiasque in centum annos factas in aes referri placuit. in Faliscos eodem noxios crimine vis belli conversa est, sed hostes nusquam inventi. cum populatione peragrati fines essent, ab oppugnatione urbium temperatum; legionibusque Romam reductis relicum anni muris turribusque reficiendis consumptum et aedis Apollinis dedicata est. 8 9

besonderen Nachsatze; wenn die Entscheidung über zwei Fälle mit ihren Folgen schwankt, findet sich dies öfter; s. 27, 14, 1; 30, 40, 7. — *dedere*] s. zu 6, 17, 7. — *daturos*] die Schuldigen. — *darent*] s. 3, 46, 3.

8. *maleficii . . inmemores**] wie bei Tusculum; s. 6, 26, 7, vgl. jedoch die Stellen aus Dio und Strabo im folgenden. — *indutiasque*] erklärt und beschränkt *pax*; s. 1, 15, 5. Die recht harten Bedingungen hat Livius übergangen; s. Cass. Dio fr. 33: *Ἀγυλλαῖοι* (die Cäriten) .... *εἰρήνης ἐπὶ τῷ ἡμίσει τῆς χώρας ἔτυχον*; vgl. Strabo 5, S. 220: *οἱ μὲν οὖν Ῥωμαῖοι διὰ τοὺς τότε φαύλως διοικοῦντας τὴν πόλιν οὐχ ἱκανῶς ἀπομνημονεῦσαι τὴν χάριν αὐτοῖς δοκοῦσι· πολιτείαν γὰρ δόντες οὐκ ἀνέγραψαν εἰς τοὺς πολίτας* (die Cäriten), *ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς μὴ μετέχοντας τῆς ἰσονομίας εἰς τὰς δέλτους ἐξώριζον τὰς Καιρετανῶν* (die tabulae Caeritum, in welche auch die Namen der *aerarii* eingetragen wurden; s. 4, 24, 7). Ungewiß ist, ob sie ihr eigenes Gemeindewesen behielten; s. 28, 45, 15; jedenfalls verloren sie ihre politische Selbständigkeit und mußten als römische Bürger die Lasten der übrigen Römer tragen, waren aber von den tribus, dem Stimm- und Wahlrechte (*cives sine suffragio*) und somit von allem Einfluß auf die Staatsangelegenheiten ausgeschlossen; Cäre ist der erste Staat, der in dieses Verhältnis zu Rom tritt; vgl. zu 8, 14, 10; Gell. 16, 13, 7: *primos municipes sine suffragii iure Caerites esse factos accepimus*; vgl. Lange ^{3} 2, 63. — *in aes* referri*] über den Ausdr. s. zu 1, 32, 2; vgl. zu 26, 24, 14; Mms. RF. 1, 339. In der Regel setzt der Senat selbst oder durch bevollmächtigte die Friedensbedingungen fest, und das Volk bestätigt sie; s. 37, 55, 2.

9. *Faliscos*] s. 17, 2. — *noxios*] nur noch von Plin. 9, 115: *pestiferum animal araneus, spinae in dorso aculeo noxius* mit dem Ablativ verbunden. — *populatione*] ‘unter . .’, wie 30, 17, 4: *victoria peragrata Numidia*; 35, 12, 11. Der Feldzug ist dem Kap. 16 erzählten ähnlich. — *ab oppugnatione*] s. 25, 25, 9; vgl. 6, 17, 8. — *muris turribusque*] vielleicht wegen der Einfälle der Etrusker (s. Kap. 17. 19) und Tiburtiner (s. Kap. 12) bis in die Nähe der Stadt; vgl. 6, 32, 1. — *aedis Apollinis dedicata*] s. 4, 29, 7; wahrscheinlich war der Tempel im gallischen Kriege zerstört. Beide Bauten würden Censoren voraussetzen, wie 15, 11; aber die nächsten werden erst 22, 7 erwähnt; vgl. Clason 1, 353. 423; 2, 268.

21 Extremo anno comitia consularia certamen patrum ac plebis diremit, tribunis negantibus passuros comitia haberi, ni secundum Liciniam legem haberentur, dictatore obstinato tollere potius totum e re publica consulatum quam promiscuum patribus
2 ac plebi facere. prolatandis igitur comitiis cum dictator magistratu abisset, res ad interregnum rediit. infestam inde patribus plebem interreges cum accepissent, ad undecimum interregem
3 seditionibus certatum est. legis Liciniae patrocinium tribuni iactabant; propior dolor plebi fenoris ingravescentis erat, curaeque
4 privatae in certaminibus publicis erumpebant. quorum taedio patres L. Cornelium Scipionem interregem concordiae causa observare legem Liciniam comitiis consularibus iussere. P. Valerio
5 Publicolae datus e plebe collega C. Marcius Rutilus. inclinatis semel in concordiam animis novi consules fenebrem quoque rem, quae distinere una animos videbatur, levare adgressi solutionem alieni aeris in publicam curam verterunt quinqueviris creatis,

21–22. Streitigkeiten um das Konsulat und die Censur. Schuldentilgung.

1. *diremit*] s. 1, 36, 6; unterbrach, schob auf; die Tribunen interzedieren wie 17, 12; vgl. 18, 3; 6, 35, 9. — *ni*] s. 1, 22, 6. — *obstinato*] den dauernden Zustand bezeichnend, wie *veritus*, *arbitratus* u. a.; entspricht *negantibus*; vgl. 8, 33, 23.

2. *prolatandis*] wie sonst *proferre*, *differre comitia*; s. 17, 13; der Abl. = während die Komitien, weil sie nicht beendigt werden konnten, immer von neuem aufgeschoben wurden; s. 6, 37, 6; 8, 36, 7; Cic. in Cat. 4, 6; Sallust Iug. 27, 2; Curt. 10, 2, 10. — *undecimum*] s. 17, 11; Mms. RF. 1, 220. — *seditionibus*] wie *bello*, *proelio*; = die Aufregung und Spaltung infolge der Interzession.

3. *propior* . .] ‘aber’ es berührte die Plebs mehr, lag ihr näher. — *fenoris* . .] hier nicht Wucher, sondern (wie 19, 5: *sorte ipsa*) die immer drückendere Schuldenlast, da das Kapital bei den hohen Zinsen nicht abgetragen werden konnte. Wahrscheinlich war zur Herstellung der Mauern auch ein tributum gefordert worden; s. 6, 32, 1. — *in* . . *erumpebant*] sie brachen während des Streites (der vornehmen Plebejer) um die politischen Rechte hervor; anders ist der Erfolg 18, 10; 6, 32, 3.

4. *concordiae causa*] man wollte es nicht zum äußersten kommen lassen, wie 2, 30, 1 ff. — *observare*] es hängt von dem vorsitzenden Magistrate ab, wen er zur Wahl zuläßt, doch schreitet an u. St. der Senat ein, und diesem fügt sich der interrex. — *iussere*] vgl. 7, 1, 6. — *datus*] s. 1, 2. — *Marcius*] s. 16, 3.

5. *novi consules*] beide Konsuln sind volksfreundlich; s. Lange ³ 2, 36. — *una*]* — *alieni aeris*] s. Sall. Cat. 14, 2; die Wortstellung ist ungewöhnlich (s. § 8), indes findet sich ähnliches bei Livius; s. 27, 6, 16. 17; vgl. 35, 7, 2. 5. — *in publicam curam*] vgl. 2, 49, 1: *Veiens bellum in privatam curam, in privata arma versum.* — *quinqueviris creatis*] d. h. sie ließen sie nach einem Senatsbeschlusse durch das Volk wählen; s. Lange ³ 1, 921; Mms. StR. 2 ³,

quos mensarios ab dispensatione pecuniae appellarunt. meriti 6
aequitate curaque sunt, ut per omnium annalium monumenta
celebres nominibus essent; fuere autem C. Duillius, P. Decius
Mus, M. Papirius, Q. Publilius et T. Aemilius. qui rem difficilli- 7
mam tractatu et plerumque parti utrique, semper certe alteri
gravem cum alia moderatione tum impendio magis publico quam
iactura sustinuerunt. tarda enim nomina et inpeditiora inertia 8
debitorum quam facultatibus aut aerarium mensis cum aere in foro
positis dissolvit, ut populo prius caveretur, aut aestimatio aequis

640 ff; zur Konstr. vgl. 21, 1, 5: *stipendio . . inposito.* — *mensarios*] eine Kommission von 5 Männern, welchen Mittel aus der Staatskasse überwiesen werden, um eine Staatskreditbank zu eröffnen. Nicht zu verwechseln sind diese *quinqueviri mensarii* (vgl. 23, 21, 6; 24, 18, 12; 26, 36, 11), außerordentliche Magistrate zur Ordnung des Schuldenwesens, gewöhnlich angesehene Männer, mit den Bankiers und Geldwechslern der späteren Zeit (*mensarii* [= τραπεζῖται], *argentarii*; s. 9, 40, 16), welche Privatleute, oft Freigelassene sind. — *dispensatione pecuniae*] eigentlich: Verteilung des Geldes (s. § 8; 4, 12, 10), dann: Ordnung der Geldangelegenheiten.

6. *meriti, ut*] s. 40, 11, 6. — *omnium annalium . .*] der ihm bekannten; s. Einl. 34. — *celebres*] wird bei Livius mit Ausnahme von 26, 27, 16, wie bei früheren Schriftstellern, nicht von Personen gebraucht; an u. St. ist nur das Attribut von *nomina* (s. 6, 9, 8) auf die Personen übertragen. — *Duillius**] s. 2, 58, 2. — *et* T. Aemilius*] über *et* vgl. zu 3, 1, 5. Es sind 2 Patrizier, 3 Plebejer.

7. *alteri*] s. 1, 13, 3. — *impendio*] vgl. 22, 23, 8; sie verwalten die Sache so, daß der Staat wohl einen Aufwand zu machen, aber keinen Verlust zu befürchten hatte. — *sustinuerunt*] zeigten sich gewachsen, führten die Sache ungeachtet der Schwierigkeit durch.

8. *tarda . . nomina*] Schuldposten (in dieser Bedeutung recht häufig bei Cicero, Seneca und den Juristen bezieht sich auf den Namen des Schuldners, welchen der Gläubiger in sein Buch einträgt, z. B. Gaius 3, 128; 131; Seneca de benef. 3, 15, 2: *ille per tabulas plurium nomina interpositis parariis facit*; davon wird dann *nomen* auf die Person selbst übertragen, s. Cic. ep. fam. 5, 6, 2: *ego . . meis rebus gestis hoc sum adsecutus, ut bonum nomen existimer*; Seneca de benef. 5, 22, 1: *segnes et tardi, lenta nomina, non mala*), die nicht rechtzeitig zurückgezahlt werden und Schwierigkeiten machen, mehr wegen der Nachlässigkeit der Schuldner als des (Mangels an) Vermögen; s. zu 6, 27, 3: *fide.* — *impeditiora*]* — *mensis . .*] es wurde auf dem Forum eine Bank eröffnet und das Ärarium zahlte, nachdem die Gläubiger ihre Forderungen an den Staat abgetreten hatten, die Schuldposten bar aus (*dissolvit*), übernahm die Schulden. — *ut populo . .*] = *ita tamen ut*, sodaß dem Staate für das ohne Zinsen vorgeschossene Geld Sicherheit geleistet wurde durch Bürgen (*praedes*) und Grundstücke; s. 22, 60, 4. — *aestimatio*] der Schuldner mußte, wenn er nicht der Strenge des Schuldrechts verfallen, addiziert oder nektiert werden wollte, dem Gläubiger Wertgegenstände ab-

rerum pretiis liberavit, ut non modo sine iniuria sed etiam sine querimoniis partis utriusque exhausta vis ingens aeris alieni sit.

9 Terror inde vanus belli Etrusci, cum coniurasse duodecim populos fama esset, dictatorem dici coegit; dictus in castris — eo enim ad consules missum senatus consultum est — C. Iulius, cui magister equitum adiectus L. Aemilius. ceterum foris tran-
22 quilla omnia fuere; temptatum domi per dictatorem, ut ambo
2 patricii consules crearentur, rem ad interregnum perduxit. duo interreges C. Sulpicius et M. Fabius interpositi obtinuere, quod dictator frustra tetenderat, mitiore iam plebe ob recens meritum
3 levati aeris alieni, ut ambo patricii consules crearentur. creati ipse C. Sulpicius Peticus, qui prior interregno abiit, et T. Quinctius Poenus; quidam Caesonem, allii Gaium nomen Quinctio
4 adiciunt. ad bellum ambo profecti, Faliscum Quinctius, Sulpicius Tarquiniense, nusquam acie congresso hoste cum agris magis

treten nach einer von der Kommission festgesetzten Taxe und dieser sie an Zahlungsstatt annehmen. Wie vorher *aerarium* statt *mensarii ex aerario* steht, so hier *aestimatio* st. *aequis pretiis aestimatione a mensariis constitutis*. — *liberavit*] auch hierzu ist Objekt *nomina*; durch die aestimatio werden die Schuldposten losgelöst, abgewickelt (wie *expedire*), obgleich Livius wohl mehr an die Schuldner denkt, die von ihrer Fessel befreit werden; vgl. *ut aes alien(um) . . . lib(eraret)* CIL. 2, 1957; Livius 9, 11, 13; Cic. de rep. 2, 34; *nexa liberata*. — *exhausta*] (wie Unrat) ausgeschöpft (s. 1, 59, 9), = gänzlich entfernt.

9. *duodecim*] s. 5, 33, 9; die Zahl ist nach der Zerstörung Vejis vielleicht durch Aufnahme einer anderen Stadt unter die 12 ergänzt worden. — *dictatorem*] nach dem folgenden soll er die Wahl eines plebejischen Konsuls hindern, wie 22, 10. — *eo enim*] das erste Beispiel eines im Lager ernannten Diktators, indem *ager Romanus* nicht in dem engen Sinne, wie 19, 9, von dem Stadt-, sondern von dem Staatsgebiete genommen wurde, sodaß der Diktator überall (in Italien) ernannt werden konnte, wo römischer Grund und Boden war; s. 27, 5, 15; Mms. StR. 2 ^{3}, 152. — *adiectus*] s. 12, 9. 22, 11: *additus*.

22. 1. *temptatum*] s. 8, 5. — *ad interregnum*] nach dem Abgang des Diktators und der Konsuln; die Tribunen haben wohl wie 21, 1 Einsprache getan.

2. *interpositi*] zwischen die ordentlichen Magistrate. — *obtinuere*] s. § 9; vgl. 17, 11. — *mitiore*] in Bezug auf den Diktator oder die 11 Interregen 21, 2. Der Grund selbst hätte, wenn er richtig wäre, schon bei dem Versuche des Diktators eintreten können. — *meritum levati . .*] vgl. 4, 32, 5. — *ut . . crearentur*] eine wohl unbeabsichtigte wörtliche Wiederholung von § 1.

3. *Sulpicius*] s. 19, 6. — *Quinctius*] s. 18, 10. — *Gaium nomen**] s. 1, 1, 11; ebenso Diod. 16, 53, 1; vgl. Liv. 8, 18, 2. — *abiit**]

4. *acie congresso hoste*] sowohl die Verbindung *acie congredi* als der Abl. abs. *congresso hoste* sind selten; vgl. Caes. b. G. 5, 10, 2: *his . . progressis*; Cic. de fat. 45: *causis ante-*

quam cum hominibus urendo populandoque gesserunt bella; cuius lentae velut tabis senio victa utriusque pertinacia populi est, ut primum a consulibus, dein permissu eorum ab senatu indutias peterent. in quadraginta annos impetraverunt. ita posita duorum bellorum, quae imminebant, cura, dum aliqua ab armis quies esset, quia solutio aeris alieni multarum rerum mutaverat dominos, censum agi placuit. ceterum cum censoribus creandis indicta comitia essent, professus censuram se petere C. Marcius Rutilus, qui primus dictator de plebe fuerat, concordiam ordinum turbavit. quod videbatur quidem tempore alieno fecisse, quia ambo tum forte patricii consules erant, qui rationem eius se habituros negabant; sed et ipse constantia inceptum obtinuit, et tribuni omni vi, reciperaturi ius consularibus comitiis amissum, adiuverunt, et cum ipsius viri maiestas nullius honoris fastigium non aequabat, tum per eundem, qui ad dictaturam aperuisset viam, censuram quoque in partem vocari plebes volebat. nec variatum comitiis est, quin cum Manlio *Gn*aeo censor Marcius crearetur.

Dictatorem quoque hic annus habuit M. Fabium nullo ter-

gressis; Tac. ann. 14, 34; zu Liv. 4, 53, 1.

5. *tabis senio*] über die doppelte Metapher s. 5, 43, 7; Nägelsbach [4] § 131, 1. Seit 400 a. u. c. (s. 19, 2) ist es zu keinem bedeutenderen Kampfe gekommen; s. 20, 1. 9. 21, 9; 22, 4. Diesem unsicheren Zustande wäre durch den Waffenstillstand, den Diodor nicht erwähnt, ein Ende gemacht worden.

6. *solutio . . mutaverat*] wie 21, 8 *aestimatio*, 26, 8. 27, 1 u. a. — *multarum rerum*] infolge der Abtretung des Vermögens 21, 8; nicht daß die Schulden beim Census vom Vermögen abgezogen wären; s. Lange [3] 1, 491. — *censum agi*] seit 6, 31, 2 zum ersten Male wieder erwähnt; s. 15, 11.

7. *professus*] in der Zeit zwischen der Ankündigung der Wahl und ihr selbst konnten die Kandidaten sich dem Volke vorstellen und ihre Absicht, sich zu bewerben (*profiteri* näml. *se petere*), kund geben; s. 26, 18, 7. — *dictator*] s. 17, 6.

8. *quidem*] stellt den Schein (*videbatur*) der Wirklichkeit (*sed . .*) gegenüber. — *rationem . .*] s. 3, 64, 5; obgleich nur einer der Konsuln die Wahl leitet, weist er mit seinem Kollegen den Bewerber ab.

9. *reciperaturi*]* — *adiuverunt*] wahrscheinlich indem sie mit Einsprache drohen, wenn für Marcius keine Stimmen angenommen werden. — *fastigium non aequabat*] vgl. 10, 3, 7; 33, 21, 3. — *in partem vocari*] von dem, was einem anderen gehört hat, einen Teil an sich ziehen, = teilen mit einem; vgl. 4, 35, 6; 6, 40, 18.

10. *nec variatum*] die Stimmen zersplitterten sich nicht; s. 1, 43, 11; er wurde einstimmig gewählt, und der vorsitzende Magistrat wagte nicht, sein Recht, die für ihn abgegebenen Stimmen zurückzuweisen, geltend zu machen; s. Lange [3] 1, 703. — *quin*] s. zu 33, 36, 12. — *Manlio Gnaeo**] vgl. zu 2, 32, 8; über Manlius s. Kap. 16 und 17. — *nullo terrore*] ohne daß . . da war; s. 21, 9.

rore belli, sed ne Licinia lex comitiis consularibus observaretur
11 magister equitum dictatori additus Q. Servilius. nec tamen dic-
tatura potentiorem eum consensum patrum consularibus co-
23 mitiis fecit, quam censoriis fuerat. M. Popilius Laenas a plebe
consul, a patribus L. Cornelius Scipio datus. fortuna quoque
2 inlustriorem plebeium consulem fecit; nam cum ingentem Gallo-
rum exercitum in agro Latino castra posuisse nuntiatum esset,
Scipione gravi morbo implicito Gallicum bellum Popilio extra or-
3 dinem datum. is impigre exercitu scripto, cum omnis extra por-
tam Capenam ad Martis aedem convenire armatos iuniores iussis-
set signaque eodem quaestores ex aerario deferre, quattuor ex-
pletis legionibus quod superfuit militum P. Valerio Publicolae
4 praetori tradidit, auctor patribus scribendi alterius exercitus,
5 quod ad incertos belli eventus subsidium rei publicae esset. ipse
iam satis omnibus instructis comparatisque ad hostem pergit,
cuius ut prius nosceret vires quam periculo ultimo temptaret, in
tumulo, quem proximum castris Gallorum capere potuit, vallum
6 ducere coepit. gens ferox et ingenii avidi ad pugnam cum procul
visis Romanorum signis, ut extemplo proelium initura, explicu-

11. *eum consensum*] die Übereinstimmung in dem Plane, das Licinische Gesetz nicht zu beobachten.

23–26. Kriege gegen die Gallier und Griechen. Latium abtrünnig. Pol. 2, 18; Dionys 15, 1 ff.; App. *Κελτ.* 10; Cass. Dio fr. 34; Zon. 7, 25; Gell. 9, 11; Eutr. 2, 6; Oros. 3, 6.

1. *Popilius*] s. Kap. 12. 16. 17. — *a plebe . . datus*] wie 1, 2: *plebs dedit*, oder = von Seiten der Plebs; vgl. 21, 4. — *L. Cornelius Scipio*] Diod. 16, 56, 1 nennt ihn *Gaius Cornelius*. — *quoque*] wie die Wahl selbst.

2. *Gallorum . .*] die Römer leisten den Latinern dem Vertrage von Kap. 12 gemäß Hülfe; s. 25, 12. — *extra ordinem*] s. 6, 30, 3.

3. *exercitu*] genauer gleich darauf: *omnis* . . iuniores*; s. 11, 5. — *portam Capenam*] im Südosten des Mauerrings; s. Richter, Typogr. Roms ² 340 f. Durch sie führt die via Appia hindurch. — *signaque*] s. 3, 69, 8. — *Valerio*] s. 21, 4. — *praetori*] s. 25, 12. — *auctor patribus . .*] s. 6, 6, 10; 23, 41, 2; 24, 2, 11; 35, 25, 5; 9, 4, 8: *se non fuisse auctorem senatui redimendae civitatis*; 45, 26, 5. — *scribendi*] anzuordnen, daß . . werde; es hätte ausnahmsweise durch den Prätor geschehen müssen; s. zu 32, 8, 6; 39, 20, 4. — *alterius*] dieses könnte, wenn *omnis . . iuniores* genau zu nehmen ist, nur aus *seniores* und *causarii* bestanden haben.

5. *quem proximum*] s. 4, 20, 8.

6. *avidi ad*] s. 4, 54, 4; 22, 21, 2: *avidi in novas res*. Über die Verbindung *cum . . postquam* s. 8, 27, 2; 38, 22, 1; vgl. 25, 15, 15: *cum . . ubi*; 26, 40, 8. 48, 8 u. a. — *ut . . initura*] die Ansicht der Gallier, die sich einbilden, daß sie usw.; der Grund von *explicuisset*; vgl. 21, 32, 10; 35, 50, 11. — *initura . . rata*] gewöhnlicher werden solche Attribute *per synesin* auf die einzelnen be-

isset aciem, postquam neque in aequum demitti agmen vidit et
cum loci altitudine tum vallo etiam tegi Romanos, perculsos
pavore rata simul opportuniores, quod intenti tum maxime operi
essent, truci clamore adgreditur. ab Romanis nec opus inter- 7
missum — triarii erant, qui muniebant —, et ab hastatis princi-
pibusque, qui pro munitoribus intenti armatique steterunt, proe-
lium initum. praeter virtutem locus quoque superior adiuvit, ut 8
pila omnia hastaeque non tamquam ex aequo missa vana, quod
plerumque fit, caderent, sed omnia librata ponderibus figerentur;
oneratique telis Galli, quibus aut corpora transfixa aut praegra- 9
vata inhaerentibus gerebant scuta, cum cursu paene in adversum
subissent, primo incerti restitere; dein, cum ipsa cunctatio et his 10
animos minuisset et auxisset hosti, impulsi retro ruere alii super
alios stragemque inter se caede ipsa foediorem dare; adeo praeci-
piti turba obtriti plures quam ferro necati. necdum certa Romanis 24
victoria erat; alia in campum degressis supererat moles; namque 2
multitudo Gallorum sensum omnem talis damni exsuperans vel-
ut nova rursus exoriente acie integrum militem adversus victo-

zogen. — *demitti*]* — *vallo tegi**] sie waren schon damit beschäftigt. — *opportuniores*] s. 6, 24, 3.

7. *triarii*] dienen sonst als Besatzung des Lagers oder als Reserve; s. 2, 47, 5. — *steterunt*] die solange unter den Waffen standen.

8. *pila . . hastaeque*] vgl. 9, 19, 7: *pilum haud paulo quam hasta vehementius ictu missuque telum*; 8, 8, 7; zu 2, 30, 12. — *hastaeque*] diese führen um diese Zeit die *triarii*; s. 8, 8, 10; auch wurden sie zum Stoß (s. 1, 43, 2), nicht zum Wurf gebraucht, wenn dieser nicht durch das Gelände veranlaßt war. — *ex aequo*] ‘aus gleicher Höhe’. — *quod plerumque fit*] s. Cic. de div. 2, 45; vgl. Liv. 21, 61, 2: *quod ferme fit*; vgl. zu 6, 34, 5: *ut plerumque solet*. — *librata ponderibus*] durch das Gewicht erhielt das nach unten geworfene Geschoß größeren Schwung und Sicherheit; s. Tac. hist. 2, 22; Liv. 30, 10, 13: *gravior ac pondere ipso libratior superne ictus erat*.

9. *oneratique . .*] nicht mehr von *ut* abhängig, sondern nachdrücklicher als selbständiger Satz angefügt. — *gerebant*] zunächst mit *scuta* zu verbinden, dann aber auch auf *corpora* zu beziehen; vgl. 10, 29, 7: *quibus* (pilis) *plerisque in scuta rarisque in corpora ipsa fixis sternitur cuneus*; 38, 27, 1: *inhaerentia corporibus gerentes tela*.

10. *alii super alios*] s. 6, 10, 8; hat hier lokale Bedeutung, bei der *super* mit seinem Kasus ebenso oft voransteht; vgl. 24, 39, 5; 30, 8, 9. — *inter se*] gehört zu dem Begriff *stragem dare*, und *dare* ist gesagt wie 4, 33, 8; 8, 30, 6: *per viros late stragem dedere*; sie richteten unter einander eine Niederlage an, die größer war, als das Morden von Seiten der Feinde. — *adeo . .*] gibt eine nähere Schilderung des Vorganges.

24. 2. *multitudo*] ist eigentlich das Mittel, durch welches es den Galliern möglich wurde, neue Truppen (zum Kampfe) in Bewegung zu setzen (*ciebat*). — *nova rursus*] s. 10, 29, 1. — *exoriente acie*] s. 8, 8, 13; ist wesentlich dasselbe wie

3 rem hostem ciebat; stetitque suppresso impetu Romanus, et
quia iterum fessis subeunda dimicatio erat, et quod consul, dum
inter primores incautus agitat, laevo umero matari prope tra-
4 iecto cesserat parumper ex acie. iamque omissa cunctando vic-
toria erat, cum consul vulnere alligato revectus ad prima signa
'quid stas, miles?' inquit; 'non cum Latino Sabinoque hoste
5 res est, quem victum armis socium ex hoste facias; in beluas
strinximus ferrum; hauriendus aut dandus est sanguis. propu-
listis a castris, supina valle praecipites egistis, stratis corporibus
hostium superstatis; complete eadem strage campos, qua montis
6 replestis. nolite expectare, dum stantes vos fugiant; inferenda
7 sunt signa et vadendum in hostem.' his adhortationibus iterum
coorti pellunt loco primos manipulos Gallorum; cuneis deinde in
8 medium agmen perrumpunt. inde barbari dissupati, quibus nec

integrum militem, und dies ist nur hinzugefügt, um zu *victorem hostem* einen Gegensatz zu bilden.

3. *et quia . . et quod*] s. 5, 41, 4. — *matari*] ein schwerer Wurfspeer der Gallier mit breiter Spitze; s. Non. S. 556: *materae tela gravia belli. Sisenna hist. lib. III: Galli materibus aut lanceis configunt*; Cäsar b. G. 1, 26, 3 hat *matara*; Strabo 4, S. 196 nennt neben λόγχαι κατὰ λόγον μάδαρις, πάλτον τι εἶδος; auct. ad Her. 4, 43: *materis Transalpina*; Hesych: μαδάρεις· τὰ πλατύλογχα τῶν † κρεάτων (verderbt aus *Κελτῶν*). — *ex acie*] seltener Ausdruck; vgl. 31, 17, 9 *neminem vivum nisi victorem acie excessurum*.

4. *vulnere* alligato*] s. Cic. Tusc. 2, 39: *abducet Patricoles . . ut volnus obliget*, dann: *quiesce igitur et vulnus alliga*; de div. 1, 123 u. a. — *socium*] ist von den Sabinern (1, 13, 4 ausgenommen) nicht erwähnt. Beide Völker werden auch 40, 46, 12 als Beispiele für diesen Übergang erwähnt; s. Clason 1, 273.

5. *hauriendus*] wir müssen . . vergießen oder das unsrige darangeben (vergießen lassen); s. 10, 10; 9, 1, 9. — *propulistis*]* — *supina valle*] rücklings das Tal hinab; s. 4, 46, 5: *per supinam vallem*; 6, 24, 3. — *eadem*] sonst pflegt bei *strages* ein Genetiv (*armorum, hominum*) zu stehen; vgl. 2, 59, 8; 9, 40, 14. — *montis*]*

6. *expectare*]*

7. *manipulos*] auf die Gallier übertragen, wie oft von den Feinden der Römer *legiones*; s. 2, 26, 3. — *cuneis*] vgl. 8, 10, 6; Mannschaften in enggeschlossenen Gliedern, hier Manipel; im Gegensatz zu dem weiteren Raume, den im stehenden Kampfe die einzelnen einnehmen; vgl. 32, 17, 11; *cohortes, quae cuneum Macedonum (phalangem ipsi vocant) perrumperent*; s. die Stelle zu 23, 9; 2, 50, 9; anders 39, 31, 3 *cuneo pugnare*, wo die keilförmige Schlachtstellung gemeint scheint. Veget. 3, 19: *cuneus dicitur multitudo peditum, quae iuncta cum acie primo angustior, deinde latior procedit et adversariorum ordines rumpit, quia a pluribus in unum locum tela mittuntur. quam rem milites nominant caput porcinum.* — *perrumpunt*] sie dringen (durch die vorderen Reihen) bis in das Zentrum der Gallier ein, hinter dem noch als Reserve die dritte Schlachtreihe steht (daher *vertunt . . in suos*).

8. *dissupati*]* — *nec certa imperia*

certa imperia nec duces essent, vertunt impetum in suos; fusique per campos et praeter castra etiam sua fuga praelati, quod editissimum inter aequales tumulos occurrebat oculis, arcem Albanam petunt. consul non ultra castra insecutus, quia et volnus 9
degravabat et subicere exercitum tumulis ab hoste occupatis nolebat, praeda omni castrorum militi data victorem exercitum opulentumque Gallicis spoliis Romam reduxit. moram triumpho 10
vulnus consulis attulit eademque causa dictatoris desiderium senatui fecit, ut esset, qui aegris consulibus comitia haberet. dicta- 11
tor L. Furius Camillus dictus, addito magistro equitum P. Cornelio Scipione, reddidit patribus possessionem pristinam consulatus. ipse ob id meritum ingenti patrum studio creatus consul collegam Ap. Claudium Crassum dixit.

..] wie bei den Germanen; Tac. Germ. 7; 30. — *praelati*] s. 6, 29, 3. — *quod editissimum inter aequales tumulos . .*] der eigentümliche Ausdruck deutet an, daß die Hügel (des Albanergebirges) im ganzen gleich hoch, nur einer etwas höher war, näml. die *arx Albana*; vgl. 33, 7, 9: *tumulum maxime editum inter alios*. Da Livius kaum den 954 Meter hohen mons Albanus (Monte Cavo; s. 26, 9, 9, Nissen, ital. Landesk. 1, 261 ff., 2, 579 ff.), unmittelbar östlich von der Höhe von Alba longa, oder seinen nördlichen Vorsprung, Rocca di Papa, *tumulus* nennen konnte, so ist wohl irgend ein Teil (der südliche?) des Bergrückens gemeint, auf dem Alba longa gelegen hatte; s. Schwegler 1, 341, Nach dem folgenden *tumulis* und 25, 3 haben sie auch nahe Höhen besetzt. Aus der Richtung der Flucht läßt sich abnehmen, daß die Schlacht, nach 23, 2 *in agro Latino*, nicht weit von dem Albanerberge geliefert wurde, wie eine frühere; vgl. 6, 42, 6; 7, 11, 3; Pol. 2, 18, 6 ff. — *occurrebat*]*

9. *degravabat*] mehr dichterisch wie bei Ovid, Properz und Phaedrus, aber häufig auch beim älteren Plinius, seltener beim jüngeren Seneca; an u. St. absolut gebraucht; s. 4, 33, 11. — *subicere*] er trug Bedenken, unter die Höhen zu rücken und sich einem Angriffe von da auszusetzen, wie die Gallier; s. 23, 10. — *Romam reduxit*] ist wohl nicht streng zu nehmen, da Popilius sonst vor dem Triumph schon in der Stadt gewesen wäre; s. 6, 16, 5; indes kennt Polybios weder den Sieg noch den Triumph des Popilius; dieser hätte daher auch wohl die Komitien halten können, wenn es nicht die Patrizier gehindert hätten.

11. *addito*] s. 14, 10: *instructo*; zur Sache s. 12, 9; 21, 2. — *ipse* . . *creatus*] sonst wird als der Sitte zuwider getadelt, daß der die Wahl leitende Magistrat sich selbst kreiert; s. zu 3, 35, 8: Clason 1, 364; dies finden die Patrizier an Camillus lobenswert; vgl. 25, 2. — *collegam dixit*] s. 22, 35, 2; 37, 47, 7: *Fulvius consul unus creatur, cum ceteri centurias non explessent; isque postero die . . collegam dixit*, nämlich *comitiis collegae rogando habitis*. Wahrscheinlich hatten auch an u. St. die übrigen Kandidaten nicht die nötige Stimmenzahl, und Claudius wird in einer zweiten Wahlversammlung gewählt; vgl. Mms. StR. 1 [3], 216 ff. Daß eine Kooptation stattfand, wie manche annehmen, ist nicht

25 Priusquam inirent novi consules magistratrum, triumphus a Popilio de Gallis actus magno favore plebis; mussantesque in- 2 ter se rogitabant, num quem plebei consulis paeniteret; simul dictatorem increpabant, qui legis Liciniae spretae mercedem [consulatum], privata cupiditate quam publica iniuria foediorem, cepis- 3 set, ut se ipse consulem dictator crearet. annus multis variisque motibus fuit insignis. Galli ex Albanis montibus, quia hiemis vim pati nequiverant, per campos maritumaque loca vagi popu- 4 labantur; mare infestum classibus Graecorum erat oraque litoris Antiatis Laurensque tractus et Tiberis ostia, ut praedones maritimi cum terrestribus congressi ancipiti semel proelio decertarint dubiique discesserint in castra Galli, Graeci retro ad naves, 5 victos se an victores putarent. inter hos longe maximus extitit terror concilia populorum Latinorum ad lucum Ferentinae ha-

glaublich. Übrigens nennt Diodor 16, 59, 1 als Konsuln den M. Aemilius und T. Quinctius; vgl. Cic. Cat. m. 41.

25. 1. *triumphus . .*] nach den Triumphalakten (vgl. CIL I² 1 p. 170) wird er *an. CDIII Quirinalibus* gehalten, und da Livius den Amtsantritt bald nach dem Triumphe erfolgt denkt, die Quirinalien aber wohl die am 17. Februar gehaltenen sind, nicht der Dedikationstag des templum Quirini am 29. Jun. (s. Ephem. epigr. 1 [1872], 239), so müßten die Konsuln etwa im Anfange des März ihr Amt angetreten haben; sonst ist über den Anfangstermin des Amtsjahres in dieser Zeit nichts berichtet; s. 38, 3; 8, 20, 3; Mms. Chron. 100; Clason 1, 159ff. Der Kampf mit dem Gallier Kap. 26 hat nach Gell. 9, 11, 9 *annis quadringentis quinque post Romam conditam* stattgehabt; nach Livius wäre es 406.

2. *privata cupiditate*] die Begierde nach dem Amte, die nicht in seiner Stellung als Diktator, sondern in ihm als Menschen ihren Grund habe; s. 28, 29, 1: *privata pietas*. Zu *privata* ist *ut . . crearet* erklärend hinzugefügt, da die Verletzung des Licinischen Gesetzes auch erfolgen konnte, ohne daß er sich selbst wählen ließ; darin, daß er sich über die Sitte (s. 24, 11) hinwegsetzte, lag ein Zeichen seiner *cupiditas*; vgl. 9, 4; 24, 9, 10: *suspectum cupiditatis imperii consulem*. — *cepisset*] s. 1, 2.

3. *hiemis . . nequiverant*] s. dagegen 5, 48, 3: *gens . . humorique ac frigori adsueta*. — *maritumaque*]*

4. *infestum*] passivisch; s. 6, 5, 3. — *Graecorum*] s. 26, 15. — *oraque litoris*] der Saum der Küste, die Küste da, wo sie bei Antium vom Meere bespült wird; umgekehrt 38, 18, 12: *alterius orae litora*; Tac. ann 2, 78: *vitare litorum oram*. — *Laurensque tractus*] wahrscheinlich dasselbe wie 1, 1, 4: *Laurens ager*; s. zu 8, 13, 5: *Asturae flumen*. Die Flotte der Römer war damals unbedeutend; s. 26, 13; zu 9, 30, 4. — *decertarint*]*

5. *inter hos*] näml. *terrores*. — *concilia*] wahrscheinlich sind die regelmäßigen Landtage der Latiner gemeint; s. 6, 10, 7; zu 1, 50, 1. — *ad lucum Ferentinae*] ein Hain beim Quell der Ferentina am Fuße des Albanergebirges, wo die Latiner ihre Bundesversammlungen abhielten; s. 1, 50, 1ff.; 2, 38, 1 (*caput*

bita responsumque haud ambiguum imperantibus milites Romanis datum, absisterent imperare iis, quorum auxilio egerent; Latinos pro sua libertate potius quam pro alieno imperio laturos arma. inter duo simul bella externa defectione etiam sociorum senatus anxius cum cerneret metu tenendos, quos fides non tenuisset, contendere omnes imperii vires consules dilectu habendo iussit; civili quippe standum exercitu esse, quando socialis [coetus] desereret. undique, non urbana tantum sed etiam agresti iuventute, decem legiones scriptae dicuntur quaternum milium et ducenorum peditum equitumque trecenorum, quem nunc novum exercitum,

Ferentinum) Festus u. *praetor*; Nissen, ital. Landesk. 2, 558; Roscher, mytholog. Lexikon 1, 1475 ff. — *habita . . datum*] der Umstand daß; s. 35, 11, 12. — *imperantibus*] s. 3, 4, 11; 8, 2, 13.

6. *pro alieno imperio*] dieser Grund der Weigerung ist durch Verhältnisse nicht gegeben, da das Bündnis gerade zur Abwehr der Gallier erneuert war; s. 12, 7; der Abfall ist also zu früh erwähnt oder durch andere Verhältnisse veranlaßt gewesen; vgl. Pol. 2, 18, 5; zu § 12; Clason 1, 61. 90. 281 ff.

7. *simul*] s. 6, 4, 1. — *metu tenendos*] vgl. zu 25, 15, 6. — *contendere**] — *dilectu habendo*] bei der Abhaltung . .; vgl. 21, 2. — *civile . . socialis*] vgl. 28, 44, 5; 42, 35, 6. — [*coetus*]*] kann nach dem sonstigen Gebrauch des Wortes nicht richtig sein und ist noch nicht mit Sicherheit verbessert oder ein späteres Einschiebsel und *exercitus* zu *socialis* zu ergänzen. — *desereret*] absolut; s. 30, 10; später mehrfach von Soldaten, welche die Fahne verlassen (desertieren); s. Sen. ep. 15, 3 (95), 35: *primum militiae vinculum est religio et signorum amor et deserendi nefas.*

8. *undique . . iuventute . . legiones scriptae*] ist eigentümlich zusammengestellt, da man *undique ex . . iuventute . . scriptae* (s. 42, 27, 3: *socios navales . . ex civibus Romanis . . scribere iussus*] oder *undique, ex urbe . .* erwartet; Livius scheint bei *urbana . . iuventute* mehr *conscripta* gedacht zu haben. — *sed etiam agresti*] ist wohl, wenn auch in der Zeit, von der die Rede ist, schon Proletarier (s. 8, 20, 4) in dem Heere dienten (s. Lange ³ 2, 24), mehr nach den späteren Zuständen gesagt, als, seit Marius, die capite censi ausgehoben wurden, die meist in der Stadt wohnten, während früher das Land die Mehrzahl der Soldaten lieferte. — *quaternum milium et ducenorum*] s. 6, 22, 8; 28, 28, 3; vgl. 8, 8, 14; Eutrop 2, 6: *ex Romanis tantum tirones lecti sunt, factaeque legiones decem, qui modus sexaginta vel amplius armatorum milia efficiebat*; ebenso Orosius 3, 6, 4. Daß Rom eine so große Zahl Truppen allein stellte, ist jetzt weniger unwahrscheinlich als 2, 30, 7; denn bei Hieron. Chron. v. J. 416 heißt es: *inventa sunt civium centum sexaginta milia*; s. 22, 7; 9, 19, 3; 10, 47, 2; Pol. 2, 24, 14; doch vgl. Liv. 9, 3, 10. 4, 11; 22, 57, 11; Pol. 3, 107, 9. — *equitumque trecenorum*] also 3000; die Zahl (s. 1, 43, 8) ist durch die *equo privato* dienenden vermehrt; s. 5, 7, 5.

9. *quem nunc novum exercitum*] der Nachdruck liegt, wie *si qua . .* zeigt, auf *novum* (bei Eutrop: *tirones*), wenn bei einer plötzlichen Gefahr ein neues Heer von 10 Legionen auf einmal gestellt werden sollte; vgl. 6, 12, 5. Bekannt ist die

si qua externa vis ingruat, hae vires populi Romani, quas vix terrarum capit orbis, contractae in unum haud facile efficiant; adeo in quae laboramus sola crevimus, divitias luxuriamque.

10 Inter cetera tristia eius anni consul alter Ap. Claudius in ipso
11 belli apparatu moritur, redieratque res ad Camillum, cui unico consuli vel ob aliam dignationem haud subiciendam dictaturae vel ob omen faustum ad Gallicum tumultum cognominis dictato-
12 rem adgrogari haud satis decorum visum est patribus. consul duabus legionibus urbi praepositis, octo cum L. Pinario praetore divisis, memor paternae virtutis Gallicum sibi bellum extra sor-

Bestürzung des Augustus über den Verlust der 3 Legionen des Varus, obgleich er 25 Legionen unter den Waffen hatte. — *in quae . . sola*] = *in ea sola, in quae*; s. zu 5, 6; vgl. zu 1, 29, 4. Zu dem ungewöhnlichen Ausdruck vgl. 21, 7, 3: *in opes creverant*; Quint. 8, 2, 18: *in hoc malum a quibusdam etiam laboratur*; Sen. de ira 3, 41, 2: *nil in famam laboremus*; Stat. Theb. 5, 200: *vigilant . . . in scelus.*

10. *cetera tristia*] s. 4, 10, 4. — *eius anni*] was diesem J. angehört, in dasselbe fällt. — *moritur*] s. CIL. 1 ², S. 128 zum J. 405. — *redieratque*] schließt den Erfolg ein; s. 2, 11. 10, 8. Der Ausdruck *redieratque* res* ist von dem interregnum (s. 1, 22, 1) auf den Konsul übertragen (vgl. 6, 6, 3), obgleich dieser im Amte ist. Im folgenden spricht Livius so, als ob dann nur die Diktatur möglich gewesen wäre, während es Regel war, nach dem Tode des einen Konsuls einen anderen zu wählen; s. 2, 7, 6; Mms. StR. 2 ³, 80. Camillus scheint sich über diese ebenso wie über die 24, 11 erwähnte Regel hinweggesetzt zu haben.

11. *unico*] hier = dem einzigen und zugleich vorzüglichen; s. 22, 27, 3. — *vel . . vel*] sei es . . sei es, anders als *aut . . aut* bei Negationen; s. 22, 2, 6. — *aliam*] 'in anderen Beziehungen', scheint auf das folgende *omen . .* hinzuweisen. — *dignationem*] s. 2, 16, 5; 10, 7, 12. — *cognominis*] zu *omen faustum* gehörig, bezieht sich auf seinen Zunamen *Camillus*, wie Livius (auch Plutarch) den Vater des Konsuls gewöhnlich nennt, und dessen Siege über die Gallier. — *adrogari*]* hat sonst andere Bedeutung und scheint hier wie *subrogare*, was von dem Diktator nicht gebraucht werden konnte, gesagt zu sein (= durch eine Rogation ihm an die Seite gesetzt werde) und, da die Ernennung des Diktators nicht infolge einer Rogation stattfand, die Kooptation zu bezeichnen.

12. *Pinario*] s. 3, 4; obgleich bei dem Prätor in der Regel das *imperium militiae* ruht, so kann er doch, da er das volle *imperium* hat, ein Kommando übernehmen; s. 1, 6; 32, 26, 10. — *Gallicum . . bellum*] Pol. 2, 18, 7 ff.: αὖθις δ' ἐξ ἐπιβολῆς ἑτέρας ἔτει δωδεκάτῳ (nach 393 a. u. c. = 361 v. Chr.; s. 11, 3) μετὰ μεγάλης στρατιᾶς ἐπιπορευομένων (τῶν Κελτῶν) προαισθόμενοι καὶ συναγείραντες τοὺς συμμάχους (οἱ Ῥωμαῖοι) σπεύδοντες συμβαλεῖν καὶ διακινδυνεῦσαι περὶ τῶν ὅλων. οἱ δὲ Γαλάται καταπλαγέντες ..... φυγῇ παραπλησίαν ἐποιήσαντο τὴν ἀποχώρησιν. Polybios kennt die Kap. 12—23 berichteten Einfälle nicht und setzt hier das 12, 8 erwähnte Verhältnis der Bundesgenossen voraus, das nach § 6 bereits aufgelöst ist. — *extra sortem*] das

tem sumit, praetorem maritimam oram tutari Graecosque arcere 13
litoribus iussit. et cum in agrum Pomptinum descendisset, quia
neque in campis congredi nulla cogente re volebat, et prohibendo
populationibus, quos rapto vivere necessitas cogeret, satis domari
credebat hostem, locum idoneum stativis delegit. ubi cum *in* 26
stationibus quieti tempus tererent, Gallus processit magnitudine
atque armis insignis; quatiensque scutum hasta cum silentium
fecisset, provocat per interpretem unum ex Romanis, qui secum
ferro decernat. M. erat Valerius tribunus militum adulescens, 2
qui haud indigniorem eo decore se quam T. Manlium ratus, prius
sciscitatus consulis voluntatem in medium armatus processit.
minus insigne certamen humanum numine interposito deorum 3
factum; namque conserenti iam manum Romano corvus repente
in galea consedit in hostem versus. quod primo ut augurium 4
caelo missum laetus accepit tribunus, precatus deinde; si divus,
si diva esset, qui sibi praepetem misisset, volens propitius adesset.

Los fiel, da ein zweiter Konsul nicht da war, von selbst weg; s. 23, 2. — *iussit*] der Prätor erscheint bei dem gemeinsamen Vorgehen dem Konsul untergeordnet.

13. *Pomptinum*] s. § 3.

26. 1. *in* stationibus*] — *Gallus*] nach Claudius bei Gellius, mit dem die Darstellung des Livius im ganzen übereinstimmt: *dux Gallorum.* — *quatiens*] = *concutiens*; Claud.: *manu telum reciprocans*; s. 21, 28, 1. — *hasta*] die Gallier führen sie neben dem *gaesum* oder der *mataris*; s. zu 24, 3.

2. *M. erat Valerius . .*] eine Form, mit welcher gewöhnlich die Erzählung beginnt, wenn eine noch nicht genannte Person eingeführt wird; s. 2, 45, 13; 3, 11, 6; 8, 25, 10; 22, 22, 6; 24, 37, 3; 25, 3, 9; = es war da M. Valerius . ., und dieser usw.; wenn die Persönlichkeit schon irgendwie bezeichnet ist, tritt häufiger *is* hinzu; s. 19, 10; 5, 34, 2; 44, 44, 2 u. a. — *sciscitatus*] s. 10, 2. — *consulis*] Claud. unrichtig: *consulibus.*

3. *minus insigne . .*] der an sich nicht unbedeutende Kampf der beiden Menschen fiel durch das Eintreten der göttlichen Macht weniger in die Augen, erschien weniger bedeutend, als er ohne dies gewesen wäre. Daher hebt auch Livius, sich an die Sage haltend, während Appian sie unbeachtet läßt, nur diese Seite hervor und geht kurz mit *conserenti iam manum* und *obtruncat* über den menschlichen Kampf weg. Über die Wortstellung *insigne . . factum* s. 2, 50, 8; 28, 25, 11; 30, 26, 5; vgl. 42, 6, 2. — *numine*] Claud.: *atque ibi vis quaedam divina fuit.* — *conserenti . . Romano*] freier Dativ, wie bei *venit* 29, 3; bei *accessit* 3, 29, 7 u. a.

4. *quod*] 'diese Erscheinung' besonders in Bezug auf die letzten Worte: *in hostem versus.* — *si divus . .*] aus Furcht, nicht die rechte Gottheit anzurufen, wird der Ausdruck unbestimmt gehalten; s. 6, 16, 2; 29, 27, 2; Gell. 2, 28, 3 u. a. — *si . . si*] altertümlich und asyndetisch wie nachher ähnlich *volens propitius* (vgl. 24, 29, 10), später *sive . . sive*; vgl. CIL. 1^2, 2, n. 801; Acta fratr. Arv. CLXXXVII 1; CCXIV 9; vgl. Liv. 22, 10, 6. — *praepetem*] vgl. Gell. 7, 6, 3: *prae-*

dictu mirabile! tenuit non solum ales captam semel sedem, sed quotienscumque certamen initum est, levans se alis os oculosque hostis rostro et unguibus adpetit, donec territum prodigii talis visu oculisque simul ac mente turbatum Valerius obtruncat; cor- 6 vus ex conspectu elatus orientem petit. hactenus quietae utrimque stationes fuere; postquam spoliare corpus caesi hostis tribunus coepit, nec Galli se statione tenuerunt et Romanorum cursus ad victorem etiam ocior fuit. ibi circa iacentis Galli corpus 7 contracto certamine pugna atrox concitatur. iam non manipulis proximarum stationum sed legionibus utrimque effusis res geritur. Camillus laetum militem victoria tribuni, laetum tam praesentibus ac secundis dis ire in proelium iubet; ostentansque insignem spoliis tribunum ‘hunc imitare, miles’, aiebat ‘et circa ia- 8 centem ducem sterne Gallorum catervas’. di hominesque illi adfuere pugnae, depugnatumque haudquaquam certamine ambiguo cum Gallis est; adeo duorum militum eventum, inter quos 9 pugnatum erat, utraque acies animis praeceperat. inter primos, quorum concursus alios exciverat, atrox proelium fuit; alia multitudo, priusquam ad coniectum teli veniret, terga vertit. primo per Volscos Falernumque agrum dissipati sunt; inde Apuliam ac 10 mare inferum petierunt. consul contione advocata laudatum tribunum decem bubus aureaque corona donat; ipse iussus ab

petes . . aves ab auguribus appellantur, quae aut opportune praevolant, aut idoneas sedes capiunt.

5. *dictu mirabile*] s. 9, 41, 18. — *adpetit*]* s. Quint. 2, 4, 18: *os oculosque hostis Galli rostro atque alis everberaret*; vgl. Liv. 6, 17, 8. — *orientem*] s. 1, 18, 7.

6. *hactenus*] ist nicht einfach das Zeitmoment, bis zu dem etwas dauert, sondern zugleich die Andeutung einer neuen Reihe von Erscheinungen. — *ocior*] meist dichterisch, aber außer bei Livius (noch 10, 40, 6) auch bei Cicero und dem älteren Plinius.

7. *manipulis*] s. 24, 7. — *praesentibus*] bezeichnet die Gegenwart der Götter und damit zugleich ihre Teilnahme; s. 10, 40, 13; 29, 18, 7. — *aiebat*] s. 1, 24, 5.

8. *adeo*] unterbricht wie ein Ausruf die Schilderung, da *inter primos* . . (§ 9) eine weitere, zu § 7 nicht ganz passende Entwickelung von *haudquaquam* . . ist. Auch sonst bestätigt *adeo* oft eine unerwartete Angabe, s. 12, 4; 23, 10; 25, 9; 33, 13; 42, 7. — *praeceperat*] kurz statt: *praeceperat eum pugnae universae eventum, qui duorum militum fuerat*, oder *eventum similem eventui duorum militum*; vgl. 5, 27, 10; 9, 5, 11; 10, 26, 4.

9. *primos*]* — *alia*] s. 1, 7, 3; anders vorher *alios*. — *teli*] kollektiv; *coniectus teli*: vgl. zu 26, 40, 10; abstrakt: auf Schußweite, ohne Rücksicht auf das Eintreten des Abwerfens und den Erfolg, der durch *telorum* bezeichnet würde. — *Falernumque*] s. 8, 11, 13. — *Apuliam*] s. 6, 42, 8. — *inferum*]*

10. *decem bubus*] diese Art der Belohnungen ist die damals noch übliche statt der späteren Orden

senatu bellum maritimum curare cum praetore iunxit castra. ibi 11
quia res trahi segnitia Graecorum non committentium se in aciem
videbantur, dictatorem comitiorum causa T. Manlium Torquatum
ex auctoritate senatus dixit. dictator magistro equitum A. Cornelio 12
Cosso dicto comitia consularia habuit aemulumque decoris sui
absentem M. Valerium Corvum — id enim illi deinde cognominis
fuit — summo favore populi, tres et viginti natum annos, con-
sulem renuntiavit. collega Corvo de plebe M. Popilius Laenas, 13
quartum consul futurus, datus est. cum Graecis a Camillo nulla
memorabilis gesta res; nec illi terra nec Romanus mari bellator
erat. postremo cum litoribus arcerentur, aqua etiam praeter 14
cetera necessaria usui deficiente Italiam reliquere. cuius populi 15
ea cuiusque gentis classis fuerit, nihil certi est. maxime Siciliae
fuisse tyrannos crediderim; nam ulterior Graecia ea tempestate
intestino fessa bello iam Macedonum opes horrebat.

Exercitibus dimissis cum et foris pax et domi concordia or- 27
dinum otium esset, ne nimis laetae res essent, pestilentia civita-
tem adorta coegit senatum imperare decemviris, ut libros Sibyl-

und Ehrenzeichen; s. 37, 3; 4, 16, 2; 26, 48, 14. — *curare*] vgl. 4, 12, 8: *curatio*.

11. *comitiorum causa*] nur zu diesem Zwecke; s. 9, 4; wegen der beschränkten Kompetenz widerspricht die Wahl des Diktators nicht 25, 11. — *Manlium*] s. 19, 10.

12. *Corvum*] bei Claudius heißt er *Corvinus*; s. zu 32, 15. Die beiden berühmten Kämpfer werden so zusammengestellt. Offenbar ist die ganze Erzählung auf Grund des Namens erfunden. — *id . . cognominis*] diese Art Beinamen. — *tres et viginti*] erst später wurde durch die lex annalis (s. 40, 44, 1) ein höheres Alter festgesetzt. — *renuntiavit*] s. 3, 21, 6.

13. *Popilius*] s. 23, 1; Diodor 16, 66, 1 läßt hier die bei Livius 28, 1 und in den Fasten für 409 a. u. c. angegebenen patrizischen Konsuln, deren Wahl durch den Diktator erklärlich wäre, und dann die von Livius für 406—408 genannten Konsulpaare folgen. — *bellator*] s. 1, 28, 1; zur Sache s. Kap. 25. — *erat*] gehört dem Sinne nach auch zu *illi*.

15. *cuiusque gentis*] da sie als Griechen bezeichnet sind, so können nur Stämme im eigentlichen Griechenland (nachher *ulterior Graecia*), Kleinasien, Unteritalien und Sizilien gemeint sein; gleich welchem griechischen Staate oder Stamme sie angehörten; s. 6, 12, 4. — *nihil certi est*] es gibt nichts gewisses darüber. — *Siciliae fuisse tyrannos*] kurz statt: *classem a tyrannorum aliquo Siciliae missam*. — *tyrannos*] Dionys II, Hiketas u. a.; Niebuhr RG. 3, 99 zweifelt, daß von Sizilien eine solche Unternehmung gemacht worden sei; s. auch Niese, röm. Gesch. [3] 47. — *intestino*] der erste heilige Krieg und die Belagerung Olynths durch Philipp.

27—28. Innere Verhältnisse. Bündnis mit Karthago. Krieg mit den Volskern und Aurunkern.

1. *ne . .*] s. 1, 7. — *decemviris*] s.

2 linos inspicerent; eorumque monitu lectisternium fuit. eodem anno Satricum ab Antiatibus colonia deducta restitutaque urbs, quam Latini diruerant; et cum Carthaginiensibus legatis Romae foedus ictum, cum amicitiam ac societatem petentes venissent. 3 idem otium domi forisque mansit T. Manlio Torquato C. Plautio consulibus. semunciarium tantum ex unciario fenus factum, et in pensiones aequas triennii, ita ut quarta praesens esset, so- 4 lutio aeris alieni dispensata est; et sic quoque parte plebis ad-

6, 42, 2. — *lectisternium*] s. 2, 6. Nach Censorinus de d. nat. 17 wären in diesem Jahre die Säkularspiele gefeiert worden; vgl. Festus S. 329 = 440, 13 Lindsay: *ludi saeculares*; Mms. Chron. 182f.; Peter HRF. S. 156.

2. *Satricum . . urbs*] es wäre also nach der Übergabe an die Römer und der Zerstörung durch die Latiner (6, 33, 4) wieder im Besitz der Volsker; die Kolonisation von Antium aus läßt annehmen, daß es nicht weit von dieser Stadt entfernt lag; s. zu 2, 39, 3. — *cum Carthaginiensibus*] Livius erwähnt hier zuerst ein Bündnis mit Karthago, aber er bemerkt nicht, daß es das erste gewesen (wenn Orosius 3, 7, 1 sagt: *primum illud ictum cum Carthaginiensibus foedus*, so ist dies entweder ein Zusatz von ihm, indem er den Livius so verstand, oder er hat es aus einer anderen Quelle). Es bleibt also nach ihm die Möglichkeit, das Pol. 3, 22, 4ff. erwähnte Bündnis aus dem Jahre 245 d. St. als das erste zu betrachten. Das von Livius an u. St. erwähnte Bündnis würde dann das zweite der von Pol. 3, 23ff. angegebenen sein, und die in ihm vorausgesetzten Verhältnisse, besonders die Roms zu den Latinern, würden ganz zu der Lage, in der sich Rom in jener Zeit befand, stimmen. Da jedoch Diodor 16, 69, 1 das Bündnis von 406 das erste nennt, so hat Mms. Chron. 321 dieses für dasselbe erklärt, welches Polybios als das erste bezeichnet, und bezweifelt, daß es von Polybios mit Recht in das Jahr 245 gesetzt werde, während andere glauben, daß Polybios den an u. St. bezeichneten Vertrag unerwähnt gelassen hat; s. 38, 2; 9, 43, 26; Clason 1, 322; vgl. zu 9, 43, 26 und Unger, Rhein. Mus. 37 (1882), 189.

3. *Manlio Torquato**] s. 26, 11. — *semunciarium*] es wird auf 5 Prozent ($4^1/_6$ auf das zehnmonatliche Jahr) herabgesetzt; s. 16, 1. — *factum*] wohl durch ein Plebiszit; s. Tac. ann. 6, 16; Lange [3] 2, 36f. — Da Livius die Lage der verschuldeten Plebs schon mehrfach geschildert hat (s. 2, 23, 1ff.; 6, 11, 8. 14. 34, 1. 36, 11), so führt er die nach den Licinischen gegebenen Gesetze, welche sie betreffen, nur kurz an; s. 16, 1. 21, 5. 42, 1; vgl. 8, 28, 8. — *in pensiones aequas*] vgl. 6, 35, 4: *aequis pensionibus*; die Schulden sollen in vier gleichen Raten, die erste (*quarta*; weil *triennii* vorausgegangen ist) sogleich, die drei übrigen je nach Jahresfrist abgetragen werden; vgl. 30, 37, 5: *pensionibus aequis in annos quinquaginta*; 42, 5, 9; Klingmüller in Pauly-Wissowas Realenzyklop. 6, 2192ff. Der Grund der Maßregel ist nicht Insolvenz, sondern die Absicht, das Eintreten des strengen Exekutivverfahrens (s. 19, 5. 21, 8), wenn nicht an dem bestimmten Termine das Kapital zurückgezahlt wird, abzuwenden.

4. *sic quoque*] auch so noch, auch

fecta fides tamen publica privatis difficultatibus potior ad curam senatui fuit. levatae maxime res, quia tributo ac dilectu supersessum.

Tertio anno post Satricum restitutum a Volscis M. Valerius Corvus iterum consul cum C. Poetelio factus, cum ex Latio nuntiatum esset legatos ab Antio circumire populos Latinorum ad concitandum bellum, priusquam plus hostium fieret, Volscis arma inferre iussus ad Satricum exercitu infesto pergit. quo cum Antiates aliique Volsci praeparatis iam ante, si quid ab Roma moveretur, copiis occurrissent, nulla mora inter infensos diutino odio dimicandi facta est. Volsci, ferocior ad rebellandum quam ad bellandum gens, certamine victi fuga effusa Satrici moenia petunt. et ne in muris quidem satis firma spe cum corona militum cincta iam scalis caperetur urbs, ad quattuor milia militum praeter multitudinem inbellem sese dedidere. oppidum dirutum atque incensum; ab aede tantum matris Matutae abstinuere ignem. praeda omnis militi data. extra praedam quattuor milia deditorum habita; eos vinctos consul ante currum triumphans egit; venditis deinde magnam pecuniam in aerarium redegit. sunt, qui hanc multitudinem captivam servorum fuisse scribant, idque magis veri simile est quam deditos venisse.

nach diesen Zugeständnissen. — *adfecta*] leidend, angegriffen; s. 5, 18, 4. 52, 9; 6, 3, 2; wahrscheinlich mußten viele ihre Güter abtreten oder konnten das Geld nicht herbeischaffen. — *fides . . publica*] um den öffentlichen Kredit (nicht den des Staates) aufrecht zu erhalten, wurde die für viele drückende Maßregel angeordnet. — *potior ad*] s. Cic. de fin. 1, 11: *nulla ad legendum . . potiora.* — *supersessum*] s. 6, 1, 12.

5. *Poetelio*] s. 11, 2. — *ab Antio*] vgl. 6, 6, 4; doch ist nach dem 25, 6 berichteten die Anzeige der Latiner ebenso unerklärlich als die Furcht der Römer (28, 2), daß sie sich an dem Kriege mit den Aurunkern beteiligten.

6. *plus hostium*] s. 2, 7, 2; wohl in Bezug auf 28, 1. — *inter infensos*] da sie . . waren, = bei ihrer Erbitterung. — *diutino*] es ist nicht an den 19, 9 erwähnten Einfall der Volsker, sondern an die Kriege vor 377 a. u. c. (s. 6, 33, 3) zu denken.

7. *inbellem*]*

8. *dirutum . . Matutae*] wie 6, 33, 4; doch müßte die Stadt bald wiederaufgebaut sein, da sie Livius 8, 1, 4 wieder erwähnt und Dionys 5, 61 sie unter den latinischen Gemeinden aufzählt; vgl. 6, 16, 6; 9, 12, 5. 16, 3. Über die mater Matuta, die Göttin des Frühlichts und der Geburt, welche die Griechen mit ihrer Leukothea gleichsetzten, s. Wissowa, Religion u. Kult. der Röm. [2] 110ff. — *quattuor milia deditorum*] gemeint sind die 4000 Krieger (§ 7); denn insgesamt waren viel mehr zu Gefangenen gemacht.

9. *servorum*] was Prädikatsnomen sein sollte (*hanc multitudinem fuisse servos*) hat sich als Genet. epexeg. an das logische Subjekt angeschlossen: aus . . bestanden habe; vgl. 23, 35, 6. — *idque . . deditos*] Livius

28 Hos consules secuti sunt M. Fabius Dorsuo Ser. Sulpicius Camerinus. Auruncum inde bellum ab repentina populatione 2 coeptum, metuque, ne id factum populi unius, consilium omnis nominis Latini esset, dictator velut adversus armatum iam Latium L. Furius creatus magistrum equitum Cn. Manlium Capitolinum 3 dixit; et cum, quod per magnos tumultus fieri solitum erat, iustitio indicto dilectus sine vacationibus habitus esset, legiones, quantum maturari potuit, in Auruncos ductae. ibi praedonum magis quam hostium animi inventi; prima itaque acie debellatum 4 est. dictator tamen, quia et ultro bellum intulerant et sine detractatione se certamini offerebant, deorum quoque opes adhibendas ratus inter ipsam dimicationem aedem Iunoni Monetae vovit; cuius damnatus voti cum victor Romam revertisset, dicta-

ist geneigt dies zu glauben, weil sonst der Grundsatz galt *captas, non deditas diripi urbes*; s. 37, 32, 12; es wäre nach seiner Ansicht wenigstens die persönliche Freiheit der Bürger gesichert gewesen; vgl. 42, 8, 5; Val. Max. 6, 5, 1. Allein da sie sich erst bei dem Sturm ergaben, also wohl ohne Bedingung (vgl. 2, 17, 6; 6, 3, 10; 8, 13, 12), so konnte man strenger gegen sie verfahren. — *magis veri simile est*] s. 21, 38, 4.

28. 1. *Dorsuo*] Derselbe Beiname (= der Bucklige, ähnlich Dossennus) findet sich 5, 46, 2; Livius hat nicht angemerkt, daß beide Konsuln (s. zu 26, 13) Patrizier sind. — *Auruncum*] s. 2, 16, 8; sie sind seit 2, 26, 6 nicht erwähnt und erheben sich jetzt wohl, weil die Römer ihren Grenzen näher rücken; s. Nieb. RG. 3, 101. Ihre Verbindung mit den Latinern, zu denen sie Livius hier rechnet, ist sonst nicht bekannt; er scheint den Namen Latium nicht in der damaligen, sondern in seiner späteren Ausdehnung zu gebrauchen; vgl. Strabo 5 S. 231: *νυνὶ μὲν οὖν ἡ παραλία μέχρι πόλεως Σινοέσσης ἀπὸ τῶν Ὡστίων Λατίνη καλεῖται, πρότερον δὲ μέχρι τοῦ Κιρκαίου μόνον ἐσχήκει τὴν ἐπίδοσιν*. Übrigens hätte das römische Heer, um in das Gebiet der Aurunker zu kommen, durch das Land der Volsker ziehen müssen.

2. *consilium*] asyndetisch; s. 1, 25, 3; 22, 27, 9. — *Furius*] s. 25, 5.

3. *quod . . fieri solitum erat*] s. zu 6, 34, 5; dies wird erst hier bemerkt, nachdem das *iustitium* schon oft erwähnt ist; s. 3, 3, 6. — *vacationibus*] s. 9, 6; 3, 69, 6. — *praedonum*] s. 2, 48, 5.

4. *tamen*]* — *sine detractatione*] s. 44, 37, 4. — *offerebant*] näml. als der Diktator ihnen die Schlacht anbot; holt (wie auch *vovit*) nach, was vor *prima . . debellatum est* geschehen ist. — *opes*] hier: die (mächtige) Hülfe; s. 10, 38, 2. — *Monetae**] s. zu 6, 20, 13; vgl. Cic. de div. 1, 101; 2, 69; Liv. 4, 7, 12. 20, 8 u. a. — *vovit*] vielleicht steht die Gelobung in Beziehung zu der Angabe mancher Annalisten (s. zu 6, 20, 1), daß der Vater des Furius bei der Verurteilung des Manlius tätig war. — *damnatus voti*] s. Cic. de leg. 2, 41: *voti sponsio, qua obligamur deo*; daher nach Servius Aen. 5, 237: *voti reus*] *voti debitor: unde vota solventes dicimus absolutos. inde est 'damnabis tu quoque votis', quasi reos facies*; s. 8, 9, 8.

tura se abdicavit. senatus duumviros ad eam aedem pro amplitudine populi Romani faciendam creari iussit; locus in arce destinatus, quae area aedium M. Manli Capitolini fuerat. consules dictatoris exercitu ad bellum Volscum usi Soram ex hostibus, incautos adorti, ceperunt.

Anno post quam vota erat aedes Monetae dedicatur C. Marcio Rutilo tertium T. Manlio Torquato iterum consulibus. prodigium extemplo dedicationem secutum, simile vetusto montis Albani prodigio; namque et lapidibus pluit et nox interdiu visa intendi; librisque inspectis cum plena religione civitas esset, senatui placuit dictatorem feriarum constituendarum causa dici. dictus P. Valerius Publicola; magister equitum ei Q. Fabius Ambustus datus est. non tribus tantum supplicatum ire placuit sed finitimos etiam populos, ordoque iis, quo quisque die supplicarent, statutus. iudicia eo anno populi tristia in feneratores facta, quibus ab aedilibus dicta dies esset, traduntur. et res haud ulla insigni ad memoriam causa ad interregnum rediit; ex interregno,

5. *duumviros*] s. zu 6, 5, 8.

6. *Soram*] eine feste Stadt der Volsker im oberen engen Liristale, der Schlüssel der Abbruzzen, mit einigen Resten der 539 Meter hoch liegenden Burgmauer. Seit 303 a. u. gehört es zu Latium; vgl. 9, 23, 1; 10, 1, 1; Nissen, ital. Landesk. 2, 672ff.

6. *aedes Monetae dedicatur*] s. 45, 15, 10; vgl. Ov. fast. 6, 183: *arce quoque in summa Iunoni templa Monetae ex voto memorant facta, Camille, tuo.* Später war (nach 6, 20, 13; Val. Max. 6, 3, 1) die Münzstätte mit dem Tempel verbunden. — *Marcio*] s. 21, 4. — *Manlio*] s. 27, 3.

7. *intendi*] s. 1, 57, 8. — *plena . .*] vgl. 6, 5, 6. — *feriarum constituendarum causa*] vgl. fasti cons. Capitolini CIL. I² 1 S. 24 a. 497: *Latînarum fer(iarum) caussa*; Mms. StR. 2³, 156ff. — *feriarum*] s. 3, 5, 14; Macrob. 1, 16, 6; das *novemdiale sacrum*; s. 1, 31, 4.

8. *Valerius*] s. 23, 3. — *datus*] s. 12, 9. — *tribus*] ist, wie der Gegensatz zeigt, das ganze römische Volk (21, 62, 9: *universo populo*), nicht wie 22, 10, 8 die *urbana multitudo* im Gegensatze zu den *agrestes*; an anderen Stellen (s. 3, 7, 7; 27, 51, 9 u. a.) findet sich diese Anordnung nicht; daß die *supplicatio* nach tribus gehalten wurde, sagt auch App. *Λιβ.* 135: *θυσίαι τε καὶ πομπαὶ τοῖς θεοῖς ἐγίγνοντο κατὰ φυλήν.* — *finitimos . . populos*] über ihre Teilnahme an Spielen s. 4, 35, 4. — *ordoque . .*] eine ähnliche Bestimmung 34, 55, 4; der Gegensatz ist *vaga*; s. 3, 63, 5.

9. *feneratores*] der erste Fall, daß der Wucher bestraft wird; er scheint durch die neueren Gesetze (s. Kap. 16 und 27) mit einer Geldstrafe bedroht gewesen zu sein; die Ädilen haben vermöge ihres polizeilichen Aufsichtsrechtes die Wucherer wohl mit einer das gesetzliche Strafmaß übersteigenden Mult belegt und nach deren Provokation an das Volk in Tributkomitien (*dies dicta*) die Bestrafung durchgesetzt; vgl. 16, 9. — *et*] knüpft etwas ganz verschiedenes an. — *rediit**]

ut id actum videri posset, ambo patricii consules creati sunt M. Valerius Corvus tertium A. Cornelius Cossus.

29 Maiora iam hinc bella et viribus hostium et longinquitate vel regionum vel temporum spatio, quibus bellatum est, dicentur. namque eo anno adversus Samnites, gentem opibus armisque va- 2 lidam, mota arma; Samnitium bellum ancipiti Marte gestum Pyrrhus hostis, Pyrrhum Poeni secuti. quanta rerum moles! quotiens in extrema periculorum ventum, ut in hanc magnitudinem, 3 quae vix sustinetur, erigi imperium posset! belli autem causa cum Samnitibus Romanis, cum societate amicitiaque iuncti es- 4 sent, extrinsecus venit, non orta inter ipsos est. Samnites Sidicinis iniusta arma, quia viribus plus poterant, cum intulissent, coacti inopes ad opulentiorum auxilium confugere Campanis se-

10. *ut id actum . .*] s. 17, 10. 22, 10. — *ambo patricii*] s. § 1. — *Valerius*] s. 27, 5. — *Cornelius*] s. 26, 12.

29—VIII 1. Der erste samnitische Krieg. Cic. de div. 1, 51; Frontin 1, 5, 14; 4, 5, 9; de vir. illustr. 26; Dionys 15, 3; App. Σαυνιτ. 1.

1. *iam hinc . .*] s. 2, 1, 1; bildet den Übergang zu der neuen, mit der Unterwerfung Italiens schließenden Periode; vgl. 6, 1, 1; 21, 1, 1; 31, 1, 1. — *longinquitate*] das Wort wird wie *longinquus* (s. 4, 18, 2) von Raum und Zeit gebraucht (s. 5, 11, 5; 9, 26, 4) und gehört zu beiden Genetiven. — *validam*] ihre kräftigsten Stämme (s. 31, 11) bewohnten das Gebirge Mittelitaliens östlich von der kampanischen Ebene, die Frentaner die östliche Ebene bis an das adriatische Meer; stammverwandt waren die nördlich (s. 8, 29, 4) und südlich (s. 8, 25, 3) von ihnen wohnenden sabellischen Völker (s. 8, 1, 7), die Picenter südlich von Kampanien und die Eroberer Kapuas selbst; s. 4, 37, 1 und Nissen, ital. Landesk. 1, 527 ff., 2, 774 ff.

2. *extrema periculorum*] der Genetiv bei dem neutrum plur. eines Adjektivs ist bei Livius häufig; s. 4, 1, 4; 5, 24, 9; 6, 32, 5; 8, 26, 3; 26, 1, 6; 45, 17, 7; vgl. 1, 57, 9; zu 1, 36, 6. — *in hanc . .*] vgl. praef. 9.

3. *belli . . Samnitibus*] die Wortstellung ist frei; vgl. 2, 5, 2: *spem in perpetuum cum iis pacis* u. a. — *Romanis*] s. 26, 3: *conserenti*; 9, 33, 2. — *societate*] s. 19, 4.

4. *Sidicinis*] eine ausonische, den Aurunkern benachbarte Völkerschaft und gleichen Stammes; ihre Hauptstadt Teanum lag nordöstlich am mons Massicus, an der späteren Appia via. Nach 8, 22, 1 hätte ihr Gebiet bis Fregellä gereicht; mit ihnen stießen die Samniter, als sie am Liris vordrangen, zusammen. Nissen a. a. O. 2, 692 ff.

4. *iniusta*] worin die Verletzung des Völkerrechtes (s. 9, 1, 10) bestanden habe, ist nicht angedeutet, denn *quia . . poterant* gibt den Grund zu dem ganzen Satze an: weil sie die Macht hatten, setzten sie sich über das Recht hinweg. — *Campanis*] nicht allein die Bewohner Kapuas (obgleich an diese zunächst § 5 bei *Campani* . . zu denken ist), sondern auch des ager Campanus und der benachbarten Städte; s. 30, 6. 38, 10; 4, 44, 12; 23, 17, 10. Die Samniter, welche sich des Landes bemächtigt hatten (s. 4, 37, 1) sind in Schwelgerei versunken und

se coniungunt. Campani magis nomen ad praesidium sociorum 5
quam vires cum attulissent, fluentes luxu ab duratis usu armorum
in Sidicino pulsi agro, in se deinde molem omnem belli verte-
runt. namque Samnites omissis Sidicinis ipsam arcem finitimo- 6
rum Campanos adorti, unde aeque facilis victoria, praedae atque
gloriae plus esset, Tifata, inminentis Capuae colles, cum praesidio
firmo occupassent, descendunt inde quadrato agmine in plani-
tiem, quae Capuam Tifataque interiacet. ibi rursus acie dimica- 7
tum; adversoque proelio Campani intra moenia compulsi, cum
robore iuventutis suae acciso nulla propinqua spes esset, coacti
sunt ab Romanis petere auxilium.

Legati introducti in senatum maxime in hanc sententiam lo- 30
cuti sunt: ‘populus nos Campanus legatos ad vos, patres con-
scripti, misit amicitiam in perpetuum, auxilium praesens a vobis
petitum. quam si secundis rebus nostris petissemus, sicut coepta 2
celerius ita infirmiore vinculo contracta esset; tunc enim, ut qui
ex aequo nos venisse in amicitiam meminissemus, amici forsitan

ihren Stammesgenossen entfremdet; s. 9, 13, 7.

5. *nomen*] s. 3, 65, 9. — *fluentes*] ein oft gebrauchter Tropus für Verweichlichung = *effeminati, molles*. vgl. 32, 7; Cic. Tusc. 2, 52; de off. 1, 106; anders Liv. 7, 33, 14. — *duratis*] s. 23, 18, 10.

6. *Campanos*]* — *unde*] = *e quibus*. — *Tifāta*] vgl. zu 24, 12, 3; ein Hügelzug, der östlich von Kapua an der Grenze von Samnium von Süden nach Norden zu läuft und gegen den Vulturnus sich abdacht, mit einem berühmten Heiligtum der Diana; s. Nissen, ital. Landesk. 2, 709ff. — *inminentis**] — *praesidio*] ein bleibender Posten (wie 2, 49, 8), von dem aus Plünderungszüge unternommen werden können; s. 30, 15. — *quadrato agmine*] gewöhnlich ein in der Form eines Rechtecks marschierendes Heer, welches schnell die Schlachtordnung bilden kann; an u. St. wohl = das Heer in Schlachtordnung; s. 21, 5, 16; 32, 1 (*quadrato agmine . . . . nullam dimicandi moram facturus*). — *Capuam Tifataque . .*] s. 27, 41, 4; 40, 22, 1; vgl. 21, 30, 11: *campum interiacentem Tiberi ac moenibus Romanis*; das Kompositum findet sich wohl bei früheren Schriftstellern nicht.

7. *acciso*] s. 3, 10, 8. — *spes*] s. 21, 11, 12.

30—31. Die Kampaner unterwerfen sich den Römern.

1. *introducti*] von den Konsuln. — *maxime*] ‘im wesentlichen’; Andeutung, daß die Rede in Inhalt und Form nur der Hauptsache nach wiedergegeben ist.

2. *tunc . .*] die Annahme des nicht-wirklichen in der Vergangenheit, im Gegensatz zu der Wirklichkeit in der Gegenwart *ac nunc* (*sumus*) und § 3: *nunc . . oportet*; s. 1, 28, 9; Cic. p. Lig. 16. Auch *venisse* ist bei *meminissemus* gebraucht, nicht *venire*, im Gegensatz zu der im folgenden bezeichneten Gegenwart. — *ut qui*] s. 1, 49, 3. — *ex aequo*] aus dem Zustande der Gleichheit heraus, ‘in gleicher Selbständigkeit’; vgl. 35, 16, 6; 37, 36, 5: *quae disceptatio ex aequo . . relicta est?* Es ist ein *aequum foedus* gemeint; bei *subiecti*

pariter ac nunc, subiecti atque obnoxii vobis minus essemus;
3 nunc, misericordia vestra conciliati auxilioque in dubiis rebus
defensi, beneficium quoque acceptum colamus oportet, ne ingrati
4 atque omni ope divina humanaque indigni videamur. neque her-
cule, quod Samnites priores amici sociique vobis facti sunt, ad
id valere arbitror, ne nos in amicitiam accipiamur, sed ut vetu-
state et gradu honoris nos praestent; neque enim foedere Sam-
5 nitium, ne qua nova iungeretis foedera, cautum est. fuit quidem
apud vos semper satis iusta causa amicitiae velle eum vobis
6 amicum esse, qui vos appeteret; Campani, etsi fortuna praesens
magnifice loqui prohibet, non urbis amplitudine, non agri uber-
tate ulli populo praeterquam vobis cedentes, haud parva, ut arbi-
tror, accessio bonis rebus vestris in amicitiam venimus vestram.
7 Aequis Volscisque, aeternis hostibus huius urbis, quandocumque
se moverint, ab tergo erimus, et quod vos pro salute nostra prio-
res feceritis, id nos pro imperio vestro et gloria semper facie-
8 mus. subactis his gentibus, quae inter nos vosque sunt, quod
prope diem futurum spondet et virtus et fortuna vestra, conti-

atque obnoxii (s. 37, 53, 4) ist an das Verhältnis der dediticii gedacht; also: es wäre nur eine politische Verbindung, ohne moralische Motive, welche § 3 angibt; vgl. Thukyd. 1, 32, 2. Auch im folgenden scheint Livius mehrfach die Rede der Korkyräer bei Thukydides berücksichtigt zu haben.

4—6. Die Römer tun nichts unrechtes, wenn sie Kapua unterstützen; vgl. Thukyd. 1, 34, 1 ff.

4. *neque hercule*] s. 11, 1; die Bekräftigung bezieht sich mehr auf das *non valere* als auf *non arbitror*. — *arbitror*] ich, näml. der princeps legationis: s. § 23: *horreo*. 31, 3. — *ad id valere . ., ne*] s. 38, 28, 6; vgl. *valere ut* 17, 13. — *nos praestent*] vgl. zu 44, 38, 5. — *neque enim . .*] der Redner faßt nur in's Auge, daß die Römer mit Kapua, welches selbständig sei und in dem Bündnis der Samniten nicht berührt werde (s. 21, 18, 8), einen Bund schließen dürfen ohne Rücksicht darauf, daß sie dadurch mit ihren Verbündeten in Krieg geraten müssen; s. 31, 2.

5. *velle*] ist nicht mit *eum* zu verbinden, sondern dabei ist *vos* zu denken. — *appeteret*] d. h. sich . . anschließen wollte.

6. *Campani*] s. § 9; 13, 10: *milites*; durch das Asyndeton gehoben: ihr handelt nicht nur gerecht, sondern habt von dieser Verbindung auch großen Nutzen. — *urbis amplitudine*] s. Flor. 1, 11 (16), 6: *ipsa caput urbium Capua, quondam inter tres maximas numerata*; vgl. 23, 10, 2. — *agri*] das Gebiet der Stadt Kapua und Kampanien überhaupt; s. 31, 1. — *accessio*] s. 30, 40, 3; zu *accessio . . venimus* vgl. zu 13, 10.

7. *Aequis Volscisque*] wegen der früheren Kriege; s. 6, 4, 8; daß auch latinische Städte dazwischen lagen, ist von Livius übergangen, weil er sie für Bundesgenossen der Römer oder für ihnen unterworfen hält; die Aurunker und Sidiciner (s. 32, 9) sind nicht besonders erwähnt; vgl. 28, 1.

nens imperium usque ad nos habebitis. acerbum ac miserum 9
est, quod fateri nos fortuna nostra cogit: eo ventum est, patres
conscripti, ut aut amicorum aut inimicorum Campani simus. si 10
defenditis, vestri, si deseritis, Samnitium erimus; Capuam ergo
et Campaniam omnem vestris an Samnitium viribus accedere ma-
litis, deliberate. omnibus quidem, Romani, vestram misericor- 11
diam vestrumque auxilium aequum est patere, iis tamen maxime,
qui, ea implorantibus aliis [auxilium] dum supra vires suas prae-
stant, *ante* omnes ipsi in hanc necessitatem venerunt. quamquam 12
pugnavimus verbo pro Sidicinis, re pro nobis, cum videremus
finitimum populum nefario latrocinio Samnitium peti et, ubi
conflagrassent Sidicini, ad nos traiecturum illud incendium esse.
nec enim nunc, quia dolent iniuriam acceptam Samnites, sed 13
quia gaudent oblatam sibi esse causam, oppugnatum nos veniunt.
an, si ultio irae haec et non occasio cupiditatis explendae esset, 14
parum fuit, quod semel in Sidicino agro, iterum in Campania ipsa
legiones nostras cecidere? quae est ista tam infesta ira, quam 15
per duas acies fusus sanguis explere non potuerit? adde huc po-
pulationem agrorum, praedas hominum atque pecudum actas,
incendia villarum ac ruinas, omnia ferro ignique vastata; hiscine 16

9—10. Um die angegebenen Vorteile zu erlangen, müßt ihr Kapua schützen, da es sonst den Samnitern anheimfällt. Die folgende Ausführung deutet wie § 2: *obnoxii* schon auf die deditio hin; vgl. Kap. 31.

9. *amicorum . . simus*] vgl. zu § 19. — *defenditis . . erimus*] vgl. 4, 3, 7; an u. St. ist das Präsens mit Nachdruck gebraucht: wenn ihr jetzt nicht usw.; s. § 21.

11—12. Die Lage der Kampaner macht sie der Unterstützung würdig.

11. *ea**] näml. *misericordiam auxiliumque. — ante*]*

12. *quamquam . .*] Beschränkung von *implorantibus . . praestant*: nicht allein um anderen zu helfen, sondern um sich selbst zu schützen, haben sie Krieg geführt, da die Samniten nur die Unterwerfung Kapuas beabsichtigen. — *latrocinio*] s. 28, 3; dadurch, daß das logische Subjekt in das Genetivverhältnis tritt, wird *latrocinio* gehoben, wie oft bei Livius.

13. *dolent iniuriam acceptam*] vgl. 5, 11, 5. — *causam*] nur einen Vorwand.

14. *an si . .*] rhetorische Begründung; = *satis esse potuit* oder *oportuit* (daher *fuit*); vgl. 9, 9, 12; 31, 21, 3; auf diese geht, nachdem der Gedanke *si ultio irae esset . .* in *quae est . . expleri potuit* weiter ausgeführt ist, § 16: *sed cupiditas . . = expleri autem non potuit, quod non ira sed cupiditas est* zurück. Es wird vorausgesetzt, daß die Samniten ihren Sieg nicht hätten verfolgen sollen. — *ultio irae*] die aus dem Zorn hervorgehende Rache; s. 40, 7, 6. — *parum fuit quod*] s. 4, 2, 7; mit *nisi* 6, 40, 18; vgl. zu 27, 10, 5. — *semel . . iterum*] in Aufzählungen, gibt mehr die Zahl als die Aufeinanderfolge an; s. 1, 19, 3.

15. *villarum*] mit denen zu Livius' Zeit die Gegend übersät war.

ira expleri non potuit? sed cupiditas explenda est. ea ad oppugnandam Capuam rapit; aut delere urbem pulcherrimam aut ipsi
17 possidere volunt. sed vos potius, Romani, beneficio vestro occupate eam, quam illos habere per maleficium sinatis. non loquor apud recusantem iusta bella populum; sed tamen, si ostenderitis auxilia vestra, ne bello quidem arbitror vobis opus fore.
18 usque ad nos contemptus Samnitium pervenit, supra non escendit; itaque umbra vestri auxilii, Romani, tegi possumus, quidquid deinde habuerimus, quidquid ipsi fuerimus, vestrum id omne
19 existimaturi. vobis arabitur ager Campanus, vobis Capua urbs frequentabitur; conditorum, parentium, deorum immortalium numero nobis eritis; nulla colonia vestra erit, quae nos obsequio
20 erga vos fideque superet. adnuite, patres conscripti, nutum numenque vestrum invictum Campanis et iubete sperare incolu-
21 mem Capuam futuram. qua frequentia omnium generum multitudinis prosequente creditis nos illinc profectos? quam omnia

17. *sed . .*] um die Samniten von Kapua abzuhalten, reiche ein bloßes Machtgebot der Römer hin. — *potius . . quam*] s. 2, 15, 2; in dem ersten Satzgliede mit *potius* findet sich ein Imperativ, wie hier, nur selten. — *non loquor . .*] da unsere Sache gerecht ist, so dürfen wir von euch tätige Hülfe erwarten, aber es bedarf ihrer nicht. — *ostenderitis*] und *umbra* sind durch die Stellung gehoben: ihr dürft nur . . durch den bloßen Schatten.

18. *supra*] darüber hinaus bis zu euch, die ihr höher steht und mächtiger seid; s. Sall. Iug. 24, 5: *intellego illum supra quam ego sum petere.* — *escendit*]* — *umbra*] s. 32, 21, 31: *sub umbra vestri auxilii latere volunt*, wo aber wirkliche Hülfe gemeint ist; vgl. 38, 51, 4. — *quidquid* . .] Folgen des geleisteten Beistandes; vgl. zum Ausdr. 25, 6, 23; zum Gedanken 25, 29, 5.

19. *vobis arabitur . . frequentabitur*] s. 31, 1. Die Worte der beiden ersten Sätzchen sind außer dem zwiefachen anaphorischen *vobis* im Gegensinne angeordnet. — Bei einer Hungersnot i. J. 411 v. Chr. hatten die Römer umsonst versucht, in Kapua und Kumae Getreide zu kaufen, s. 4, 52, 6. — *deorum . .*] Zeichen der tiefsten Unterwürfigkeit, wie § 20; vgl. 31, 5. — *numero . eritis*] 'ihr werdet uns gelten als', so bei Substantiven ohne *in*, welches beim Pronomen (*in eo, quo, eorum numero*; s. 39, 28, 13) hinzutritt; s. 4, 4, 12. 56, 11; 25, 22, 12; ebenso bei *habere*; s. 8, 24, 4; 22, 59, 14; 30, 42, 9; 45, 20, 8; vgl. 39, 25, 1.

20. *adnuite . . nutum*] wie *facere facinus* u. a.; vgl. Verg. Aen. 12, 187: *nostrum adnuerit nobis Victoria Martem.* — *nutum*] = Wink, Gebot; *numen* = wirksame Macht; der hyperbolische Ausdruck ist durch *et iubete . .* erklärt; vgl. Varro l. L. 7, 85: *numen dicunt esse imperium, dictum ab nutu*; Liv. 4, 8, 2: *sub nutu*; 8, 34, 2: *dictatoris edictum pro numine semper observatum*; 38, 51, 4. Vgl. Preller RM. ^{3} 58. Über die Zusammenstellung gleichlautender, synonymer Ausdrücke s. 1, 16, 3; 6, 22, 7. — *iubete sperare*] s. 2, 12, 14.

21. *omnium generum*] zu *multitudinis* gehörend; = die besteht aus . .; vgl. 21, 12, 8. — *quam . . plena*]

votorum lacrimarumque plena reliquisse? in qua nunc exspectatione senatum populumque Campanum, coniuges liberosque nostros esse? stare omnem multitudinem ad portas viam hinc ferentem prospectantes certum habeo. quid illis nos, patres conscripti, sollicitis ac pendentibus animi renuntiare iubetis? alterum responsum salutem victoriam, lucem ac libertatem, alterum — ominari horreo, quae ferat. proinde ut aut de vestris futuris sociis atque amicis aut nusquam ullis futuris nobis consulite. summotis deinde legatis cum consultus senatus esset, etsi magnae parti urbs maxima opulentissimaque Italiae, uberrimus ager marique propinquus ad varietates annonae horreum populi Romani fore videbatur, tamen tanta utilitate fides antiquior fuit, responditque ita ex auctoritate senatus consul: ‘auxilio vos, Campani, dignos censet senatus; sed ita vobiscum amicitiam institui par est, ne qua vetustior amicitia ac societas violetur. Samnites nobiscum foedere iuncti sunt; itaque arma, deos prius quam homines violatura, adversus Samnites vobis negamus; legatos, sicut fas iusque est, ad socios atque amicos precatum mittemus, ne qua vobis vis fiat’. ad ea princeps legationis — sic enim domo mandatum attulerant —: ‘quando quidem’ inquit ‘nostra tueri adver-

22 23 31 2 3

durch die Auseinanderstellung werden die Begriffe gehoben; s. 4, 31, 2. 57, 6 u. a.

22. *stare . .*] vgl. 22, 59, 16. — *prospectantes*] s. 5, 48, 6; der Plural steht in Bezug auf die in *multitudo* zu denkenden Personen. — *animi**] s. zu 6, 36, 8. — *iubetis*]*

23. *lucem ac libertatem*] s. zu 6, 17, 2; dieses zweite auch durch Alliteration verbundene Glied hat *ac*, während vorher die Verbindung fehlt; der gleiche Wechsel 8, 33, 20. — *ominari horreo*] s. 3, 61, 5. — *ferat*] daraus ist zu dem vorhergehenden Satze *feret* zu nehmen; s. 40, 10, 8: *praeferant*. — *proinde ut*] = *proinde consulite de nobis ut consulendum est aut de . .*; *ut* ist vorangestellt, weil es zu beiden Sätzen mit *aut* gehört; so konnte die Präposition im zweiten Gliede leichter fehlen; s. 29, 31, 1; 45, 19, 5. — *nusquam ullis*] vgl. 6, 18, 8.

31, 1. *uberrimus ager*] s. Flor. 1, 11 (16), 3: *omnium non modo Italiae, sed toto orbe pulcherrima Campaniae plaga est; nihil mollius caelo . . nihil uberius solo; ideo Liberi Cererisque certamen dicitur*; vgl. Plin. 3, 60: *ut veteres dixere summum Liberi patris cum Cerere certamen*; 18, 109ff. Es ist unbekannt, auf welche alte, wohl dichterische Quelle die beiden Zitate zurückgehen. — *ad varietates . .*] für die Schwankungen der Getreidepreise, = wenn Teurung eintreten sollte; vgl. 4, 25, 4. — *fides*] die Bundestreue wäre dadurch verletzt worden, daß die Samniten von Rom sogleich angegriffen werden mußten, nicht durch den Abschluß eines Bündnisses mit Kapua an sich; s. 30, 4.

2. *ita . . ne*] s. 22, 61, 5.

3. *legatos . . mittemus*] enthält die Andeutung der Bitte; daher *ne*: der Erfolg war leicht vorauszusehen; s. 30, 4. — *fas iusque**] —

sus vim atque iniuriam iusta vi non vultis, vestra certe defen-
4 detis; itaque populum Campanum urbemque Capuam, agros, delubra deum, divina humanaque omnia in vestram, patres conscripti, populique Romani dicionem dedimus, quidquid deinde
5 patiemur, dediticii vestri passuri.' sub haec dicta omnes, manus ad consules tendentes, pleni lacrimarum in vestibulo curiae pro-
6 cubuerunt. commoti patres vice fortunarum humanarum, si ille praepotens opibus populus, luxuria superbiaque clarus, a quo paulo ante auxilium finitimi petissent, adeo infractos gereret ani-
7 mos, ut se ipse suaque omnia potestatis alienae faceret. tum iam fides agi visa deditos non prodi; nec facturum aequa Samnitium populum censebant, si agrum urbemque per deditionem factam
8 populi Romani oppugnarent. legatos itaque extemplo mitti ad Samnites placuit. data mandata, ut preces Campanorum, responsum senatus amicitiae Samnitium memor, deditionem postremo

vim . . vi] s. 1, 49, 3; Cic. p. Sest. 92: *inter hanc vitam perpolitam humanitate et illam immanem nihil tam interest quam ius atque vis.* — *vestra certe . .*] durch die deditio wurde Kapua usw. Eigentum der Römer, durch dessen Verletzung nun die Samniten das Bündnis gebrochen hätten; s. 32, 1.

4. *in . . dicionem*] s. 5, 27, 14; ist Folge der *deditio* (und wird § 6: *se . . alienae faceret* erklärt), da durch die deditio das Volk, welches sie einging, das Recht verlor, über irgend etwas, mochte es das ius sacrum oder publicum oder privatum betreffen, zu bestimmen, also seine Selbständigkeit verlor. Kapua wird noch 8, 2, 13 als in diesem Verhältnis zu Rom stehend erwähnt. Indes hätte damals, als die Samniten Kampanien besetzt hielten, die *deditio* (schwerlich ist in der Besetzung der Städte Kap. 38 eine Erinnerung an sie erhalten) nicht durchgeführt werden und jetzt nur dazu dienen können, die Römer von dem Vorwurf des Bruches des Bündnisses mit den Samniten zu befreien.

5. *sub haec dicta*] vgl. 25, 7, 1. — *in vestibulo*] hier stehen (wie 6, 26, 3) die übrigen Mitglieder der Gesandtschaft und können dort (s. 3, 41, 4), während der princeps legationis in der Kurie ist, sehen und hören, was in ihr vorgeht.

6. *commoti*] vgl. 6, 26, 3; da mit *tum iam* ein neuer Satz beginnt, ist *sunt* zu denken. — *vice fortunarum*] vgl. 26, 37, 5 ff.; anders 1, 25, 6. — *si*] s. 3 ,7, 4; 6, 17, 3; 21, 11, 2. — *luxuria superbiaque clarus*] durch beide Fehler waren die Kampaner, später wenigstens, berüchtigt (*clarus*: vgl. 8, 27, 6); s. 29, 5. 32, 7. 38, 5 u. a. — *infractos*] 'ganz gebrochen'; s. 2, 59, 4; 8, 39, 10; 38, 14, 9; 40, 40, 7; 45, 8, 7. — *potestatis alienae faceret*] s. § 9; zu 1, 25, 13 und 24, 1, 1; vgl. 44, 31, 13.

7. *tum*] als die deditio erfolgt und von den Römern angenommen war. — *fides agi visa*] es schien sich um die (Bewährung der) Bundestreue (§ 1) zu handeln, = *fidei esse visum*; vgl. 6, 13, 7.

8. *data mandata*] vgl. 4, 7, 3: *eius 'ius.* — *memor*] die Antwort zeigte, daß der Senat eingedenk gewesen war; s. 1, 28, 11; vgl. 9, 29, 11.

factam Samnitibus exponerent; peterent pro societate amicitia- 9
que, ut dediticiis suis parcerent neque in eum agrum, qui populi
Romani factus esset, hostilia arma inferrent; si leniter agendo 10
parum proficerent, denuntiarent Samnitibus populi Romani se-
natusque verbis, ut Capua urbe Campanoque agro abstinerent.
haec legatis agentibus in concilio Samnitium adeo est ferociter 11
responsum, ut non solum gesturos se esse dicerent id bellum,
sed magistratus eorum e curia egressi stantibus legatis praefec-
tos cohortium vocarent iisque clara voce imperarent, ut praeda- 12
tum in agrum Campanum extemplo proficiscerentur. hac lega- 32
tione Romam relata positis omnium aliarum rerum curis patres
fetialibus ad res repetendas missis belloque, quia non redderen-

9. *neque*] s. 5, 11, 9.

10. *leniter agendo*] s. 3, 50, 12. — *populi Romani senatusque*] ungewöhnliche Stellung der Wörter; s. 24, 37, 7; 29, 21, 7; Sall. Iug. 41, 2; Cic. ad fam. 15, 2, 4; Vitruv 1, 1; vgl. Liv. 8, 4, 11. Der Senat hat die ganze Verhandlung geleitet und erteilt jetzt den Auftrag, indem er die Interessen der Gesamtheit vertritt; *populus Romanus* ist also, wie 1, 24, 5, in ideeller Bedeutung als Staat zu nehmen. — *verbis*] s. 3, 50, 15. — *Campanoque agro*] s. 30, 6.

11. *concilio*] die samnitischen Völker, die *Hirpini*, *Caudini*, *Pentri*, *Caraceni* (Ptol. 3, 1, 67; oder *Carecini:* s. 9, 31, 2; Zon. 8, 7 B), vielleicht auch die *Frentani*, bildeten einen locker zusammenhängenden Bundesstaat (vgl. 8, 23, 8 und Nissen, ital. Landesk. 2, 775ff.) und hatten wie die Latiner, Äquer u. a. Landtage (*concilia*; vgl. 9, 10, 8: *coetum Samnitium*), auf welche die einzelnen Staaten Abgeordnete schickten; vgl. 8, 39, 10.

11. *ferociter responsum . .*] die Samniten erkannten die Forderung als das, was sie war, als die Aufkündigung des Bündnisses. — *magistratus*] die Vorsteher der Bundesversammlung; s. 10, 13, 3 und 8, 39, 12, wo sie *praetores* genannt werden. Obgleich verschieden von dem *imperator* (s. 8, 39, 9), haben sie doch nach u. St. und 10, 13, 3 die Macht, den Heeren ihre Bestimmung anzuweisen. Das Heer der Samniten wäre nach dem folgenden nicht mehr in Kampanien, sondern in der Nähe des Versammlungsortes. — *praefectos cohortium*] die spätere römische Bezeichnung der Anführer der Bundestruppen im römischen Heere; vgl. 3, 69, 8.

32—34. Kriegserklärung an die Samniten. Schlacht am Berge Gaurus.

1. *legatione . . relata*] auch das, was die Gesandten getan und erfahren haben, wird *legatio* genannt; daher *legationem referre* (23, 6, 3), *renuntiare* (9, 4, 6). — *positis*] = *depositis*; s. 1, 19, 4; 8, 4, 3. — *patres*] diese treffen auch sonst alle Vorbereitungen zum Kriege; aber ungewöhnlich ausgedrückt ist, daß das Volk erst, nachdem der Krieg angekündigt (*bello indicto*) ist (was nur *iussu populi* erfolgen konnte; vgl. zu 1, 32, 6. 13; 4, 30, 15), befragt und nur der Auszug der Konsuln, den sonst der Senat anordnet, als nach dem Volksbeschlusse erfolgt dargestellt wird. — *fetialibus . .*] sie fordern Schadenersatz; die Römer betrachten den Schaden, welchen die Kampaner erlitten

tur, sollemni more indicto decreverunt, ut primo quoque tempore
2 de ea re ad populum ferretur; iussuque populi consules ambo cum duobus ab urbe exercitibus profecti, Valerius in Campaniam, Cornelius in Samnium, ille ad montem Gaurum, hic ad Saticulam
3 castra ponunt. priori Valerio Samnitium legiones — eo namque omnem belli molem inclinaturam censebant — occurrunt; simul in Campanos stimulabat ira, tam promptos nunc ad ferenda nunc
4 ad accersenda adversus se auxilia. ut vero castra Romana viderunt, ferociter pro se quisque signum duces poscere; adfirmare eadam fortuna Romanum Campano laturum opem, qua Campanus
5 Sidicino tulerit. Valerius levibus certaminibus temptandi hostis causa haud ita multos moratus dies signum pugnae proposuit
6 paucis suos adhortatus, ne novum bellum eos novusque hostis terreret; quidquid ab urbe longius proferrent arma, magis magis-
7 que in inbelles gentes eos prodire. ne Sidicinorum Campanorumque cladibus Samnitium aestimarent virtutem; qualescumque inter se certaverint, necesse fuisse alteram partem vinci. Campanos quidem haud dubie magis nimio luxu fluentibus rebus mol-

haben, als ihnen selbst zugefügt; s. 6, 7. 16, 2. — Nach Livius' Darstellung führt Rom den Krieg gegen die Samniten allein; das Verhältnis der Latiner (s. 19, 4), die nicht weniger an ihm beteiligt sein mußten, bleibt unklar; s. 38, 1.

2. *urbe*]* — *Gaurum*] nördlich von Cumae und nordwestlich von Neapolis; s. 33, 18. Cic. de leg. agr. 2, 36. Ob Valerius absichtlich oder vom Feinde gedrängt sich dahin gezogen hat, wird nicht klar; s. Nissen, ital. Landesk. 2, 736. — *Saticulam*]* östlich von Kapua an der Grenze von Samnium, war ein wichtiger Punkt für die Verteidigung Kampaniens; s. 23, 14, 13; s. Nissen a. a. O. 2, 809ff.

3. *eo*] s. 31, 12. — *namque*] s. 4, 9, 2; sie glauben, die Römer würden nicht in Samnium einrücken (s. jedoch 34, 1), sondern nur Kampanien schützen; ein neuer Grund wird in *simul* . . angegeben. — *accersenda*] diese Form findet sich bisweilen bei Livius; s. 8, 20, 7; 9, 9, 12; mehrfach in der 4. Dekade. — *se*] auf das bei *stimulabat ira* zu denkende Objekt zu beziehn; s. 2, 55, 6.

4. *signum duces poscere*] s. 35, 33, 9.

6—8: die Beschaffenheit der Feinde, § 8: die früheren Erfolge der Römer, § 11: die Kriegserfahrung des Anführers lassen den Sieg hoffen.

6. *quidquid* . .] über *quidquid* s. 8, 39, 5; 21, 54, 8; 31, 1, 5; 34, 62, 12; vgl. 10, 33, 7. — *magis magisque*] bezeichnet das allmähliche Wachsen, nicht ein Gradverhältnis (*eo magis*); vgl. zu 3, 15, 2. — *inbelles*]* paßt mehr auf die Griechen in Unteritalien, auf die Apuler, Sallentiner u. a. als auf die Samniten.

7. *cladibus*] der Maßstab der Schätzung steht bei früheren Schriftstellern mit *ex, ab, secundum*, bei späteren zuweilen im bloßen Abl.; s. 7, 10, 6; 22, 8, 4: *non rerum magnitudine . . aestimandum*; 34, 49, 7; Tac. hist. 4, 73: *bona . . ac mala non sua natura . . aestimantur*. — *alteram*] s. 21, 7: *alteri*. — *fluentibus*] s. 29, 5.

litiaque sua quam vi hostium victos esse. quid autem esse duo 8
prospera in tot saeculis bella Samnitium adversus tot decora populi Romani, qui triumphos paene plures quam annos ab urbe condita numeret, qui omnia circa se, Sabinos, Etruriam, Latinos, 9
Hernicos, Aequos, Volscos, Auruncos, domita armis habeat, qui Gallos tot proeliis caesos postremo in mare ac naves fuga compulerit? cum gloria belli ac virtute sua quemque fretos ire in 10
aciem debere, tum etiam intueri, cuius ductu auspicioque ineunda pugna sit, utrum, qui, audiendus dumtaxat, magnificus adhortator sit, verbis tantum ferox, operum militarium expers, an qui et 11
ipse tela tractare, procedere ante signa, versari media in mole pugnae sciat. 'facta mea, non dicta vos, milites', inquit 'sequi 12
volo nec disciplinam modo sed exemplum etiam a me petere. non factionibus [modo] nec per coitiones usitatas nobilibus, sed

8. *duo prospera . .*] Livius kennt nur wenige Tatsachen aus der Geschichte der Samniten; s. 29, 5; 4, 37, 1. — *in tot saeculis*] im Verlaufe von . .; s. 2, 33, 10; 9, 18, 10; vgl. 5, 54, 5. — *adversus*] im Vergleiche mit.

9. *domita armis habeat*] als unterworfene, in dem nach der Unterwerfung eingetretenen Zustande; s. 39, 1; 38, 28, 10 u. a.; daß jedoch die Völker nicht unterworfen waren, hat für einige Livius selbst angedeutet (s. 30, 7), von anderen zeigt es die Geschichte der folgenden Zeit. — *Gallos*] Übertreibung des 26, 9 erzählten. — *in mare ac naves*] s. 22, 19, 7.

10. *cum gloria*] schon in Rücksicht auf die eben erwähnten Siege; noch mehr aber . .

11. *audiendus . .*] mit Nachdruck vorangestellt, = der nur verdiene gehört zu werden, wenn er glänzende Reden halte; s. z. B. 6, 37, 11. Zur Sache vgl. 45, 39, 16; Sall. Iug. 85, 10ff. — *dumtaxat*] = *dum quis taxat*; vgl. 10, 25, 2; 37, 55. Zuerst bei Cato r. r. 49, 1 und Lukrez 2, 123; 931; 3, 377, an welchen Stellen die ursprüngliche Bedeutung des Wortes noch besonders klar ist und auf Inschriften kommen seine beiden Teile gelegentlich getrennt vor; häufig bei Cic. de divinat. 2, 90 u. ö.; Plin. paneg. 37, 1; Suet. Aug. 66. — *magnificus*] s. 30, 6; 9, 41, 9; 37, 10, 2. — *adhortator*] s. 9, 13, 2. *tantum*] nach *dumtaxat*,um abzuwechseln. — *et ipse*] wie er von andern fordert.

12. *inquit*] s. 3, 19, 12. — *disciplinam*] in Bezug auf *audiendus* = Unterweisung, Reden über die Kriegführung; vgl. Sall. Iug. 85, 12f. — *exemplum*] s. Curt. 4, 14, 26: *nec recuso, quominus imitemini me, sive fortitudinis exemplum sive ignaviae fuero.* — *factionibus*] ἑταιρίαι; s. 1, 17, 1; 2, 27, 3; diese sowohl als die *coitiones* (s. zu 3, 65, 8) sind später gewöhnliche, aber schon 447 v. Chr. erwähnte (3, 65, 8) Verbindungen der Kandidaten, um andere nicht zu einem Amte kommen zu lassen, aber sie werden auch schon bei dem 15, 12 erwähnten Gesetze vorausgesetzt und 9, 26, 8 bereits gerichtlich verfolgt; s. Lange ^{3} 2, 35. 75ff. Über den Wechsel *factionibus . .per coitiones* s. 2, 24, 5: *per metum . . voluntate*; 39, 8, 8. — [*modo*]*]

13 hac dextra mihi tres consulatus summamque laudem peperi. fuit,
cum hoc dici poterat ‘patricius enim eras et a liberatoribus patriae
ortus, et eodem anno familia ista consulatum, quo urbs haec con-
14 sulem habuit’; nunc iam nobis patribus vobisque plebei promi-
scuus consulatus patet, nec generis, ut ante, sed virtutis est prae-
15 mium. proinde summum quodque spectate, milites, decus. non,
si mihi novum hoc Corvini cognomen dis auctoribus homines
dedistis, Publicolarum vetustum familiae nostrae cognomen
16 memoria excessit; semper ego plebem Romanam militiae domi-
que, privatus in magistratibus parvis magnisque, aeque tribunus
ac consul, eodem tenore per omnes deinceps consulatus colo at-
17 que colui. nunc, quod instat, dis bene iuvantibus novum atque
33 integrum de Samnitibus triumphum mecum petite.’ non alias
militi familiarior dux fuit omnia inter infimos militum haud gra-

13—14. Aufforderung zur Tapferkeit, die zu den höchsten Ehrenstellen führen kann.

13. *fuit*] d. h. die Zeit ist vorüber. — *poterat*] s. 6, 40, 17; 21, 18, 4; dagegen der Konjunktiv bei Cic. de or. 1, 1 u. a. — *patricius*] bezeichnet den persönlichen Rang, *patres* die politische Stellung; = du konntest das leicht erreichen, du warst ja von Adel. — *a liberatoribus*] steigernd; über *a* s. 3, 61, 2. — *et . . habuit*] dadurch wurde die Erlangung des Konsulats noch mehr erleichtert.

14. *nunc iam*] im Gegensatz zu *fuit*: der Grund gilt nicht mehr, denn jetzt ist es bereits dahin gekommen, daß . .; s. 5, 17, 7. — *plebei*] Dativ; s. 22, 25, 10; vgl. 4, 1, 1.

15. *summum quodque . .*] das Konsulat. Es ist wohl an Cato, Marius und ähnliche *homines novi* zu denken. — *non*] s. 5, 51, 1. — *Corvini*] Livius hat hier und 40, 3 diese auch sonst oft vorkommende Form; s. Cic. Cat. m. 60; Gell. 9, 11; 1; 9; 11; Dionys 15, 1 (*Κορβῖνον*); de vir. illustr. 29, 2; Val. Max. 8, 13; 15, 5; vielleicht hat er den Namen einer anderen Quelle als 26, 12 *Corvus* entlehnt.

16. *militiae*] ist vorangestellt, weil Soldaten angeredet werden; vgl. Ter. Adelph. 495: *una semper militiae et domi fuimus*; gewöhnlich *domi militiaeque*. — *in magistratibus*] asyndetisch, weil wie bei dem vorhergehenden Paare *que* folgt; vgl. 30, 23: *ac*. — *parvis*] es konnte nur der Militärtribunat gemeint sein; s. 5, 9. — *aeque tribunus*] s. 40, 9; vgl. zu 9, 30, 3. — *per omnes deinceps consulatus*] obgleich schon in *magistratibus magnis* enthalten, wird es neben *eodem tenore* (s. 40, 9; 4, 10, 9) als das bedeutendste besonders hervorgehoben. — *deinceps*] attributiv. — *colo atque colui*] das Präsens bezeichnet das *colere* als bleibenden Zug, das Perfekt gibt dazu eine Bestätigung aus der Vergangenheit; kein hysteron proteron; zur Sache vgl. 40, 8—10.

17. *dis bene iuvantibus*] vgl. 6, 23, 10; 21, 21, 6. 43, 7; 44, 38, 7. — *novum*] über einen neuen Feind; *integrum*: den sonst noch niemand besiegt hat.

33. 1. *non alias*] fast gleich *numquam*; s. 45, 7, 2: *non alias . . tanta multitudo occurrit*; vgl. 3, 69, 1. — *munia*] Lager- und Wachdienste u. a.; vgl. 6, 23, 11; 23, 34, 11 u. a.;

vate munia obeundo, in ludo praeterea militari, cum velocitatis 2
viriumque inter se aequales certamina ineunt, comiter facilis;
vincere ac vinci vultu eodem, nec quemquam aspernari parem,
qui se offerret; factis benignus pro re, dictis haud minus liber- 3
tatis alienae quam suae dignitatis memor, et, quo nihil popularius
est, quibus artibus petierat magistratus, iisdem gerebat. itaque 4
universus exercitus incredibili alacritate adhortationem prosecu-
tus ducis castris egreditur.

Proelium, ut quod maxime umquam, pari spe utrimque, ae- 5
quis viribus, cum fiducia sui sine contemptu hostium commis-
sum est. Samnitibus ferociam augebant novae res gestae et pau- 6
cos ante dies geminata victoria, Romanis contra quadringentorum
annorum decora et conditae urbi aequalis victoria; utrisque 7
tamen novus hostis curam addebat. pugna indicio fuit, quos
gesserint animos; namque ita conflixerunt, ut aliquamdiu in neu-
tram partem inclinarent acies. tum consul trepidationem inicien- 8

24, 35, 7: *munera belli*; vgl. 6, 8, 2; 32, 16, 15; 44, 4, 10. 41, 1; 45, 36, 3.

2. *ludo*] zum Vergnügen angestellte Übungen und Wettkämpfe, verschieden von den eigentlichen Exerzierübungen (*decursio, ambulatio*); vgl. Plin. paneg. 13, 1 ff. — *aequales*] s. 21, 4, 8. — *comiter*]* herablassend, freundlich; *facilis*: so daß er nichts vor anderen voraus haben wollte, = entgegenkommend, zugänglich; s. 2, 15, 2; vgl. 10, 5: *stolide laetum*. — *parem*] ein Gegner; s. 9, 17, 12.

3. *factis benignus pro re*] in seinem Tun gütig, mitteilend nach Maßgabe der Umstände oder Mittel; s. Caes. b. G. 5, 8, 1; Sall. Iug. 50, 2. — *dignitatis memor*] s. Tac. hist. 5, 1: *comitate et adloquiis officia provocans ac plerumque in opere, in agmine gregario militi mixtus, incorrupto ducis honore*. — *iisdem artibus*] 'in demselben Geiste'; s. Sall. Cat. 2, 4; Iug. 85, 1; vgl. zu der Schilderung 1, 9.

4. *prosecutus*] schließt sich an 32, 17 an.

5. *ut quod maxime umquam*] s. zu 23, 49, 12; Cic. Phil. 9, 17: *uti quod optimo iure publice sepulcrum datum esset*. — *aequis*] von gleichartiger Beschaffenheit; vorher *pari* = gleichgroß, gleichstark. — *sui*] in Bezug auf die in *utrimque* angedeuteten Subjekte; vgl. 3, 39, 7.

6. *ferociam . .*] es entsprechen sich je zwei Glieder. — *novae . .*] vgl. 26, 2, 1. — *paucos ante dies*] s. 3, 13, 1; ist nicht hervorzuheben, da die Verhandlungen mit Kapua, die Gesandtschaft 31, 8, die rerum repetitio 32, 1, auf welche die Kriegserklärung erst in 33 Tagen erfolgte, und der Marsch nach Kapua längere Zeit in Anspruch nahmen; vgl. 31, 12. — *aequalis victoria*] eine dem Alter der Stadt gleiche Siegeslaufbahn; s. 32, 8; *victoria* ist nachdrücklich wiederholt; s. 5, 54, 4.

7. *gesserint*] bezeichnet Livius von seiner Zeit aus als vergangen und bezieht es nicht auf *fuit*, wie gewöhnlich (*gessisset*); vgl. 22, 6, 6: Cic. p. Quinct. 57; p. Sest. 122; ad fam. 14, 7, 1 u. a. — *aliquamdiu . .*] Livius denkt wie 6, 32, 8 an einen Angriff der Legionen selbst (nicht wie 30, 33, 15 der Leichtbewaffneten); dann der Reiterei durch die

dam ratus, quando vi pelli non poterant, equitibus immissis
9 turbare prima signa hostium conatur. quos ubi nequiquam tu-
multuantes in spatio exiguo volvere turmas vidit nec posse aperire
in hostes viam, revectus ad antesignanos legionum cum desiluis-
10 set ex equo, 'nostrum' inquit 'peditum illud, milites, est opus;
agitedum, ut me videritis, quacumque incessero in aciem ho-
stium, ferro viam facientem, sic pro se quisque obvios sternite;
illa omnia, qua nunc erectae micant hastae, patefacta strage vasta
11 cernetis.' haec dicta dederat, cum equites consulis iussu dis-
currunt in cornua legionibusque in mediam aciem aperiunt viam.
primus omnium consul invadit hostem et, cum quo forte contu-
12 lit gradum, obtruncat. hoc spectaculo accensi dextra laevaque
ante se quisque memorandum proelium ciet; stant obnixi Sam-
13 nites, quamquam plura accipiunt quam inferunt vulnera. ali-
quamdiu iam pugnatum erat, atrox caedes circa signa Samnitium,
fuga ab nulladum parte erat; adeo morte sola vinci destinaverant
14 animis. itaque Romani, cum et fluere iam lassitudine vires sen-
tirent et diei haud multum superesse, accensi ira concitant se in
15 hostem. tum primum referri pedem atque inclinari rem in fu-
gam apparuit; tum capi, occidi Samnis; nec superfuissent multi,
16 ni nox victoriam magis quam proelium diremisset. et Romani
fatebantur numquam cum pertinaciore hoste conflictum et Sam-

Zwischenräume der Manipel; s. 10, 5, 6.

9. *tumultuantes . . volvere*] 'mit leerem Lärm sich umhertummelten'. — *revectus*] er hat selbst den Reiterangriff geleitet. — *antesignanos*] die hastati und principes; s. 4, 37, 11; 8, 8, 7.

10. *sternite*] vgl. Verg. Aen. 12, 464. — *omnia*] wegen *illa* lokal zu nehmen: der ganze Raum, wo; s. 10, 5, 6: *intervalla . . qua*; 21, 47, 5: *vada qua*; 45, 9, 5: *omnia, qua*. — *erectae micant hastae*] sollte man nicht erwarten, da sie noch mit den Reitern im Kampfe sind. Zu *micant* vgl. 21, 7, 8. — *strage*] statt der erschlagenen selbst; s. 24, 5.

11. *dicta dederat*] s. zu 3, 61, 7; vgl. 29, 2, 12; zur folgenden Schilderung, die eine Bestätigung von 32, 11 enthält, vgl. 2, 19, 5: *non enim duces . .* — *consulis*] 'ihres Konsuls', nachdrücklicher als *eius*. — *cum quo*] vgl. 1, 1, 3: *in quem*. — *contulit gradum*] wie *pedem conferre*; s. 6, 12, 10.

12. *proelium ciet**] der einzelne Soldat, wie sonst die *principes*; s. 1, 12, 2; 3, 18, 8. Das Prädikat hat sich an die Apposition *quisque* angeschlossen; vgl. 2, 22, 6; Cic. de off. 1, 147. — *stant*]*

13. *circa signa*] wie 8, 11, 7: *et ante signa et post signa*. — *nulladum*] s. zu 3, 50, 16. — *destinaverant animis*] 'sie hatten aus eigenem Antrieb den festen Entschluß gefaßt'; s. 6, 6, 7; über den Inf. s. 24, 2, 1; 42, 7, 3; vgl. *obstinare* 23, 29, 7.

14. *fluere*] s. 29, 5; 10, 28, 4; 34, 47, 5. — *accensi ira*] näml. wegen des langen Widerstandes; vgl. 24, 16, 1.

nites, cum quaereretur, quaenam prima causa tam obstinatos
movisset in fugam, oculos sibi Romanorum ardere visos aiebant 17
vesanosque vultus et furentia ora; inde plus quam ex alia ulla re
terroris ortum. quem terrorem non pugnae solum eventu sed
nocturna profectione confessi sunt. postero die vacuis hostium 18
castris Romanus potitur, quo se omnis Campanorum multitudo
gratulabunda effudit. ceterum hoc gaudium magna prope clade 34
in Samnio foedatum est. nam ab Saticula profectus Cornelius
consul exercitum incaute in saltum cava valle pervium circaque
insessum ab hoste induxit nec prius, quam recipi tuto signa non 2
poterant, imminentem capiti hostem vidit. dum id morae Sam- 3
nitibus est, quoad totum in vallem infimam demitteret agmen,
P. Decius tribunus militum conspicit unum editum in saltu collem,
inminentem hostium castris, aditu arduum impedito agmini, ex-
peditis haud difficilem. itaque consuli territo animi 'videsne tu' 4

16. *movisset in fugam*] s. 8, 2, 6; das einfache *movere* wäre nur = zum Weichen bringen. — *ardere*] vgl. 6, 13, 2. — *vesanos . .*] scheint in veränderter Konstruktion ohne *esse* auf *visos* bezogen; die Wortstellung chiastisch; in dem Antlitz schien sich Wahnsinn, in den Zügen um den Mund blinde Wut auszusprechen; vgl. 2, 61, 6: *contumacia in vultu*; 6, 13, 2; 21, 4, 2.

17. *vultus*]* — *quem terrorem*] s. 14, 10.

18. *quo . .*] setzt voraus, daß die Schlacht in der Nähe von Kapua geliefert ist, obgleich dieses von dem Gaurus gegen 3 Meilen entfernt liegt. — *gratulabunda*] von Livius zuerst gebraucht, nachher von Sueton Galb. 19, 2 und Justin 6, 8, 13.

34—38, 5. Decius Mus. Die Schlacht bei Suessula. App. Σαυνιτ. 1; Frontin 1, 5, 14; 4, 5, 9; de vir. illustr. 26.

1. *prope . . foedatum est*] s. 2, 10, 2. — *Saticula*] s. 32, 2. Der Konsul hätte auf diesem Wege nicht in Samnium einrücken können, wenn die Samniten damals Tifata noch gehalten hätten. Auch sonst ist die Örtlichkeit und die Stellung der Heere nicht klar, da es Livius darauf ankommt, die Großtat des Decius zu schildern, welche der des Kriegstribuns Q. Caedicius, die Gellius 3, 7 nach Cato aus der Zeit des ersten punischen Krieges erzählt, sehr ähnlich ist. — *saltum*] da der Konsul nach Samnium einrücken will, so hat der Annalist, dem Livius folgt, vielleicht an den Caudinischen Engpaß gedacht. — *ab hoste*] ein zur Deckung der Grenze aufgestelltes Heer.

2. *nec . . poterant*] vgl. 23, 30, 4. 48, 1; die gewöhnliche Konstruktion s. § 7.

3. *demitteret*] näml. der Konsul, der über eine Höhe in das Tal (*infima vallis*) einrückt. — *unum*] vorangestellt, hebt den Begriff des vereinzelt hervorragenden. — *in saltu*] die Höhe liegt in dem Passe selbst, während die Feinde die Berge an den Seiten besetzt haben. — *inminentem*]* — *aditu arduum*] vgl. Sall. Iug. 94, 2. — *expeditis haud difficilem*] vgl. 40, 21, 3.

4. *animi*] s. 30, 22; Sall. hist. 4 frgm. 56 Maurenb.: *tetrarchas re-*

inquit, 'A. Corneli, cacumen illud supra hostem? arx illa est spei salutisque nostrae, si eam, quoniam caeci reliquere Samnites, impigre capimus. ne tu mihi plus quam unius legionis principes hastatosque dederis; cum quibus ubi evasero in summum, perge hinc omni liber metu teque et exercitum serva; neque enim moveri hostis, subiectus nobis ad omnes ictus, sine sua pernicie poterit. nos deinde aut fortuna populi Romani aut nostra virtus expediet.' conlaudatus ab consule accepto praesidio vadit occultus per saltum nec prius ab hoste est visus quam loco, quem petebat, appropinquavit. inde admiratione paventibus cunctis cum omnium in se vertisset oculos, et spatium consuli dedit ad subducendum agmen in aequiorem locum et ipse in summo constitit vertice. Samnites, dum huc illuc signa vertunt, utriusque rei amissa occasione neque insequi consulem nisi per eandem vallem, in qua paulo ante subiectum eum telis suis habuerant, possunt nec erigere agmen in captum super se ab Decio tumulum. sed cum ira in hos magis, qui fortunam gerendae rei erupuerant, tum propinquitas loci atque ipsa paucitas incitat; et nunc circumdare undique collem armatis volunt, ut a consule Decium intercludant, nunc viam patefacere, ut degressos in

gesque exterritos animi firmavit. — *cacumen*] Gell. nach Cato 3, 7, 6: *verrucam.* — *supra hostem*] wie vorher *inminentem*; die Feinde geraten so in dieselbe Lage, in der das römische Heer ist (*subiectus nobis . .*). — *arx*] s. 3, 45, 8; 6, 37, 10; = 'der Fels'. — *reliquere*] haben frei gelassen; vgl. 3, 35, 2; 5, 42, 7. — *capimus*] s. 2, 45, 13.

5. *ne . . dederis*] s. 40, 12. — *plus quam*] in der späteren Legion etwa 2400 M.; bei Gellius: *quadringenti.* — *subiectus ad . . ictus*] ebenso 26, 46, 1; 36, 18, 7; vgl. zu 9, 35, 6: *expositos ad ictus.*

7. *praesidio*] die Truppenabteilung, welche zur Ausführung des Planes, zur Besetzung der Höhe bestimmt wird. — *vadit*] s. 16, 5; 2, 10, 5. — *occultus per saltum*] s. praef. 11; wie dies habe geschehen können, da die Feinde die Höhen besetzt haben, ist nicht deutlich; anders bei Gellius, wo die ganze Stoßtruppe bis auf den schwerverwundeten Tribun fällt (§ 14ff.).

8. *admiratione paventibus*] vor Staunen bebend hatten sie alle Besonnenheit verloren; vgl. Ov. fast. 3, 362: *sollicitae mentes speque metuque pavent.* — *cunctis*] alle zusammen, nicht einzelne hier und da; das folgende *omnium* = alle, keinen ausgeschlossen. — *cum . . oculos*] muß vor dem *pavere* eingetreten sein und gibt nur genauer an, wie das folgende habe geschehen können. — *aequiorem*] aus der *cava vallis* zurück; s. § 9: *per eandem . .*

9. *amissa*] sie können sie nicht benutzen, da sie ihnen aus den Händen genommen ist; anders wäre *omissa.*

10. *sed cum . .*] vgl. 1, 40, 4: *sed et . .*

11. *viam patefacere*] indem sie sich zurückziehen, um ihn herabzulocken.

vallem adoriantur. incertos, quid agerent, nox oppressit. De- 12
cium primum spes tenuit cum subeuntibus in adversum collem
ex superiore loco se pugnaturum; deinde admiratio incessit, quod
nec pugnam inirent nec, si ab eo consilio iniquitate loci deterre-
rentur, opere se valloque circumdarent. tum centurionibus ad 13
se vocatis: 'quaenam illa inscitia belli ac pigritia est, aut quonam
modo isti ex Sidicinis Campanisque victoriam pepererunt? huc
atque illuc signa moveri ac modo in unum conferri, modo educi
videtis; opus quidem incipit nemo, cum iam circumdati vallo
potuerimus esse. tum vero nos similes istorum simus, si diutius 14
hic moremur, quam commodum sit. agitedum, ite mecum, ut,
dum lucis aliquid superest, quibus locis praesidia ponant, qua
pateat hinc exitus, exploremus.' haec omnia sagulo gregali amic- 15
tus centurionibus item manipularium militum habitu ductis, ne
ducem circumire hostes notarent, perlustravit. vigiliis deinde 35
dispositis ceteris omnibus tesseram dari iubet, ubi secundae vigi-

12. *primum*] s. zu 5, 39, 1. — *in adversum collem*] gegen den Hügel an. — *admiratio*] 'Verwunderung', weil das Substantiv *miratio* ungebräuchlich ist; vgl. § 8. — *valloque*] als genauere Bestimmung zu dem allgemeinen *opere* gehörend; s. zu 22, 19, 7; dagegen § 13: *aut quonam*; s. 1, 1, 7.

13. *quaenam illa*] s. 6, 7, 3. 40, 18. — *inscitia*] s. 12, 2; 8, 33, 17; in Prosa gewöhnlich mit einem Gerundium, selten mit dem Gen. obj. eines Nomen verbunden; vgl. Cic. de offic. 1, 144: *inscitia temporis*; Nep. Epam. 7, 4: *inscitia belli*; Tac. hist. 1, 1. — *in unum conferri*] 'an einer Stelle vereinigen', um die Nacht im Lager zu bleiben; vgl. 37, 21, 2; Caes. b. G. 2, 25, 1. — *educi*]* — *quidem*] dient zur Verstärkung des Asyndeton adversativum. — *nemo*] mit Nachdruck am Schlusse; s. Cic. de off. 1, 129. — *circumdati . . esse*] vgl. 37, 19, 5: *possumus perfecisse*: es war möglich, daß wir . . waren.

14. *tum vero . . si*] s. 6, 14, 4. — *diutius . . quam . . sit*] vgl. 2, 48, 6; zu 22, 38, 8. — *agitedum*] mit folgendem Imperativ; s. 33, 10. 35, 12; 3, 62, 4; vgl. 5, 52, 9; dagegen *agedum* 9, 8 u. a. — *dum* lucis aliquid . .*] vgl. 4, 39, 5: *dum quicquam superfuit lucis*; 35, 30, 10: *quoad lucis superfuit quicquam*.

15. *sagulo gregario*] dem kurzen, groben Mantel, wie ihn die gemeinen Soldaten tragen, im Gegensatze zu dem langen, auch durch seine weiße oder purpurne Farbe auffallenden *paludamentum* des Feldherrn (vgl. 21, 4, 7) und den besseren Mänteln der Centurionen; *manipularium*: im Gegensatze zu den Soldaten der Legion; an u. St. wie *item* zeigt, nur um abzuwechseln. — *ductis*] vgl. 21, 1, 4: *duceretur*.

35. 1. *tesseram*] die Holztäfelchen, auf denen die Losung stand, dienten zugleich dazu, Befehle (daher *convenirent*) und Anzeigen an die einzelnen Abteilungen gelangen zu lassen; s. 36, 7; 9, 32, 4. — *secundae vigiliae*] s. 2, 64, 9; Veget. 3, 8: *a tubicine omnes vigiliae committuntur et finitis horis a cornicine revocantur*; gewöhnlich wurde jedoch das Zeichen zur Ablösung der

liae bucina datum signum esset, armati cum silentio ad se con-
2 venirent. quo ubi, sicut edictum erat, taciti convenerunt: ‘hoc silentium, milites’, inquit ‘omisso militari adsensu in me audiendo servandum est. ubi sententiam meam vobis peregero, tum quibus eadem placebunt in dextram partem taciti transibitis; quae
3 pars maior erit, eo stabitur consilio. nunc, quae mente agitem, audite. non fuga delatos nec inertia relictos hic vos circumvenit
4 hostis; virtute cepistis locum, virtute hinc oportet evadatis. veniendo huc exercitum egregium populo Romano servastis; erumpendo hinc vosmet ipsos servate; digni estis, qui pauci pluribus
5 opem tuleritis, ipsi nullius auxilio egueritis. cum eo hoste res est, qui hesterno die delendi omnis exercitus fortuna per socordiam usus non sit, hunc tam opportunum collem imminentem capiti
6 suo non ante viderit quam captum a nobis; nos tam paucos tot ipse milibus hominum nec ascensu arcuerit, nec tenentes locum, cum diei tantum superesset, vallo circumdederit. quem videntem ac vigilantem sic eluseritis, sopitum oportet fallatis, immo necesse
7 est. in eo enim loco res sunt nostrae, ut vobis ego magis neces-
8 sitatis vestrae index quam consilii auctor sim. neque enim, maneatis an abeatis hinc, deliberari potest, cum praeter arma et animos armorum memores nihil vobis fortuna reliqui fecerit fameque et

Wachen mit der *bucina*, einem runden Blasinstrument von Erz, gegeben; s. Marquardt und v. Domaszewski, röm. Staatsverw. ^{2} 2, 552 ff. — *cum silentio*] *cum* = unter Beobachtung von . .; vgl. *silentio* 3, 54, 10. 72, 1 u. a.; das Blasen mit der bucina konnte den Feinden, die mit dem römischen Kriegswesen bekannt sind (s. 27, 47, 5), nicht auffallen.

2. *militari adsensu*] durch Geschrei; s. 33, 4. 37, 3. — *peregero*] s. zu 1, 18, 10. — *quibus*] näml. *vestrum*; s. 4, 4, 7. — *quae*] s. 9, 7. — *pars maior*] s. 9, 46, 7. — *eo*] Attraktion, statt *eius*. — *stabitur*] s. 6, 6.

4. *veniendo . .*] in der Rede herrscht die Anapher vor. — *ipsos*] im Gegensatze zu *exercitum*; s. 2, 9, 5; 33, 17, 10: *armis magis muros quam se ipsos moenibus tutari*. — *digni estis . .**] ist absolut gebraucht (3, 35, 2; 21, 48, 6): ihr seid des Ruhmes euch selbst gerettet zu haben würdig, wozu *qui — egueritis* die Gründe angibt, indem *qui — tuleritis* dem folgenden Satze gleichstatt untergeordnet ist, 6, 38, 13; vgl. Curt. 3, 32, 24: *mereris . . et, ut video, dignus es, qui tantum regem superaveris*; das Perfekt *egueritis* schließt den Erfolg ein; s. 9, 11, 4.

5. *eo hoste*] hier herabsetzend; vgl. 24, 8, 2. — *non . . captum*] = *non . . vidit . . quam captus fuit*; vgl. 3, 51, 13.

6. *ipse**] — *arcuerit**] — *tantum*] ‘noch so viel’. — *tot milibus*] er selbst mit so vielen . .; vgl. 5, 53, 6; 8, 2, 5; 10, 5, 4: *Etrusci contra, principio exciti pugnae, omnibus copiis aderant*. — *oportet . . necesse est*] s. 22. 60, 26.

7. *in eo . . loco*] s. 2, 47, 5.

8. *reliqui fecerit*] *reliqui* ist, obgleich objektive Bestimmung von

siti moriendum sit, si plus, quam viros ac Romanos decet, ferrum timeamus. ergo una est salus erumpere hinc atque abire. id aut 9
interdiu aut nocte faciamus oportet. ecce autem aliud minus du- 10
bium; quippe si lux exspectetur, quae spes est non vallo perpetuo fossaque nos saepturum hostem, qui nunc corporibus suis subiectis undique cinxerit, ut videtis, collem? atqui si nox opportuna est eruptioni, sicut est, haec profecto noctis aptissima hora est. signo secundae vigiliae convenistis, quod tempus mortales 11
somno altissimo premit; per corpora sopita vadetis vel silentio incautos fallentes vel sentientibus clamore subito pavorem iniecturi. me modo sequimini, quem secuti estis; ego eandem, quae 12
duxit huc, sequar Fortunam. quibus haec salutaria videntur, agitedum in dextram partem pedibus transite.' omnes transierunt 36
vadentemque per intermissa custodiis loca Decium secuti sunt. iam evaserant media castra, cum superscandens vigilum strata 2

fecerit, von *nihil* angezogen in attributive Verbindung mit diesem getreten, als ob es nicht zum verbum finitum gehörte; vgl. 22, 40, 8; 26, 35, 5.

9. *una est salus*] vgl. Gell.: 3, 7, 7: *alia nisi haec salutis via nulla est*; = es gibt nur eine Rettung, nämlich . .; vgl. 5, 6, 17; 21, 20, 4.

10. *ecce*] führt den neuen Punkt als etwas überraschendes, der Aufmerksamkeit würdiges ein; s. Cic. de fin. 1, 61; de rep. 1, 55 und den krit. Anhang zu 21, 5, 13. — *autem*] dient, wie sonst *iam vero* und im folgenden *atqui* (s. 6, 37, 2), zur Weiterführung der Schlußfolgerung. — *aliud*] etwas anderes, ein zweites; s. 1, 21, 6. — *quippe si*] vgl. Cic. p. Mil. 47; zu Liv. 3, 21, 4. — *subiectis*] am Fuße des Hügels; s. 34, 3: *vallem*.

11. *signo secundae vigiliae*] nach Mitternacht; vgl. Sil. Ital. 7, 154: *mediam somni cum bucina noctem divideret; iamque excubias sortitus iniquas tertius abrupta vigil iret ad arma quiete*. — *quod tempus . . somno*] statt *quo tempore somnus*; vgl. 30, 12.

12. *modo*] bei dem Imperativ steht *modo*, nicht *tantum*. — *eandem, quae duxit huc, sequar Fortunam*] s. 22, 27, 4. Cic. de leg. 2, 28 und Plin. 34, 54; 60, welche den Tempel der *Fortuna huiusce diei* in Rom erwähnen (Wissowa, Relig. d. Röm. [2] 262). — *pedibus* ist hinzugefügt entsprechend der Wendung bei Abstimmungen *pedibus in sententiam ire* (5, 9, 2; 27, 34, 7; Sallust. Cat. 50, 4).

36. 1. *intermissa custodiis loca*] vgl. 5, 46, 9; bei Livius mehrfach; s. 23, 17, 6; 24, 35, 8; 34, 37, 8; ähnlich bei Cäsar; statt *locis ubi . . intermissae custodiae erant*; die Wachen bilden nicht eine vollständige Kette um den Hügel, sondern die Feinde lagern in einzelnen Abteilungen; s. § 10: *castellatim dissipatos*; vgl. 34, 14: *praesidia*. Zwischen diesen sind nicht überall Wachposten aufgestellt (*custodiae*), welche Livius hier wie sonst von den regelmäßigen Nachtwachen (§ 2: *vigilum*) unterscheidet.

2. *evaserant media castra*] s. 2, 65, 3; sie waren vorgedrungen bis über die Mitte des Lagers nach dem freien zu. Unter *castra* ist nicht das 34, 3 erwähnte zu verstehen, sondern die am Fuße des Hügels lagern-

somno corporā miles offenso scuto praebuit sonitum; quo excitatus vigil cum proximum movisset erectique alios concitarent, ignari, cives an hostes essent, praesidium erumperet an consul 3 castra cepisset, Decius, quoniam non fallerent, clamorem tollere iussis militibus torpidos somno insuper pavore exanimat, quo praepediti nec arma impigre capere nec obsistere nec insequi po- 4 terant. inter trepidationem tumultumque Samnitium praesidium Romanum obviis custodibus caesis ad castra consulis pervadit. 5 aliquantum supererat noctis, iamque in tuto videbantur esse, cum Decius ‘macte virtute’ inquit, ‘milites Romani, este; ve- 6 strum iter ac reditum omnia saecula laudibus ferent; sed ad conspiciendam tantam virtutem luce ac die opus est, nec vos digni estis, quos cum tanta gloria in castra reduces silentium ac nox 7 tegat. hic lucem quieti opperiemur.’ dictis obtemperatum; atque ubi primum inluxit, praemisso nuntio ad consulem castra ingenti gaudio concitantur, et tessera data incolumes reverti, qui sua corpora pro salute omnium haud dubio periculo obiecissent, pro se quisque obviam effusi laudant gratulantur, singulos universos servatores suos vocant, dis laudes gratesque agunt, De- 8 cium in caelum ferunt. hic Deci castrensis triumphus fuit incedentis per media castra cum armato praesidio coniectis in eum omnium oculis et omni honore tribunum consuli aequantibus.

den Truppen. — *offenso scuto*] dadurch, da er mit dem hölzernen, mit Eisen beschlagenen Schilde anstieß; s. Sall. Iug. 94, 1: *scuta . . ex coriis, offensa quo levius strepe-rent*; vgl. 45, 33, 1. — *excitatus*] s. 12, 2: *ex somno excitatis*; 5, 47, 4: *excitus*. — *concitarent*] wie vorher *movisset*; dagegen § 7 wie 3, 70, 11: *metu concitati*. — *cives an hostes*] gegenübergestellt wie 21, 12, 1.

3. *torpidos somno*] vgl. 25, 38, 17. — *exanimat*] häufiger im Passivum.

4. *ad castra*] s. § 7; nicht weit vom Engpasse zu denken.

5. *macte . .*] s. zu 2, 12, 14; vgl. Plin. 2, 54: *macti ingenio este, caeli interpretes rerumque naturae*.

6. *sed . .*] der vorhergehende Gedanke ist konzessiv: zwar wird . . aber doch. — *luce ac die*] im folgenden *silentium ac nox*: Tageslicht . . Stille der Nacht; s. 39, 14. — *tegat*] anders 9, 32, 9. — *opperiemur**]

7. *castra**] s. 1, 60, 2. — *tessera data*] s. 35, 1. — *singulos universos**] zweigliedriges Asyndeton wie *laudant gratulantur*; sonst pflegen jene beiden Worte durch *que* verbunden zu werden. — *laudes gratesque agunt*] feierliche Wortverbindung (vgl. im deutschen ‘Gott sei Lob und Dank’); s. zu 26, 48, 3. So sagt Livius, wie schon Plautus mil. 420, von dem Danke gegen die Götter; vgl. Tac. ann. 1, 69: *laudes et grates reversis legionibus habentem* und zu Liv. 23, 11, 12.

8. *castrensis triumphus*] er zog wie im Triumph durch das Lager, im Vergleich mit 38, 3. — *coniectis*] s. 4, 10, 7. — *aequantibus*] s. 10, 30, 9.

ubi ad praetorium ventum est, consul classico ad contionem 9
convocat orsusque meritas Deci laudes interfante ipso Decio
distulit contionem, qui auctor omnia posthabendi, dum occasio 10
in manibus esset, perpulit consulem, ut hostes et nocturno pa-
vore attonitos et circa collem castellatim dissupatos adgrederetur;
credere etiam aliquos ad se sequendum emissos per saltum va-
gari. iussae legiones arma capere egressaeque castris, cum per 11
exploratores notior iam saltus esset, via patentiore ad hostem
ducuntur, quem incautum inproviso adortae, cum palati passim 12
Samnitium milites plerique inermes nec coire in unum nec arma
capere nec recipere intra vallum se possent, paventem primum
in castra compellunt, deinde castra ipsa turbatis stationibus ca-
piunt. perfertur circa collem clamor fugatque ex suis quemque 13
praesidiis. ita magna pars absenti hosti cessit; quos intra vallum
egerat pavor — fuere autem ad triginta milia — omnes caesi,
castra direpta. ita rebus gestis consul advocata contione P. Deci 37
non coeptas solum ante sed cumulatas nova virtute laudes pera-
git et praeter militaria alia dona aurea corona eum et centum
bubus eximioque uno albo opimo auratis cornibus donat. milites, 2

9. *classico*] vgl. Veget. 2, 22: *classicum . . appellatur, quod bucinatores per cornu dicunt. . . canitur imperatore praesente vel cum in militem capitaliter animadvertitur.* — *ad contionem convocat*] ohne Objekt; s. 8, 32, 1: *classico . . ad contionem advocavit*; 26, 48, 13 u. a. — *interfante*] außer Livius haben das Wort Vergil (Aen. 1, 386) und Valerius Maximus (9, 5, 2) gebraucht, auch der jüngere Plinius (epist. 1, 23, 2); s. 3, 47, 4; 32, 34, 2.

10. *qui*] ist auf das grammatisch untergeordnete, aber die Hauptperson bezeichnende *Decio* bezogen; s. 4, 58, 4. — *castellatim*] kann, weil eigentliche Kastelle (s. 5, 5, 5) nicht vorhanden waren (vgl. 34, 13), nur von einzelnen Haufen verstanden werden. Das Wort findet sich nur noch bei Plin. 19, 112: *alium . . . . castellatim grumulis inponi*, aber in ähnlicher Bedeutung wie bei Livius, = gruppenweise. — *dissupatos**]

12. *vallum*] dann *castra*; unter beiden ist wohl das Lager auf den Bergen zu verstehen; s. 34, 1.

13. *circa collem*] nach den Bergen auf beiden Seiten des Hügels; s. 34, 3. — *collem . . praesidiis*] der von den *praesidia* 34, 14 umgebene Hügel. — *absenti*] sie glaubten das Geschrei der Feinde von der Seite zu vernehmen, wo sie standen. — *quos**] — *ad triginta milia*] ist, wenn anders die Schlacht selbst als historisch gelten kann, eine Übertreibung, wie 37, 16, die vielleicht von Valerius Antias herrührt.

37. 1. *aurea corona*] s. 3, 29, 3; 7, 10, 14 u. a. — *centum*] vgl. 26, 48, 14; 28, 38, 8; Plin. 22, 9: *bovem album Marti inmolavit et centum fulvos.* — *eximioque*] s. 1, 7, 12. — *albo*] der Stier war zum Opfer für die oberen Götter bestimmt. — *opimo*] tritt als besonderes Merkmal noch zu dem zusammengesetzten Begriffe *eximio . . albo* hinzu; vgl. 9, 2, 8; ebenso in anderer Form *auratis cornibus*; vgl. 4, 16, 2.

qui in praesidio simul fuerant, duplici frumento in perpetuum, in praesentia [singulis] bubus privis binisque tunicis donati. secundum consulis donationem legiones gramineam coronam obsidialem, clamore donum approbantes, Decio inponunt. altera co-
3 rona, eiusdem honoris index, a praesidio suo imposita est. his decoratus insignibus bovem eximium Marti immolavit, centum boves militibus dono dedit, qui secum in expeditione fuerant. iisdem militibus legiones libras farris et sextarios vini contulerunt; omniaque ea ingenti alacritate per clamorem militarem, indicem omnium adsensus, gerebantur.

4 Tertia pugna ad Suessulam commissa est, qua fugatus a M. Valerio Samnitium exercitus omni robore iuventutis domo accito
5 certamine ultimo fortunam experiri statuit. ab Suessula nuntii trepidi Capuam, inde equites citati ad Valerium consulem opem
6 oratum veniunt. confestim signa mota relictisque inpedimentis *cum* castrorum valido praesidio raptim agitur agmen; nec procul ab hoste locum perexiguum, ut quibus praeter equos ceterorum

2. *duplici . .*] s. 2, 59, 11; vgl. 8, 2, 4; 9, 41, 5; es wird vorausgesetzt, daß schon damals die Lebensmittel den Soldaten vom Staate geliefert wurden; vgl. Caes. b. c. 3, 53, 6. — *privis*] s. Paul. Diac. S. 226 (= 252, 20 Lindsay): *privos privasque antiqui dicebant pro singulis; . . hinc et privilegium et privatus.* Livius gebraucht das bei früheren Schriftstellern gewöhnliche Wort noch in einem Senatskonsulte nach älteren Quellen; s. 30, 43, 9. Zur Sache vgl. 9, 41, 7. — *gramineam*] s. Fiebiger bei Pauly-Wissowa, Realencyklop. 4, 1637 ff. — *obsidialem*] diese Form ist aus *obsidium* gebildet, gewöhnlicher ist *obsidionalem*. Über die Sache s. Festus S. 190 (= 208, 10 Lindsay): *obsidionalis corona est, quae datur imperatori ei, qui obsidione liberavit ab hostibus obsessos; ea fit ex gramine viridi fere ex eo loco decerpto, in quo erant inclusi . . . . . quae corona magnae auctoritatis fuit; nam et P. Decio datae duae sunt: una ab exercitu universo, altera ab îs, qui fuerunt in praesidio obsessi.* — *inponunt*]* 3. *secum . . fuerant*] s. zu 2, 43, 6; 8, 35, 1; 24, 33, 6; vorher ist *suo* auf den wieder zu denkenden Dativ bezogen. — *libras farris*] s. 4, 15, 6. — *sextarios vini*] s. 5, 47, 8. — *indicem*] s. § 2; 23, 46, 2.

4. *Suessulam*] kleine Stadt, zwischen Nola und Capua am Eingang in die Caudinischen Pässe und der Stelle, wo sich die via Popilia und die Straße von Benevent nach Neapel kreuzen, gelegen; s. Nissen, ital. Landesk. 2, 753 ff. — *qua* . . certamine ultimo . .*] *certamine ultimo* ist ein Zusatz, der neben *qua*'lästig ist; er soll nur den Begriff 'zum letzten Mal' oder 'den letzten Versuch' zum Ausdruck bringen. — *robore . . accito*] nachdem man (die Führer) . . hatte; s. 14, 10: *instructo.* Das Heer hat sich bei Suessula gesammelt; die Bewohner der Stadt schicken die Boten.

5. *citati*] vgl. 2, 10, 3. — *Valerium*] Livius scheint ihn noch in seiner Stellung am Gaurus zu denken.

6. *inpedimentis* cum**] — *raptim agitur*] s. zu 6, 28, 2. — *procul ab*] Livius gebraucht *procul* sowohl in

iumentorum calonumque turba abesset, castris cepit. Samnitium 7
exercitus, velut haud ulla mora pugnae futura esset, aciem instruit; deinde, postquam nemo obvius ibat, infestis signis ad castra hostium succedit. ibi ut militem in vallo vidit missique ab 8
omni parte exploratum, quom in exiguum orbem contracta castra essent, paucitatem inde hostium colligentes, rettulerunt, fre- 9
mere omnis acies complendas esse fossas scindendumque vallum et in castra inrumpendum; transactumque ea temeritate bellum foret, ni duces continuissent impetum militum. ceterum, quia 10
multitudo sua commeatibus gravis et prius sedendo ad Suessulam et tum certaminis mora haud procul ab rerum omnium inopia esset, placuit, dum inclusus paveret hostis, frumentatum per agros militem duci: interim quieto Romano, qui expeditus quantum ume- 11
ris inter arma geri posset frumenti secum attulisset, defutura omnia. consul palatos per agros cum vidisset hostes, stationes 12
infrequentes relictas, paucis milites adhortatus ad castra oppugnanda ducit. quae cum primo clamore atque impetu cepisset, 13
pluribus hostium in tentoriis suis quam in portis valloque caesis, signa captiva in unum locum conferri iussit relictisque duabus legionibus custodiae et praesidii causa gravi edicto monitis, ut, donec ipse revertisset, praeda abstinerent, profectus agmine in- 14

räumlichen (s. 5, 9; zu 33, 15, 6), als auch in anderen Verhältnissen bald mit, bald, wie die Dichter (Ennius bei Cic. ad fam. 7, 6, 1) und Prosaiker, wie Curtius und der ältere Plinius, ohne *ab*; s. § 10; 14, 5. 39, 12; 6, 16, 6; 8, 32, 13; 9, 44, 2. — *ceterorum*] wenn Livius die Pferde nicht zu den *iumenta* rechnet (s. Caes. b. c. 3, 49, 3), so muß *ceterorum* wie 10, 8, 4 genommen werden.

8. *ab omni parte*] gehört zu *rettulerunt*; zu *missi* kann daraus genommen werden: *in omnes partes*. — *quom* in . .*] — *in . . orbem*] s. 42, 65, 7. — *colligentes*] indem sie daraus schlossen und diese Ansicht zugleich mitteilten.

9. *scindendumque vallum*] s. 4, 29, 3; Caes. b. G. 3, 5, 1; vgl. Tac. ann. 1, 50.

10. *commeatibus gravis*] lästig, beschwerlich für den Unterhalt, den herbeizuschaffen schwer war. — *sedendo*] s. 2, 12, 1.

11. *interim quieto*]* — *umeris . .*] Marius traf die Einrichtung, daß die Soldaten das Gepäck an einer Stange auf der Schulter trugen (*mulus Marianus*); zur Sache vgl. 9, 13, 9 und Marquardt u. von Domaszewski, röm. Staatsverw. 2, 426.

13. *in unum locum conferri*] hier ohne Rücksicht auf den Angriff; s. 3, 70, 12; 37, 21, 2; vgl. zu 34, 13. — *duabus legionibus*]* gehört vielleicht wie § 16 zu den Übertreibungen, die Livius selbst oft tadelt; s. 3, 5, 12. Valerius müßte, da in dem früheren Lager eine starke Besatzung geblieben ist, wenn noch zwei Legionen zurückgelassen werden, ein Heer von 5—6 Legionen gehabt haben. — *edicto*] s. 5, 20, 10.

structo, cum praemissus eques velut indagine dissipatos Samni-
15 tes ageret, caedem ingentem fecit. nam neque, quo signo coirent
inter se, neque, utrum castra peterent an longiorem intenderent
16 fugam, territis constare poterat; tantumque fugae ac formidinis
fuit, ut ad quadraginta milia scutorum, nequaquam tot caesis, et
signa militaria cum iis, quae in castris capta erant, ad centum
17 septuaginta ad consulem deferrentur. tum in castra hostium re-
ditum ibique omnis praeda militi data.

38 Huius certaminis fortuna et Faliscos, cum in indutiis essent,
foedus petere ab senatu coegit et Latinos iam exercitibus com-
2 paratis ab Romano in Paelignum vertit bellum. neque ita rei
gestae fama Italiae se finibus tenuit, sed Carthaginienses quoque
legatos gratulatum Romam misere cum coronae aureae dono,

14. *velut indagine*] gehört zu *ageret*, welches auch sonst von Feinden gebraucht wird, die wie Tiere getrieben werden; s. 1, 12, 8; 2, 47, 2. An u. St. bezeichnet *indago* nicht die zur Umzingelung aufgestellten und an ihrer Stelle bleibenden; sondern die Reiter schließen die Feinde ein und jagen wie Treiber bei einer Treibjagd sie dem Fußvolk entgegen; vgl. Caes. b. G. 8, 18, 1; Tac. Agr. 37.

15. *quo signo*] vgl. 24, 8. — *intenderent fugam*] wie *iter intendere*; Angabe des Zieles wird durch *longiorem* vertreten; vgl. Curt. 3, 11, 19: *barbari longe diversam fugam intenderunt.*

16. *quadraginta milia*] gehört wahrscheinlich derselben Quelle an wie 36, 13. — *tot*] näml. *hostibus.*

38, 1. *Huius certaminis fortuna*] das § 1—2 erwähnte zeigt, daß die Römer schon, ehe der Friede 8, 2, 4 geschlossen ist, Erfolge erlangt haben, die wie der Krieg selbst in den ältesten Aufzeichnungen wohl so kurz wie das an u. St. angeführte berichtet waren, während spätere Annalisten die einfachen Notizen so, wie wir es bei Livius lesen, ausgeschmückt hatten. — *Paelignum*] die Päligner waren ein sabellischer Volksstamm in dem Hochtal von Sulmo und Corfinium, östlich von den Äquern am Majellagebirge; s. Nissen, ital. Landesk. 1, 516ff.; 2, 445ff. Nach Livius führen die Latiner den Krieg für sich ohne Rücksicht auf die Operationen der Römer, während man erwarten sollte, daß die Päligner ihre Stammesgenossen, die Samniten, unterstützen, die Latiner, die noch nicht von den Römern abgefallen sind (s. 8, Kap. 2ff.), vereint mit diesen und nach einem gemeinsamen Kriegsplan den gemeinsamen Feind bekämpfen oder aber, wenn sie schon abgefallen waren, daß sie die Abwesenheit der römischen Heere benutzen, um ihre Freiheit zu befestigen; s. Nieb. RG. 3, 145; Clason 2, 139.

2. *ita*] durch die Trennung von *gestae* gehoben; vgl. 10, 31, 1. — *Carthaginienses . .*] vgl. 2, 22, 6; 3, 57, 7 u. a. Da bei Livius 7, 27, 2 der erste, 9, 43, 26 der dritte Vertrag mit Karthago geschlossen, der zweite aber nicht erwähnt ist, so wird vermutet, daß dieser jetzt geschlossen sei; indes findet sich bei Livius und sonst keine Andeutung, daß man schon nach 5 Jahren den Vertrag erneut habe. Vgl. Unger,

quae in Capitolio in Iovis cella poneretur. fuit pondo viginti quin- 3
que. consules ambo de Samnitibus triumpharunt sequente De-
cio insigni cum laude donisque, cum incondito militari ioco haud
minus tribuni celebre nomen quam consulum esset.

Campanorum deinde Suessulanorumque auditae legationes, 4
precantibusque datum, ut praesidium eo in hiberna mitteretur,
quo Samnitium excursiones arcerentur. iam tum minime salu- 5
bris militari disciplinae Capua instrumento omnium voluptatium
delenitos militum animos avertit a memoria patriae inibanturque consilia in hibernis eodem scelere adimendae Campanis Ca-
puae, per quod illi eam antiquis cultoribus ademissent: neque 6
immerito suum ipsorum exemplum in eos versurum. cur autem
potius Campani agrum Italiae uberrimum, dignam agro urbem,
qui nec se nec sua tutari possent, quam victor exercitus haberet,
qui suo sudore ac sanguine inde Samnites depulisset? an aequum 7

Rh. Mus. 37 (1882), 190. — *pondo viginti . .*] ist entweder Genet. qual. (s. 32, 27, 1: *corona ducentum pondo*) oder Nominativ, = er betrug . .; s. 26, 14, 8; 34, 52, 5.

3. *triumpharunt*] nach den Triumphalakten CIL I² 1 S. 44 *M. Valerius . . . . ann. CDX (cos.) III de Samnitibus X. K. Oct., (A. Co)rnelius CDX (cos.) de Samnitibus VIIII. K. Oct.*, was einen anderen Anfang des Magistratsjahres als 8, 20, 3 voraussetzt; vgl. 7, 25, 1. — *incondito militari ioco*] bezieht sich auf Scherze oder Lieder der Soldaten beim Triumph, wie sie uns mehrfach erhalten sind. Die Quellen mögen darüber ausführlicher berichtet haben. *incondito* bedeutet hier wie 2, 5 kunstlos, roh, altertümlich und wird auch 4, 53, 11 von Soldatenversen gesagt.

38, 4 — 42. Empörung des Heeres in Kampanien. Dionys 15, 3; App. Σαυνιτ. 1, 1; Zon. 7, 25, 1; de vir. illustr. 29, 3D.

4. *Campanorum . .*] nach der deditio Kap. 31 sollte man diese Gleichstellung der Kampaner und Suessulaner nicht erwarten. — *Suessulanorum**] — *hiberna*] das römische Heer wird (zum ersten Male) in Städte verteilt, um diese zu schützen.

5. *iam tum*] in Bezug auf 23, 18, 10 ff. — *consilia . . adimendae . .*] s. 6, 2, 1. — *scelere*] s. 10, 38, 6. — *Campanis*] den Bewohnern von Kampanien, genau genommen nur einem Teile, den samnitischen Eroberern; s. 4, 37, 1; 28, 28, 6; Dionys a. a. O.: *(Καμπανοὶ) οὐκ ἐκ τοῦ βελτίστου κτησάμενοι τὴν γῆν κατέσχον, ἀλλὰ ἐπιξενωθέντες Τυρρηνοῖς τοῖς κατοικοῦσιν αὐτήν, καὶ τοὺς ἄνδρας ἅπαντας διαφθείραντες, τάς τε γυναῖκας αὐτῶν καὶ τοὺς βίους καὶ τὰς πόλεις καὶ τὴν περιμάχητον χώραν παρέλαβον.* Vorher § 4 sind die Bewohner Kampaniens gemeint; s. § 10; 39, 4.

6. *suum . . versurum*] vgl. 1, 49, 2. — *cur autem . . haberet*] schon in orat. recta würde der Konjunktiv stehen (*cur . . habeant?*) als Frage des Unwillens: ob es andererseits einen Grund gebe, warum sie . . sollten; vgl. 22, 59, 18. Dagegen ist *an aequum esse* rhetorischer Ausdruck für *non aequum est*. — *sudore ac sanguine*] allitterierend wie 2, 48, 2; 6, 17, 4; zuerst bei Ennius frgm. scen. 118 Vahlen².

esse, dediticios suos illa fertilitate atque amoenitate perfrui, se militando fessos in pestilenti atque arido circa urbem solo luctari aut in urbe insidentem tabem crescentis in dies fenoris pati? 8 haec agitata occultis coniurationibus necdum vulgata in omnes consilia invenit novus consul C. Marcius Rutulus, cui Campania sorte provincia evenerat, Q. Servilio collega ad urbem relicto. 9 itaque cum omnia ea, sicut gesta erant, per tribunos conperta haberet et aetate et usu doctus, quippe qui iam quartum consul esset dictatorque et censor fuisset, optumum ratus differendo spem, quandocumque vellent, consilii exsequendi militarem impetum frustrare, rumorem dissipat in iisdem oppidis et anno post prae- 10 sidia hibernatura; divisa enim erant per Campaniae urbes, manaverantque a Capua consilia in exercitum omnem. eo laxamento 39 cogitationibus dato quievit in praesentia seditio. consul educto in aestiva milite, dum quietos Samnites habebat, exercitum purgare missionibus turbulentorum hominum instituit, aliis emerita dicendo stipendia esse, alios graves iam aetate aut viribus parum 2 validos. quidam in commeatus mittebantur, singuli primo, deinde

7. *pestilenti atque arido*] Dionys a. a. O.: *λυπρὰ μὲν ἡ γῆ, πολλαὶ δὲ εἰσφοραί*, wie jetzt die Campagna; die Stelle gibt also die Fieberluft in der Nähe Roms schon damals zu; vgl. jedoch Strabo 5, S. 231: *ἅπασα* (Latium) *δ' ἐστὶν εὐδαίμων καὶ παμφόρος, πλὴν ὀλίγων χωρίων τῶν κατὰ τὴν παραλίαν, ὅσα ἑλώδη καὶ νοσερά*; vgl. Liv. 5, 54, 4. — *tabem*] s. 22, 5. — *crescentis*] s. 2, 23, 6; stärker heben Dionys und Appian diesen Punkt hervor; vgl. 39, 8. 42, 1.

8. *coniurationibus*] vgl. 42, 3. — *invenit . .*] er müßte also erst nach Beginn des Winters zum Heere gekommen sein; vgl. § 3; 25, 1. — *Marcius Rutulus*]* s. 28, 6. — *Servilio*] s. 2, 7. — *ad urbem relicto*] s. 9, 42, 4.

9. *sicut gesta erant*] vgl. 3, 50, 4. — *conperta*]* — *optumum*]* — *differendo . .*] bewirkte, daß sie die Hoffnung, jetzt ihren Plan auszuführen, aufgaben. — *frustrare*]* aktiv auch 23, 13, 5 und bei Plautus, Sallust, Velleius und Justin. — *anno post*] s. 2, 16, 7; Cic. Brut. 316: *biennio post*; = im Jahr nachher, im nächsten Jahre.

10. *per Campaniae urbes*] wie Cumae (4, 44, 12), Atella, Acerrae (8, 14, 11) u. a.; s. 39, 4; es ist also Kampanien besetzt und das Heer oder ein großer Teil desselben ungeachtet der Triumphe dort zurückgelassen.

39. 1. *aestiva*] s. 38, 4. — *quietos . . habebat*] stellt die Ruhe als eine dauernde, von dem Konsul erhaltene dar; vgl. 9, 20, 2; s. zu 32, 9. Die Untätigkeit der Samniten ließe sich nicht erklären, wenn die Empörung so verlaufen wäre, wie Livius erzählt; vgl. 42, 3; Nieb. RG. 3, 72 ff. — *missionibus*] umfaßt alle im folgenden aufgezählten Arten, zuerst in *aliis . . esse* die *honesta*, in *alios . . validos* die *causaria missio*, dann die Absendung für bestimmte Zwecke; s. 33, 29, 2. — *emerita . . stipendia esse*] s. 38, 7: *fessos*; 3, 57, 9. — *graves . . aetate*] vgl. 2, 19, 6; Horat. sat. 1, 1, 4: *gravis annis miles.*

et cohortes quaedam, quia procul ab domo ac rebus suis hibernassent; per speciem etiam militarium usuum, cum alii alio mitterentur, magna pars ablegati. quam multitudinem consul alter 3
Romae praetorque alias ex aliis fingendo moras retinebat. et 4
primo quidem ignari ludificationis minime inviti domos revisebant; postquam neque reverti ad signa primos nec ferme alium, quam qui in Campania hibernassent, praecipueque ex his seditionis auctores mitti viderunt, primum admiratio, deinde haud dubius timor incessit animos consilia sua emanasse: iam quaestio- 5
nes, iam indicia, iam occulta singulorum supplicia inpotensque et crudele consulum ac patrum in se regnum passuros. haec 6
qui in castris erant occultis sermonibus serunt, nervos coniurationis *elec*tos arte consulis cernentes. cohors una, cum haud 7
procul Anxyre esset, ad Lautulas saltu angusto inter mare ac montis consedit ad excipiendos, quos consul aliis atque aliis, ut ante dictum est, causis mittebat. iam valida admodum numero 8
manus erat nec quicquam ad iusti exercitus formam praeter du-

2. *cohortes*] Kohorten im späteren Sinne gab es damals noch nicht; s. 3, 39, 8. — *ablegati*] s. 2, 14, 8; = vom Heere entfernt, abkommandiert.

4. *revisebant*] hat ein anderes Subjekt als das folgende *viderunt*. — *in Campania*] s. 38, 4. — *admiratio*] s. zu 10, 12. — *sua*] auf die bei *animos* zu denkenden Personen zu beziehen. — *emanasse*] über die Konstruktion s. zu 2, 7, 9; 5, 21, 6; Curt. 9, 7, 23: *celebratam Macedonum fortitudinem ad ludibrium recidisse verebatur*; vgl. 35, 31, 1: *solliciti, ne avertissent*.

5. *quaestiones*] außerordentliche Gerichte; s. 4, 50, 6. — *indicia*] von denen, die nur von der Sache gehört hatten, oder von Mitschuldigen. — *inpotens*]* s. 3, 36, 2. — *occulta*] wie 4, 51, 3. — *patrum*] vgl. 40, 7: *crudele senatus consultum*; sie fürchten, die ganze Sache werde dem Volke entzogen, nur von dem Senate und den Konsuln entschieden werden.

6. *occultis sermonibus . .*] s. 3, 17, 10; vgl. Verg. Aen. 6, 160. — *electos**] s. Lucilius 918 Marx: *deleniat, corrumpat prorsum ac nervos omnes eligat*; Cic. Tusc. 3, 83; de divin. 2, 149; de lege agr. 2, 91.

7. *Anxyre*]* s. 4, 59, 3; Dion. a. a. O. — *Lautulas*] s. 9, 23, 4; ein volskischer Flecken zwischen Terracina und Fundi. Er hat seinen Namen ähnlich wie die Thermopylen von einer warmen Quelle (Martial 5, 1, 6 u. a.); s. Nissen ital. Landesk. 1, 328ff.; 2, 642. — *saltu angusto*] ein Engpaß an der Verbindungstraße zwischen Latium und Kampanien; s. 22, 15, 11. — *consedit*] die Kohorte müßte zuerst weggeschickt sein und der Konsul nichts von der Anhäufung der Empörer in seiner Nähe gehört haben.

8. *valida admodum*] vgl. Dionys: *χεὶρ ἐγένετο περὶ αὐτοὺς καρτερά*; Appian *Σαυν.* 1, 2: *καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν ἔργων ἐν τοῖς ἀγροῖς δεδεμένους* (Schuldgefangene, welche das Land ihrer Gläubiger bebauen) *ἐκλύσαντες καὶ ὁπλίσαντες, ὡς ἐδύναντο,*

cem deerat. incompositi itaque praedantes in agrum Albanum
9 perveniunt et sub iugo Albae Longae castra vallo cingunt. perfecto inde opere reliquum diei de imperatore sumendo sententiis
10 decertant, nulli ex praesentibus satis fidentes: quem autem ab Roma posse exciri? quem patrum aut plebis esse, qui aut se tanto periculo sciens offerat, aut cui ex iniuria insanientis exercitus
11 causa recte committatur? postero die cum eadem deliberatio teneret, ex praedatoribus vagis quidam compertum attulerunt T. Quinctium in Tusculano agrum colere, urbis honorumque im-
12 memorem. patriciae hic vir gentis erat, cui cum militiae magna cum gloria actae finem pes alter ex vulnere claudus fecisset, ruri
13 agere vitam procul ambitione ac foro constituit. nomine audito extemplo agnovere virum et, quod bene verteret, acciri iusserunt.
14 sed parum spei erat voluntate quicquam facturum; vim adhiberi ac metum placuit. itaque silentio noctis cum tectum villae qui ad id missi erant intrassent, somno gravem Quinctium opressum, nihil medium, aut imperium atque honorem aut, ubi restitaret, mortem, ni sequeretur, denuntiantes, in castra pertraxerunt.
15 imperator extemplo adveniens appellatus, insigniaque honoris ex-

ἥλαυνον ἐς Ῥώμην ὁμοῦ δισμύριοι γεγονότες. — *incompositi itaque praedantes . .*] = *dum praedantur incompositi, perveniunt*; s. 3, 26, 9.

9. *reliquum*]* — *sententiis decertant*] vgl. 28, 26, 2; 42, 50, 1; *decertare* bezeichnet die lange Dauer und Heftigkeit des Streites; s. 25, 4; 6, 3, 9. — *ex praesentibus*] s. Tac. hist. 2, 65; vgl. Liv. 24, 23, 5.

10. *quem autem*] davor ist zu denken: es müsse also ein anderer gesucht werden; wer aber nun . .; s. 38, 6. — *plebis*] angesehene Plebejer. — *qui aut . . aut cui*] s. zu 2, 27, 2. — *sciens*] wissentlich, 'absichtlich'; vgl. Cic. p. S. Rosc. 55; oft bei den Komikern. — *ex iniuria*] vgl. 45, 44, 11; da nach der Darstellung des Livius das Heer kein Unrecht erlitten hat, so ist dies vielleicht auf die Schuldenlast zu beziehen, welche Kap. 38 als die Ursache der Empörung bezeichnet wird; vgl. 41, 1: *miserorum*; Appian a. a. O.: *δάκρυα τῶν φυλάκων ἦν ὡς ἐν οἰκείοις καὶ φίλοις ἁμαρτεῖν μὲν ὁμολογούντων, τὴν δὲ αἰτίαν ἐς τὰ χρέα φερόντων τὰ ἐν Ῥώμῃ.* — *insanientis*] zur Empörung getrieben; s. 42, 3.

11. *eadem*] = *de eadem re.* — *teneret*] s. 2, 3, 5. — *Quinctium*] welcher Quinctius oder ob einer der sonst erwähnten Quinctii (s. 6, 42, 4; 7, 9, 3. 18, 10. 22, 3) gemeint ist, läßt sich nicht bestimmen. Appian erwähnt ihn nicht. — *Tusculano*] das Gebiet wird, wie es scheint, als römisches betrachtet; s. 6, 26, 8. — *pes . . claudus*] wie 19, 5: *ambo.*

13. *agnovere*] vgl. 40, 1; 6, 7, 5.

14. *somno gravem*] bezieht sich nur auf *oppressum*; = nachdem sie ihn im Schlafe überfallen hatten, zogen sie ihn fort; vgl. 4, 37, 2; Ovid met. 4, 783; Curt. 4, 13, 17; 6, 8, 21. — *nihil medium*] s. 2, 49, 5. — *ubi restitaret*] so oft er sich zu widersetzen versuchte (s. 35, 28, 2) drohten sie ihm, wenn er nicht . ., mit dem Tode.

15. *imperator*] sie begrüßen ihn sogleich als *imperator*, während

territo subitae rei miraculo deferunt et ad urbem ducere iubent.
suo magis inde impetu quam consilio ducis convulsis signis in- 16
festo agmine ad lapidem octavum viae, quae nunc Appia est, per-
veniunt; issentque confestim ad urbem, ni venire contra exer- 17
citum dictatoremque adversus se M. Valerium Corvum dictum
audissent et magistrum equitum L. Aemilium Mamercum. ubi **40**
primum in conspectum ventum est *et* arma signaque agnovere,
extemplo omnibus memoria patriae iras permulsit. nondum erant 2
tam fortes ad sanguinem civilem nec praeter externa noverant
bella, ultimaque rabies secessio ab suis habebatur; itaque iam
duces, iam milites utrimque congressus quaerere ac conloquia,
Quinctius, quem armorum etiam pro patria satietas teneret, ne- 3
dum adversus patriam, Corvinus, omnes caritate cives, praecipue
milites et ante alios suum exercitum, complexus. *is* ad conlo-
quium processit. cognito ei extemplo haud minore ab adversariis 4
verecundia quam ab suis silentium datum. 'deos' inquit 'immor-
tales, milites, vestros, publicos meosque ab urbe proficiscens ita
adoravi veniamque supplex poposci, ut mihi de vobis concordiae

sonst die Soldaten einem schon von dem Volke mit dem *imperium* bekleideten Feldherrn erst nach einem Siege den Ehrentitel *imperator* beilegen. — *extemplo*] scheint der Stellung nach zu *adveniens* zu gehören (s. zu 1, 26, 3; 35, 35, 6), kann aber auch zu *appellatus* gezogen werden. — *insigniaque*] s. 28, 24, 14. — *exterrito*] außer Fassung gebracht; s. Verg. Aen. 11, 806. — *miraculo*] 'durch das auffallende'; s. 1, 59, 3; 2, 10, 5; 5, 46, 3.

16. *impetu quam consilio*] s. zu 22, 50, 12. — *lapidem octavum*] s. 2, 11, 7.

17. *contra*] Adverb; s. Cic. in Verr. 2, 107: *si . . contra venit, si contra omni ratione pugnavit.* — *exercitum*] ein neues, in Rom ausgehobenes.

40. 1. *ventum est et*]*

2. *tam**] — *fortes ad*] vgl. 9, 16, 14; 38, 13, 11: *ferox ad*; 21, 25, 6: *rudis ad* u. a.; zu *fortes* vgl. Hor. carm. 1, 37, 26. — *suis*] auf das bei *habebatur* zu denkende tätige Subjekt bezogen; s. 33, 5. — *ac**]

vgl. Cic. Phil. 12, 26: *in Antonii congressum conloquiumque.*

3. *Quinctius . .*] obgleich im vorhergehenden auch *milites* erwähnt sind, so werden zunächst die Beweggründe der Anführer angegeben; das folgende *is ad . .* wird an den zuletzt erwähnten (Valerius) angeknüpft, um ihn als den zu bezeichnen, der sogleich als Friedensstifter auftritt, während Quinctius erst 41, 1 hervortritt; bis dahin hat er unter den seinen gestanden; s. § 15. — *etiam . . nedum*] da in *satietas teneret* ein negativer Begriff liegt (= er wollte schon nicht für . ., geschweige denn, noch viel weniger, gegen . .); vgl. Tac. dial. 25: *etiam iisdem saeculis nedum diversis.* — *Corvinus*] vgl. § 7: *Corvus*; s. 32, 15. — *complexus*] s. 8, 33, 23. — *is ad*]*

4. *minore**] — *vestros, publicos * meosque*] eure Götter, die Götter des Staates und die meinen, d. h. die euch und mir gemeinschaftlichen Staatsgötter. — *veniamque*]

partae gloriam, non victoriam darent. satis fuit eritque, unde belli decus pariatur; hinc pax petenda est. quod deos immortales inter nuncupanda vota expoposci, eius me compotem voti vos fa- 6 cere potestis, si meminisse vultis non vos in Samnio nec in Volscis, sed in Romano solo castra habere, si illos colles, quos cernitis, patriae vestrae esse, si hunc exercitum civium vestrorum, si me consulem vestrum, cuius ductu auspicioque priore anno bis 7 legiones Samnitium fudistis, bis castra vi cepistis. ego sum M. Valerius Corvus, milites, cuius vos nobilitatem beneficiis erga vos, non iniuriis sensistis, nullius superbae in vos legis, nullius crudelis senatus consulti auctor, in omnibus meis imperiis in me 8 severior quam in vos. ac si cui genus, si cui sua virtus, si cui etiam maiestas, si cui honores subdere spiritus potuerunt, iis eram natus, id specimen mei dederam, ea aetate consulatum adeptus eram, ut potuerim tris et viginti annos natus consul patri- 9 bus quoque ferox esse, non solum plebi. quod meum factum dictumve consulis gravius quam tribuni audistis? eodem tenore duo insequentes consulatus gessi, eodem haec imperiosa dictatura geretur neque in hos meos et patriae meae milites mitior quam 10 in vos — horreo dicere — hostis. ergo vos prius in me strinxeritis ferrum quam in vos ego; istinc signa canent, istinc clamor

s. 1, 31, 7; der doppelte Accusativ bei *posco* ist häufig, der bei *exposco* (§ 5) findet sich sonst nicht leicht; vgl. 2, 35, 5; 7, 40, 5. — *gloriam . . victoriam*] vgl. 2, 29, 9; 9, 2, 15.

5. *hinc*] näml. *e civibus*. — *inter*] s. 6, 11, 5.

6. *in Volscis*] weil der Name des Landes fehlt; s. 9, 38, 7. — *colles*] s. 5, 54, 3. — *consulem*] wird durch das folgende *priore anno* näher gekennzeichnet; darnach ist auch § 16: *consul*, § 17: *suis militibus* zu verstehen.

8. *si cui genus*] s. 32, 13; den zwei ersten Gliedern mit *si* entsprechen *iis . . id*, den zwei folgenden *ea aetate*. — *iis eram*] so war ich in dieser Lage; denn ich . .; s. 32, 13. — *iis**] Vorfahren, in Bezug auf *genus*. — *id specimen*] s. Kap. 26. — *potuerim*] s. 4, 4; 3, 29, 3. — *tris** *et viginti . .*] wiederholt bestimmter den in *ea aetate* angedeuteten Begriff. — *ferox . .*] in Jugendübermute entgegentreten. Der Dativ ist frei und ungewöhnlich; vgl. *gravis* 37, 10; 9, 18, 4; *difficilis* 3, 36, 2 u. a.

9. *meum . . consulis*] s. 9, 8. 33, 10: *nostrum peditum*; Cic. Phil. 2, 111: *tuum hominis simplicis pectus vidimus*; häufiger steht ein Pronomen oder Zahlwort im Genetiv; s. 8, 7, 7; 10, 16, 4. — *eodem tenore*] s. 32, 16; 22, 15, 1. — *imperiosa*] s. 3, 26, 12. — *neque*]*

10. *ergo*]* — *strinxeritis . . ego*] näml. *strinxero*: ihr werdet eher . . gezogen haben als ich . . haben werde; wir: ihr müßt eher ziehen usw.; vgl. § 14: *fueris* (= du wirst erlangen, daß du erscheinst); 8, 33, 8: *videro*; 28, 44, 18: *vicero*. Im folgenden steht das einfache Futurum; s. zu 6, 19, 7. Die Worte

prius incipiet atque impetus, si dimicandum est. inducite in 11
animum, quod non induxerunt patres avique vestri, non illi, qui
in Sacrum montem secesserunt, non hi, qui postea Aventinum
insederunt. exspectate, dum vobis singulis, ut olim Coriolano, 12
matres coniugesque crinibus passis obviae ab urbe veniant! tum
Volscorum legiones, quia Romanum habebant ducem, quie-
verunt; vos, Romanus exercitus, ne destiteritis inpio bello! T. 13
Quincti, quocumque istic loco seu volens seu invitus constitisti,
si dimicandum erit, tum tu in novissimos te recipito; fugeris
etiam honestius tergumque civi dederis quam pugnaveris contra
patriam; nunc ad pacificandum bene atque honeste inter primos 14
stabis et conloquii huius salutaris interpres fueris. postulate ae-
qua et ferte; quamquam vel iniquis standum est potius quam in-
pias inter nos conseramus manus.' T. Quinctius plenus lacri- 15
marum ad suos versus 'me quoque' inquit, 'milites, si quis usus
mei est, meliorem pacis quam belli habetis ducem. non enim illa 16
modo Volscus aut Samnis, sed Romanus verba fecit, vester con-
sul, vester imperator, milites, cuius auspicia pro vobis experti
nolite adversus vos velle experiri. qui pugnarent vobiscum in- 17
festius, et alios duces senatus habuit; qui maxime vobis, suis mi-
litibus, parceret, cui plurimum vos, imperatori vestro, crederetis,

sind kunstreich geordnet, *prius* chiastisch im dritten Gliede wiederholt, aber auch im zweiten zu denken (vgl. 4, 2, 1); *magis* steht in der Mitte, *istinc . . istinc* anaphorisch. — *signa canent*] s. zu 24, 15, 1.

11. *Sacrum montem*] h. Monte Sagro, 3 Millien von Rom entfernt und auf drei Seiten von dem eine Schleife bildenden Anio umflossen; s. Nissen, ital. Landesk. 2, 545. — *Aventinum*] s. 3, 50, 13 und Richter, Topogr. Roms ² 204 ff.

12. *exspectate, dum*] s. 3, 11, 13. — *inpio*]*

13. *ne destiteritis*] entspricht den Imperativen *inducite, exspectate* und ist eine ironische Aufforderung, nicht abzulassen: = steht ja nicht ab; ohne Ironie: *vobis igitur magis etiam desistendum est*; s. 10, 8, 7. — *si . . tum*] = selbst wenn . . doch. — *fugeris . . dederis*] weil erst der vollendeten Handlung (vgl. 6, 14, 4) das Prädikat *honestius* d. h. *tibi erit honestius* (s. 1, 13, 3: *melius*) beigelegt werden kann.

14. *interpres*] s. 2, 33, 11. — *et ferte*] und ihr sollt es erhalten; so sonst das Futurum; s. 6, 18, 13; vgl. 34, 2, 13: *date frenos . . et sperate*; Hor. ep. 1, 18, 107: *sit mihi, quod nunc est . . et mihi vivam.* — *standum est*] dabei stehen bleiben, sich begnügen; vgl. 3, 36, 8.

15. *usus mei est*] s. 1, 56, 3. — *pacis*] 'Führer zum Frieden', hat sich an *belli dux* angeschlossen; vgl. 9, 14, 14.

16. *modo*] soeben; vgl. 22, 30, 3. — *auspicia*] s. 18, 2. — *pro vobis experti*] s. 3, 44, 3; 5, 54, 6. — *nolite . . velle*] s. Cic. Phil. 7, 25: *nolite igitur id velle, quod fieri non potest*; p. Mur. 50 u. a.

17. *plurimum*] adverbial, wie 33, 9, 3 u. a. — *eum*]*

18 eum elegit. pacem etiam qui vincere possunt volunt; quid nos
velle oportet? quin omissis ira et spe, fallacibus auctoribus, nos
41 ipsos nostraque omnia cognitae permittimus fidei?' adprobanti-
bus clamore cunctis T. Quinctius ante signa progressus in
potestate dictatoris milites fore dixit; oravit, ut causam misero-
rum civium susciperet susceptamque eadem fide, qua rem publi-
2 cam administrare solitus esset, tueretur. sibi se privatim nihil
cavere; nolle alibi quam in innocentia spem habere; militibus
cavendum, quod apud patres semel plebi, iterum legionibus cau-
3 tum sit, ne fraudi secessio esset. Quinctio conlaudato ceteris
bonum animum habere iussis dictator equo citato ad urbem re-
vectus auctoribus patribus tulit ad populum in luco Petelino, ne
cui militum fraudi secessio esset; oravit etiam bona venia Quiri-
4 tes, ne quis eam rem ioco seriove cuiquam exprobraret. lex quo-
que sacrata militaris lata est, ne cuius militis scripti nomen nisi

18. *quin*] s. 1, 45, 6. — *fallacibus auctoribus*] s. Sall. Iug. 64, 5: *cupidine atque ira, pessumis consultoribus.* Der Begriff *auctor* ist als genus commune zu nehmen.

41. 1. *adprobantibus*]* nicht selten so absolut 1, 46, 9; 2, 12, 5 u. ö.; Cic. pro Sest. 55; de leg. 3, 18. — *ante*] steht nicht oft bei Verben der Bewegung; s. 8, 10, 2; 26, 48, 10. — *progressus*] s. 40, 3. — *miserorum civium*] Andeutung der Schuldenlast; s. 39, 8ff.; Sall. Cat. 33, 5: *consulatis miseris civibus*; ebd. 35, 3: *publicam miserorum causam pro mea consuetudine suscepi.*

2. *sibi . . cavere . . cavendum*] er bedinge sich keine Sicherstellung, Straflosigkeit aus, den Soldaten aber müsse verbürgt werden. . — *innocentia*] s. 2, 3, 4. — *plebi*] 2, 33, 3 ist dies nicht erwähnt; 3, 54, 14 wird es durch ein Plebiscit festgesetzt; daher ist *apud patres* zu nehmen = zur Zeit der Vorfahren; s. 4, 4, 3.

3. *ad populum . . Petelino**] wahrscheinlich hat Livius wie 6, 20, 11 an Centuriatkomitien gedacht; andere nehmen Kuriat- oder Tributkomitien an; s. 3, 71, 3; Schwegler 3, 294; Clason 2, 180. — *oravit . . bona venia*] sie möchten ihm die Bitte gestatten; s. 6, 40, 10; 29, 17, 6: *cum bona venia quaeso audiatis*; es ist also kein Beschluß des Volkes, wie das vorhergehende *ne cui . . esset*, wodurch den aufständigen Straflosigkeit (ἄδεια bei Appian) gesetzlich zugesichert wird.

4. *lex . . sacrata*] es wäre demnach ein Plebiscit gewesen, dessen Übertretung an ihrem Veranlasser zu rächen (und sogar die Tötung des letzteren als gesetzlich zu betrachten) die Plebs sich eidlich verpflichtet hätte; hier ist es eine *consecratio capitis* des das Gesetz verletzenden Magistrats an die unterirdischen Götter; s. 2, 33, 3; 3, 55, 6; vgl. 9, 39, 5; 10, 38, 3. — *ne cuius .*] es soll der Name keines Soldaten gegen dessen Willen vor Vollendung des Feldzuges aus der Musterrolle gestrichen werden, was vielleicht die Konsuln, da ihr imperium im Kriege unbeschränkt war, oft getan hatten. Das Gesetz hat also zunächst den Zweck, die Macht der Konsuln den Soldaten gegenüber in diesem Punkte zu begrenzen und ihr imperium zu beschränken, wie es schon durch das Gesetz 5, 9

ipso volente deleretur; additumque legi, ne quis, ubi tribunus militum fuisset, postea ordinum ductor esset. id propter P. Salonium postulatum est ab coniuratis, qui alternis prope annis et tribunus militum et primus centurio erat, quem nunc primi pili appellant. huic infensi milites erant, quod semper adversatus novis consiliis fuisset et, ne particeps eorum esset, [qui] ab Lautulis fugisset. itaque cum hoc unum propter Salonium ab senatu non impetraretur, tum Salonius obtestatus patres conscriptos, ne suum honorem pluris quam concordiam civitatis aestimarent, perpulit, ut id quoque ferretur. aeque inpotens postulatum fuit, ut de stipendio equitum — merebant autem triplex ea tempestate — aera demerentur, quod adversati coniurationi fuissent. 5 6 7 8

geschehen ist. Ob die in dem Heere bereits dienenden Proletarier (s. Lange ³ 2, 38) in ihrem Erwerbe durch den Kriegsdienst oder die vom Volke gewählten Kriegstribunen in ihrer Stellung geschützt werden sollten (s. Clason 2, 169ff.), läßt sich aus den Worten des Livius nicht erkennen. — *ubi**] d. i. in dem Heeresteile . . — *ordinum ductor*] Centurio; s. 3, 44, 2; nach dem folgenden ist besonders an den *primipilus* zu denken; s. 13, 1; 42, 34, 11.

5. *id propter . .*] der Grund und das Verhältnis ist unklar; denn der Sinn der vorhergehenden Worte kann nur sein, daß der, welcher den höheren Rang des tribunus militum erlangt hatte, nicht wieder den niederen des Centurio einnehmen sollte. Dann aber sieht man nicht, wie sich die Soldaten durch das angegebene Gesetz an Salonius haben rächen wollen, da er dadurch vielmehr gegen Degradation geschützt worden wäre. Wahrscheinlich fand Livius die wohl auf einem Mißverständnis beruhende Begründung in seiner Quelle; vgl. Nieb. RG. 3, 74ff.; Clason 2, 173. Übrigens würde die Erzählung, wenn sie historisch ist, zeigen, daß damals Centurionen zum Kriegstribunat nicht selten aufrückten, was später, bis Augustus eine Änderung einführte, selten geschah. — *ab coniuratis*] sie sind die fordernden; s. 18, 1. — *nunc*] Livius selbst hat die Bezeichnung schon 2, 27, 6; vgl. 8, 8, 7; 25, 19, 9; 42, 34, 11; 44, 33, 7.

6. *fugisset**] nach Dionys und Appian verlassen die Soldaten den sie führenden Legaten und Kriegstribun.

7. *obtestatus patres*] als ob er im Senate gewesen wäre; vgl. 5, 12, 11. — *patres conscriptos*] wie 8, 5, 7; 9, 10, 1; 32, 8, 11; gewöhnlich sagt Livius so nur in der Anrede. — *suum honorem*] er findet in der Anordnung eine Zurücksetzung für sich. — *ferretur*] daß der Senat den Antrag billigte.

8. *inpotens**] 'anmaßend, unverschämt'; dies das Urteil des (aristokratischen) Gewährsmannes des Livius. — *postulatum fuit*] ob das Gesetz angenommen wurde, geht daraus ebensowenig hervor, als ob das folgende *aera demerentur* sich auf die *suis equis* oder auch auf die *equo publico* dienenden Ritter (s. 1, 43, 9) bezieht; später (s. Polyb. 6, 39, 12: *οἱ μὲν πεζοὶ λαμβάνουσι τῆς ἡμέρας δν' ὀβολούς . . . . . , οἱ δ' ἱππεῖς δραχμήν*, wozu noch der Getreideanteil hinzukommt) haben die

42 Praeter haec invenio apud quosdam L. Genucium tribunum
2 plebis tulisse ad plebem, ne fenerare liceret; item aliis plebi scitis cautum, ne quis eundem magistratum intra decem annos caperet neu duos magistratus uno anno gereret utique liceret consules ambos plebeios creari. quae si omnia concessa sunt plebi,
3 apparet haud parvas vires defectionem habuisse. aliis annalibus proditum est neque dictatorem Valerium dictum, sed per consules omnem rem actam, neque antequam Romam veniretur, sed

Ritter noch den dreifachen Sold der Fußtruppen, wie es 5, 12, 12 bestimmt war.

42. 1. *praeter haec*] scheint anzudeuten, daß die, welche das folgende berichteten, auch den Militäraufstand erzählt hatten; mit *quosdam* ist wohl nur eine Quelle gemeint; vgl. auch Münzer, röm. Adelspart. 32. — *ne .. liceret*] die Gesetzgebung geht in gleichem Verhältnisse weiter; nachdem 10, dann 5 Prozent bestimmt waren (s. Kap. 16 und 27), wird jetzt das Ausleihen von Geld auf Zinsen ganz verboten; vgl. Tacit. ann. 6, 16: *postremo vetita versura*; Appian ἐμφυλ. 1, 54: *νόμου τινὸς παλαιοῦ διαγορεύοντος μὴ δανείζειν ἐπὶ τόκοις ἢ ζημίαν τὸν οὕτω δανείσαντα προσοφλεῖν*. Daß überhaupt an Zinsen, nicht an Wucher zu denken sei (Clason 2, 170. 188), würde auch eine lex Marcia adversus feneratores: *ut si usuras exegissent, de his reddendis per manus iectionem cum eis ageretur* (s. Gaius 4, 23) beweisen, wenn sie in dieses Jahr gehörte; s. Lange ³ 2, 36. 41 ff.; Mitteis, röm. Privatr. 1, 136 ff. Später (428 a. u. c. = 326 v. Chr.) findet das Ausleihen auf Zinsen wieder statt (s. 10, 23, 11 u. a.), und das Nexum ist durch das erwähnte Gesetz nicht aufgehoben s. 8, 28, 1. Einen anderen Erfolg des Aufstandes hat Livius übergangen; die Schrift de vir. illustr. 29, 3 sagt von Valerius Corvinus: *cum ingens multitudo aere alieno oppressa Capuam occupare tentasset et ducem sibi Quinctium necessitate compulsum fecisset, sublato aere alieno seditionem oppressit*; ebenso Appian; also Schuldenerlaß; s. zu 2, 33, 1; Clason 2, 17. 192.

2. *aliis plebi scitis*] daß auch diese mit dem Militäraufstande nicht zusammenhängenden Gesetze von Genucius beantragt wurden, will Livius wohl nicht sagen. — *ne quis . .*] s. Mms. StR. 1 ³, 519 ff. — *neu duos*] es sind magistratus ordinarii gemeint; extraordinarii können mit ordinariis zugleich bekleidet werden; s. 8, 12, 2; 23, 21, 6. 24, 3; Cic. de leg. 3, 8; Mms. StR. 1 ³, 513 ff. — *utique*] = *et uti*; vgl. zu 6, 35, 5: *consulumque*. Das Gesetz ist noch lange nachher nicht in Anwendung gekommen; s. 23, 31, 13; doch hat die Drohung bewirkt, daß das Licinische Gesetz seit dieser Zeit nicht wieder verletzt wurde. Die drei Gesetze scheinen zum Nutzen der plebejischen Nobilität gegeben zu sein, um ihr das Konsulat zu sichern und um es einem größeren Kreise von Familien zugänglich zu machen, während das Genucische Plebiscit der Not der großen Menge steuern sollte; vgl. das ähnliche Verhältnis der Licinischen Gesetze 6, 35, 4 f. 39, 1.

3. *aliis annalibus*] kaum ältere Annalisten, weil sie Livius sonst als solche bezeichnet hätte. — *per consules*] wenn diese in Rom waren, kann der Verlauf des Aufstandes nicht so gewesen sein, wie ihn

Romae eam multitudinem coniuratorum ad arma consternatam
esse nec in T. Quincti villam, sed in aedis C. Manli nocte impe- 4
tum factum eumque a coniuratis conprehensum, ut dux fieret;
inde ad quartum lapidem profectos loco munito consedisse, nec 5
ab ducibus mentionem concordiae ortam, sed repente, cum in
aciem armati exercitus processissent, salutationem factam, et per- 6
mixtos dextras iungere ac complecti inter se lacrimantes milites
coepisse coactosque consules, cum viderent aversos a dimica-
tione militum animos, rettulisse ad patres de concordia reconci-
lianda. adeo nihil praeterquam seditionem fuisse eamque com- 7
positam inter antiquos rerum auctores constat.

Et huius fama seditionis et susceptum cum Samnitibus grave 8
bellum aliquot populos ab Romana societate avertit, et praeter
Latinorum infidum iam diu foedus Privernates etiam Norbam at-
que Setiam, finitumas colonias Romanas, incursione subita de-
populati sunt.

Livius 38, 4ff. geschildert hat. — *sed Romae . .*] d. h. eine secessio (wie 2, 32, 1), deren Grund aus dem folgenden nicht klar wird. — *ad arma*] s. 10, 43, 13: *in fugam consternantur*; 21, 24, 2; 38, 46, 4. — *consternatam*] in heftiger Aufregung und Geistesverwirrung, wie sie bei Aufruhr sich zeigen; s. 39, 10: *insanientis*; 2, 40, 5: *amens consternatus*; 8, 27, 9; 34, 3, 6; oft *furor*. In der Verbindung mit einer die Richtung 'wohin' angebenden Präposition heißt es 'durch die Erregung getrieben'.

4. *C. Manli*] ob es der 6, 30, 2 genannte war, läßt sich ebensowenig entscheiden, als warum man gerade einen Patrizier zum Anführer begehrt.

5. *mentionem . . ortam*] vgl. 2, 18, 4.

6. *salutationem*] als Waffenbrüder; s. 1, 1, 9. — *inter se*] s. 8, 27, 6; 24, 16, 10: *conplexi inter se*.

7. *nihil praeterquam*] s. 4, 4, 12. — *antiquos rerum auctores*] alte Annalisten; es sind die Gewährsmänner für die dreifache Version Kap. 38, 4—41, Kap. 42, 1—2 und Kap. 42, 3—6. Sie werden als *antiqui* bezeichnet, weil sie lange vor Livius geschrieben haben, es sind aber nicht die *antiquissimi* wie Fabius Pictor oder Calpurnius Piso 2, 40, 10; 8, 30, 7 oder *veterrimi* 2, 18, 5; daß nicht alle alten Annalisten gemeint sind, sondern nur die drei vorher benutzten, zeigt die sich nur auf sie beziehende Folgerung *adeo . .*; vgl. 4, 23, 2.

8. *infidum*] s. 5, 4, 13; zur Sache s. 25, 7. 38, 1. — *Privernates*] sie haben sich Kap. 16 den Römern ergeben. — *Norba*] s. 2, 34, 6. — *Setia*] s. 6, 30, 9; vgl. 8, 19, 5. — *colonias Romanas*] s. 8, 3, 9.